

ENTREPRISES BOILY 21-104908-81
 Portes et fenêtres
 343, rue de Payton, Baie-Comeau
 (418) 589-2516 / 296-9898
 dépositaire **ALCAN**
 Menuiserie & Vitrerie

• Asthme
 • Allergies
 • Otites

Ac Céline Bouché, membre du Ordre des acupuncteurs du Québec

• Chalet du Fleuve
 12, rue Cabot

• Polyclinique Gens du Nord
 767, rue Jalbert
 296-6112

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE CHAMPLAIN

L'instinct du voyage

CLUB VOYAGES
 Baie-Comeau

864, rue Bossé
 Tél. : (418) 589-6630

Marie Blais voyagesbc.com

Table d'Hôte **995\$**
 à partir de

4 à 7 tous les soirs

Smiler
 RESTAURANT / BAR
 BIENVENUE / WELCOME

357, boul. La Salle 296-3388

NEXION
 Services informatiques

VENTE ET RÉPARATION
 D'ORDINATEURS,
 PHOTOCOPIEURS, TELECOPIEURS

945, rue Parfondéval, B.-C.
 295-2662 21-122287-23

À L'AFFICHE

13h30 - 16h00 19h00 - 21h30	La belle-famille	GÉNÉRAL
13h30 - 16h00	Charlie et ses drôles de dames	GDJE
13h30 - 16h00 19h05	Les Razmoket à Paris	GÉNÉRAL
16h00 - 21h30	En souvenir des titans	GÉNÉRAL
21h30	L'exorciste	13+ (val. à hor.)

REPRÉSENTATIONS AVANT 18 H
 LE SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT

CINÉ CENTRE

INFO-CINÉMA
 589-CINÉ

Objectif

PLEIN JOUR

LE SAMEDI 25 NOVEMBRE 2000 - 27^e ANNÉE - N° 14 - 44 PAGES



Vive Madame
 la **JUGE** !



La Chant'Amuse
 va reprendre
Destination Manic

L'BON TAUX DES FÊTES

0,9% sur la plupart des modèles 2000 - 2001

48 mois

Haute-Baie AUTOMOBILE INC.

295-4511

Taureau ascendant lion... technicien en santé animale?

La vie est partout, chez les humains, les animaux et les plantes qui nous entourent, mais aussi dans l'infiniment petit. La curiosité intellectuelle et les diverses techniques de recherche nous mènent à des découvertes fabuleuses qui ne cesseront jamais de nous étonner.

Au cégep, les **Techniques biologiques** et les **Technologies agro-alimentaires** couvrent, entre autres, les domaines de la santé, de la médecine vétérinaire, de la recherche biologique en agriculture et de l'horticulture. En plus de recevoir une formation scientifique rigoureuse, l'étudiant, futur inhalothérapeute, opticien d'ordonnance ou denturologiste, fait des stages dans son milieu de travail. Le taux de placement global des diplômés est de 90 %.

Avec le cégep, on bâtit son avenir sur une base solide.



Les cégeps
de la Côte-Nord

Cégep de Baie-Comeau
(418) 589-5707
poste 231

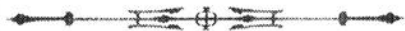
Cégep de Sept-Îles
(418) 962-9848



À une époque où l'on peut changer de carrière deux ou trois fois dans une vie, il est important de détenir une formation qui ne limite pas nos possibilités. Une formation forte au cégep est le meilleur passeport. Même si on a hâte d'entrer sur le marché du travail, il est plus facile d'obtenir sa formation maintenant que d'y revenir plus tard. Il faut aller au cégep.

Jean Domingue
Président
Naturam Environnement

On
ne laisse pas
son avenir
au hasard.



Votre
cégep



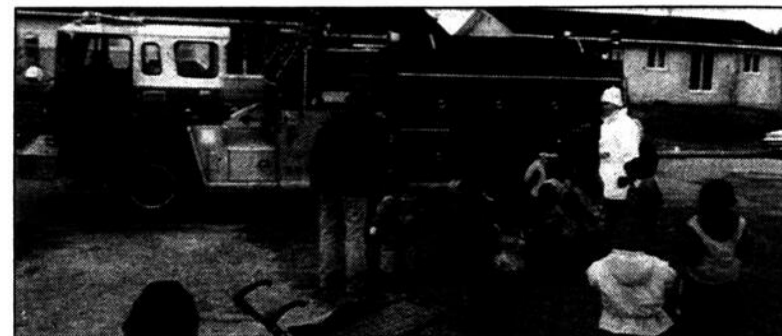
La formation scientifique de qualité que j'ai reçue au cégep m'a très bien préparée pour l'université. J'ai acquis au collégial des méthodes de travail qui me servent encore aujourd'hui pour mener mes activités professionnelles. Le cégep valorise vraiment l'excellence.

Annie-Claude Labbé, médecin
Microbiologiste-Infectiologue
Hôpital Maisonneuve-Rosemont

www.fedecgeps.qc.ca

Fédération
des
cégeps

(514) 381-8631



Les bambins ont bien apprécié de pouvoir s'approcher du pompier et de son fameux camion.

Des bambins rencontrent M. Le Pompier

Par **CHARLOTTE PAQUET**

Baie-Comeau - «Il n'est jamais trop tôt pour parler de prévention des incendies», affirme Annie LeBel.

Responsable de service de garde en milieu familial, Mme Lebel et des collègues (volet familial) des centres de la petite enfance Les P'tits Bécots et le Carré de sable ont organisé, le 7 novembre au parc Robin, une rencontre entre le pompier François Bossé et 25 enfants âgés d'un à quatre ans. Le but : démystifier le rôle du pompier

et donner des conseils en cas d'incendie. Les échanges entre M. Bossé et les bambins ont permis de rassurer les petits sur le rôle du pompier. Les petits ont appris que le pompier est leur ami et qu'il ne faut surtout pas se cacher s'il fait irruption dans notre maison en feu.

La rencontre était le point culminant d'une série d'ateliers donnés aux enfants par les éducatrices sur les procédures d'évacuation, les numéros de téléphone d'urgence et les brûlures, entre autres choses.

21-143372-1

**BANQUE
NATIONALE**

**Vous prenez
votre retraite sous peu!**

Vous avez des questions
concernant vos revenus
disponibles à la retraite
ainsi que sur l'aspect fiscal?

Venez rencontrer
nos experts-conseils qui pourront
vous informer et vous offrir
une première ou une deuxième
analyse, si y a lieu.

Me Guylaine Tremblay accède à la magistrature

Vive Madame la Juge!

Par CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — «Merci maman d'avoir réussi à me convaincre avec les années que je suis belle, fine, intelligente et capable», s'est exclamée la nouvelle juge de la Cour du Québec, l'honorable Guylaine Tremblay, lors de son assermentation, jeudi après-midi, au palais de justice de Baie-Comeau.

Le discours de Me Tremblay, teinté d'une intense émotion, surtout lorsqu'elle a dit avoir une pensée particulière pour son père décédé, a été le moment le plus touchant, il va sans dire, de la cérémonie solennelle qui s'est déroulée en présence de plusieurs membres de sa famille, dont sa mère Claudine Bouchard, ses deux enfants âgés de 8 et 11 ans et une pléiade d'avocats et de juges.

La juge en chef de la Cour du Québec, Me Huguette St-Louis, a assermenté celle qui devient la seule femme juge dans l'Est du Québec et, à 35 ans, l'une des plus jeunes chez les avocats à accéder à la magistrature. D'ailleurs, dans un hommage, le juge Sarto Cloutier a soutenu qu'il ne se trom-

Fillion acquitté

(C.P.) Employé manuel de la Ville de Baie-Comeau, Michel Fillion a été acquitté, vendredi, des menaces de causer la mort ou des lésions corporelles au directeur des travaux publics, Paul Joncas. Il avait déjà été acquitté en novembre d'une accusation de harcèlement criminel. Le juge Sarto Cloutier affirme que le ministère public a été incapable de faire la preuve, hors de tout doute raisonnable, de menace de burnout et de causer une blessure physique ou psychologique. Me Pierre Michaud représentait l'accusé.



Me Guylaine Tremblay rentre dans la grande famille des juges. On l'aperçoit aux côtés de Mes Huguette St-Louis, Louise Provost, Sarto Cloutier, Paul Corriveau, Gabriel de Pokomandy, Michel Parent et Claude Tremblay.

paît certainement pas en prédisant à la nouvelle juge une longue carrière.

D'autres juges et avocats ont vanté les qualités professionnelles et personnelles de Me Tremblay, dont son intégrité, son dynamisme, sa sérénité et sa capacité d'écoute et de discernement. La juge en chef a souligné combien la fonction de juge devenait de plus en plus complexe en raison de la mouvance

de la société et de citoyens plus exigeants et critiques. «Pour moi, c'est le début d'une nouvelle carrière. J'espérais être un jour juge, mais je ne pensais pas que ça arriverait si tôt. L'opportunité était là et je l'ai saisie», a précisé Me Tremblay. «Le fait que je sois une femme ne fait pas de moi un juge différent», ajoute celle qui considère sa nomination comme un pas vers l'égalité homme-femme au sein de la magistrature.

21-139069-7

COMMUNICATION-QUÉBEC PERMIS D'ALCOOL

Il est obligatoire d'avoir un permis de réunion pour vendre ou servir des boissons alcoolisées, quel que soit l'endroit, SAUF pour «servir» dans une maison ou à sa place d'affaires, par exemple lors d'une fête de bureau réservée exclusivement aux employés.

Cependant, si un «public» (participants, conjoints, amis, familles) est invité et se joint à ces réunions de bureau dans les places d'affaires, il devient alors obligatoire de se procurer le permis de réunion. Le formulaire de demande est disponible à Communication-Québec.

Lionel Meunier

Québec

Ministère des
Relations avec les citoyens
et de l'immigration

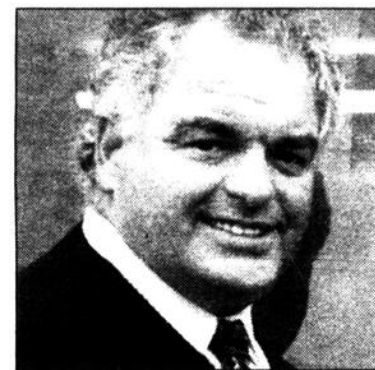
RENSEIGNEMENT/DOCUMENTATION

295-4000 ou au
1 800 363-1363

Luc Blanchet poursuit Air Canada

Par CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Luc Blanchet a décidé que trop c'était trop. Il vient de déposer une poursuite contre Air Canada au montant de 22 545 \$ après avoir raté pas moins de six vols en seulement deux jours, rocambolesque histoire qui l'a même conduit à l'hôpital pour une crise d'hyperventilation.



Luc Blanchet était moins souriant en février, après avoir raté six avions en deux jours.

Propriétaire du magasin Canadian Tire de Baie-Comeau, M. Blanchet veut obtenir dédommagement pour tous ses ennuis et le peu d'attention du personnel d'Air Canada lorsqu'il s'est effondré devant leur comptoir. Il en fin une question de principe.

Les faits reprochés remontent à février 2000. De Toronto, il prend un vol à destination de Dorval, en vue d'un transfert vers Baie-Comeau. À son arrivée, le vol Montréal-Baie-Comeau est déjà parti. Et, ça commence!

L'homme d'affaires aura raté six vols en deux jours pour des raisons imputables à Air Canada, comme une réservation acceptée sur un vol déjà complet et un autre vol planifié mais sans avion disponible. Le voyageur éprouvé aura vécu une évacuation générale de l'aéroport après le déclenchement d'une alarme incendie et une nuit passée aux soins intensifs d'hôpital pour une crise d'hyperventilation due au stress.

AVIS DE CONVOCATION à l'assemblée générale annuelle

Société Funéraire

RÉGION BAIE-COMEAU INC.
C.P. 25, BAIE-COMEAU (QUÉBEC) J5A 2G8
TÉL. : (418) 296-4741 TÉLÉC. : (418) 296-4863

ENDROIT : Petite salle des Chevaliers de Colomb
10, rue Vézina, Baie-Comeau

QUAND : Le 4 décembre 2000 à 19 h 30

- SUJETS** :
- Rapport financier
 - Approbation des états financiers pour l'année 1999
 - Nominations des vérificateurs
 - Approbation des faits et gestes posés par les administrateurs
 - Élections
 - Tout autre sujet d'intérêt général des membres

Albert Gagnon

Président de la Société Funéraire Région Baie-Comeau inc.

21-143186-2

21-143460-1



Voter libéral, c'est des coupures dans :

- la santé
- l'éducation
- le chômage
- les pensions de vieillesse

Voter Gérard Asselin du Bloc Québécois, c'est un député actif et plus d'argent pour le comté :

- investissement de 340 millions \$ dans le comté au cours du dernier mandat
- plus de 8 millions de subventions reçues au cours des 3 dernières années;
- 1 278 emplois pour les jeunes de 1997 à 2000;
- défense des droits des chômeurs et des travailleurs saisonniers;
- développement régional et création d'emplois.

Le 27 novembre votez

Asselin, Gérard
Bloc Québécois



Payé et autorisé par l'agent officiel Alain Gaudreault

Taureau ascendant lion... technologue en foresterie ?

Le PROGRAMME DE TECHNOLOGIE FORESTIÈRE vous permet de travailler dans un milieu riche en ressources naturelles. À l'aide de techniques, d'instruments et par l'utilisation de logiciels spécialisés en foresterie, vous participerez à la culture des forêts. Pour un aménagement durable des ressources, le milieu forestier a besoin de personnes oeuvrant dans des domaines tels que la production de plants, l'inventaire du territoire forestier, l'exécution et la supervision de travaux d'aménagement et de récolte, la photo-interprétation, l'utilisation de systèmes d'information géographique et la cartographie, autant dans les bureaux qu'en forêt.

La FORMULE ALTERNANCE TRAVAIL-ÉTUDES permet aux élèves d'obtenir DURANT LEURS ÉTUDES, DES EMPLOIS D'ÉTÉ RÉMUNÉRÉS DANS LEUR DOMAINE. Le CÉGEP DE BAIE-COMEAU est LE SEUL À OFFRIER CETTE OPPORTUNITÉ À TOUS LES ÉLÈVES SANS DISTINCTION.

50% DE LA FORMATION EST BASÉE SUR DES TRAVAUX PRATIQUES effectués dans LA FORÊT D'ENSEIGNEMENT ET DE RECHERCHE du cégep. De plus, chaque nouvel élève se voit attribuer un TERRITOIRE D'AMÉNAGEMENT INDIVIDUEL où il est possible de mettre ses apprentissages en pratique. À l'enseignement de la TECHNOLOGIE GPS se rajoutent l'apprentissage des LOGICIELS ARC INFO., ARC VIEW ET MAPINFO. Enfin, le personnel enseignant œuvre au CENTRE DE TRANSFERT DE TECHNOLOGIE EN FORESTERIE (CERFO - Région Côte-Nord) qui constitue un lien d'emploi avec les entreprises forestières et une porte d'entrée dans toute l'industrie au-delà de la Côte-Nord.



Dans le cadre du Programme alternance travail-études, j'ai engagé plusieurs étudiants et étudiantes du Cégep de Baie-Comeau, qui poursuivent leur formation en Technologie forestière. Chez Kruger, à la Scierie Manic, nous avons été entièrement satisfaits de leur travail et de leur compétence. Leurs connaissances correspondent parfaitement aux besoins de l'industrie actuellement. Je suis en mesure d'affirmer que leur polyvalence et leur formation, à la fine pointe de la technologie, leur permettent de faire face aux exigences du marché et vont même participer à développer notre secteur. N'oublions pas qu'en ce moment, il y a pénurie de ce type de professionnels sur la Côte-Nord.

Lisette Roberge, ing.f.
Directrice de l'Aménagement forestier
Kruger, Division Scierie Manic



Je suis de Fleurimont en Estrie. J'ai pris la décision de venir étudier en Technologie forestière au Cégep de Baie-Comeau en raison de la qualité du programme offert. J'ai misé sur une formation pratique, qui bénéficie de la proximité de la forêt et de celle des employeurs. Jusqu'à maintenant, j'ai effectué deux stages d'été. Le premier, en Estrie, pour le Groupement forestier des sommets inc. où j'étais contrôleur de la qualité de l'éclaircie précommerciale durant 8 semaines. Et le deuxième, chez Nord Forêt inc. où j'étais contremaître de travaux sylvicoles durant 13 semaines. Dans les deux cas, j'ai été bien rémunéré. Je suis grandement satisfait de la formation que j'ai reçue. Et je suis certain d'avoir un emploi dès la fin de mes cours. J'ai choisi le meilleur cégep dans ma spécialité.

Jonathan Grandmont
Étudiant de troisième année
En Technologie forestière
Au Cégep de Baie-Comeau

On ne laisse pas son avenir au hasard.



Cégep de Baie-Comeau

(418) 589-5707, poste 231

1-800-463-2030

www.cegep-baie-comeau.qc.ca

L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC A BESOIN DE TECHNOLOGUES EN FORESTERIE
Dans tout le réseau des cégeps, 78% des élèves qui ont terminé leur formation en Technologie forestière ont trouvé un emploi à plein temps.

LA CÔTE-NORD MANQUE DE TECHNOLOGUES EN FORESTERIE

La vocation forestière de la Côte-Nord remonte à ses origines. Aujourd'hui, 12 usines de sciage et 2 papeteries y emploient 5 000 personnes. Chez nous, deux emplois sur trois sont liés à la forêt. Le secteur forestier continue de se développer dans notre région. Deux nouvelles usines, Louisiana Pacific à Grandes Bergeronnes et Sacopan à Sacré-Cœur, auront bientôt besoin de main-d'œuvre qualifiée.

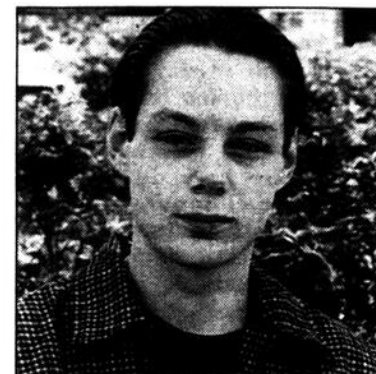
PRIMEUR AU CÉGEP DE BAIE-COMEAU, CERFO - Région Côte-Nord lance le LOGICIEL MÂTRE DES PONCEAUX servant au calcul de l'installation des ponceaux en milieu forestier. Les chercheuses/chercheurs, qui constituent le personnel enseignant en Technologie forestière, ont ainsi formé leurs élèves à son utilisation avant même sa distribution sur le marché.

PLACEMENT
Une étude de la progression du nombre d'emplois dans deux secteurs reliés au programme de Technologie forestière prévoit une demande de 600 nouveaux emplois en ce qui concerne l'exploitation forestière et de 500 nouveaux emplois dans le domaine manufacturier des biens durables, pour le bois, d'ici 2004 sur la Côte-Nord.
André Lepage, Économiste régional
Emploi-Québec Côte-Nord

Jeunesse Canada Monde Jean-Michel s'étonne de la culture srilankaise

Par CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Jean-Michel Gohier quittera le Canada pour le Sri Lanka, lundi (27 novembre), après un détour de deux mois en Colombie-Britannique.



Jean-Michel Gohier quitte le Canada lundi pour le Sri Lanka, un pays d'une culture très différente de la nôtre.

Participant à un projet Jeunesse Canada Monde, le jeune homme de Godbout, que l'Objectif Plein-Jour avait reçu en entrevue en septembre, a donné de ses nouvelles dans une lettre avant le grand départ pour le lointain pays.

Jean-Michel est associé avec un participant du Sri Lanka. Le groupe a réalisé du travail communautaire dans une petite ville du sud est de la province. Le Nord-Côtier a travaillé pour la télévision communautaire à la réalisation d'un vidéo et pour un magazine comme chercheur et assistant photographe. L'apprentissage du singalais et de l'anglais ont aussi fait partie de son programme. À côtoyer quotidiennement les jeunes Srilankais, Jean-Michel a appris à les connaître. Selon lui, ils sont plutôt fermés, jugent facilement les autres et se croient aussi jugés facilement.

Culture différente

Le Sri Lanka n'est pas un pays où la vie est facile. Jean-

Michel donne une panoplie d'exemples démontrant combien la culture de ce pays est différente de la nôtre, notamment au chapitre des relations hommes-femmes. Le pays est ravagé par la guerre civile, le terrorisme et les massacres et détient le plus haut taux de suicide au monde.

«Il nous est carrément impossible de comprendre leur vie et la façon dont ils pensent, mais nous avons bon espoir d'élargir notre conscience en les côtoyant et en visitant leur pays et je crois que nous apprécieront plus que jamais la chance d'être Canadien et les opportunités qui s'offrent à nous de choisir notre avenir», conclut le jeune homme.

**Objectif
PLEIN JOUR**

Une publication de

Directeur général régional : Claude Mercier
Directeur administratif : Rémi Hovington
Directeur de l'information : Raphaël Hovington
Journalistes : Charlotte Paquet, Sandro Célant

Directeur de la production : Denis Picard
Directrice des ventes : Myriam Dufour
Conseillers en publicité : Guylaine Bélanger, Yves Proulx, Jenny St-Laurent, Malika Babès, Louise Amiot

Secrétaire des ventes : Mario Thibeault

Directeur de l'imprimerie : Mario Thibeault

Tirage : 16 129 copies
 Impression à notre imprimerie de Sept-Îles, 365, boul. Laure, Sept-Îles, G4R 1X2, filiale à propriété exclusive de Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Ouest, Montréal (Québec), H3C 4M8

Abonnements : CDN 70,00\$ + taxes = 80,52\$
 USA 80,00\$ + taxes = 92,02\$

Le courrier de deuxième classe, enregistrement N° 2298. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.

Le journal Objectif Plein Jour est publié par 2944707 Canada inc., une filiale à propriété exclusive de Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Ouest, Montréal, (Québec), H3C 4M8.

Siège social :
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N1
(418) 589-5900 - Fax : (418) 589-5263

Adresse du journal :
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N1
(418) 589-5900 - Fax : (418) 589-8216

Adresse Internet :
Production : atelier.objectif@bc.cgocable.ca
 Rédaction : redaction.objectif@bc.cgocable.ca
 Admin : administration.objectif@bc.cgocable.ca

Site web : www.hebdosquebecor.com

Vice-président journaux hebdomadaires :
Michel Desbiens

CIRCULAIRES

- Essaim
- Pharmaprix Noël
- Canadian-Tire
- Marché Omni
- Ameublement
- Jean-Coutu
- Pharmaprix
- Tanguay
- Radio Shack
- Provigo
- SAQ
- Sport Expert
- Rossy
- Maxi
- St-Hubert
- Sears
- PFK
- Jean Brisson
- Sobeys
- L'Accessoire
- Quincaillerie Rona
- Wal-Mart
- Dumoulin

La Chant'Amuse va rejouer *Destination Manic*

Par **RAPHAËL HOVINGTON**

Baie-Comeau — Devant l'énorme succès qu'a connu *Destination Manic*, la Chant'Amuse a décidé de la remettre à l'affiche l'été prochain.

La pièce a attiré 4 200 personnes, inscrivant ainsi un record d'achalandage, en 21 représentations. «Du jamais vu», d'en dire Marie-France Pagé, Michel Lévesque et Richard Fortin. Dix-sept pour cent des spectateurs provenaient également de l'extérieur. C'est un autre record. Hydro-Québec épaulera la troupe pour une

deuxième année d'affiliée. Selon M. Jacques Bérubé, les installations de Manic 2 et de Manic 5 accueillent autour de 12 000 visiteurs durant la période où la pièce tient la scène. À Manic 5, où les conteurs André Laprise et Jacques Landry seront de retour en 2001, on leur demandera de parler de *Destination Manic*. La troupe mise sur le tourisme.

Les comédiens sont heureux de reprendre leurs personnages. Ils pourront les approfondir davantage. La Chant'Amuse profitera du retour de sa plus grosse production (140 000 \$) pour préparer la saison 2002.



Destination Manic reviendra en 2001. Michel Lévesque, Marie-France Pagé, Myriam Truchon (Hydro-Québec) et Richard Fortin en dévoilent l'affiche promotionnelle.

La troupe permet à des professionnels de gagner leur vie à Baie-Comeau, ce qui profite à tout le monde. Pour l'heure, on croise les doigts en attendant de savoir ce qu'il

advendra de sa mise en candidature au Gala des Masques.

La Chant'Amuse tire 33 % de son financement de la com-

mandite. C'est six fois plus que la moyenne provinciale. Elle a d'ailleurs été invitée comme panéliste au dernier congrès du Conseil Québécois du Théâtre à Montréal.



Contrôlez-vous la qualité de l'air de votre maison ?

Les maisons d'aujourd'hui sont si bien isolées qu'elles ne laissent guère la chance aux polluants, aux bactéries en suspension dans l'air et à l'excès d'humidité de s'échapper. Au fil des ans, une mauvaise ventilation aura des effets néfastes sur votre santé et endommagera vos meubles et la structure de votre maison.

Heureusement, il existe une solution. Le système AVS de Venmar fait respirer votre maison. Il aspire l'air frais vers l'intérieur et expulse l'air vicié vers l'extérieur. Ceci vous assure un meilleur contrôle de la qualité de l'air intérieur et de l'humidité tout en éliminant les polluants et les contaminants.

† L'ASSOCIATION PULMONAIRE

À bout de souffle, rien ne va plus
L'Association Pulmonaire reconnaît qu'un système de ventilation mécanique joue un rôle essentiel pour assurer un environnement sain et pur.

Contactez votre entrepreneur en ventilation Venmar dès aujourd'hui.

Les systèmes AVS représentent la nouvelle génération des produits Venmar, anciennement vendus sous les noms variés par Venmar (aux États-Unis et au Japon) et Flair par Venmar (au Canada et en Europe) et disponibles auprès des entrepreneurs en chauffage, ventilation et air climatisé seulement.



Reynald Roy



Plomberie Octave Roy

10, AVENUE NARCISSE-BLAIS, BAIE-COMEAU 296-3179
www.centre-dachats.com

21-106311-147

Un appel à la mobilisation, la vraie solution

POUR DYNAMISER LA RÉGION !

Au provincial : Un député au pouvoir...
Un gouvernement au pouvoir...

«Un vrai contact à Québec !»

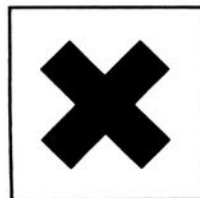
Au fédéral : Un député au pouvoir...
Un gouvernement au pouvoir...

«Un vrai contact à Ottawa !»

Prenons la chance d'en avoir plus !

Nous bâtissons plus !

**Le 27 novembre, je vote
Marjolaine Gagnon !**



Autorisé par Jean-Louis Martel, agent officiel de Marjolaine Gagnon

Votre voiture
est prête!



UNIROYAL Tiger Paw Ice & Snow

59⁹⁵\$

UN PRIX SANS
MAUVAISE
SURPRISE

P155/80R13

P185/75R14 à 79.95 \$

P205/75R15 à 89.95 \$

Pose, valve et équilibrage inclus

Batterie ACDelco (ACD70-60) **89⁹⁵\$** INSTALLATION INCLUSE!
Garantie 4 ans

VIDANGE D'HUILE

incluant une inspection
en 15 points**

28⁹⁵\$

**FREINS
DURASTOP^{MC}**

(avant)*

À partir de

119⁹⁵\$

**ANTIGEL
D'ESSENCE**

(150 ml)

89¢

**SUPPLÉMENT
D'HUILE MOTEUR**

(350 ml)

5⁹⁹\$

**INSPECTION EN
35 POINTS**

Lave-glace inclus!

54⁹⁵\$

PARE-BOUE NOIRS

pour Cavalier
et Sunfire***

9⁹⁹\$

**DÉGLACEUR
DE SERRURES**

(300 g)

6⁹⁹\$

**DÉTERSIF D'ESSENCE
POUR INJECTEUR**

(350 ml)

10⁹⁹\$

Service Goodwrench 
Bien fait. À temps.

1 800 463-7483 / www.goodwrench.gmcanada.com



Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 2000. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Pour tous les détails et conditions, voyez votre concessionnaire participant du Québec. * Cette offre ne s'applique pas aux Corvette. ** Cette offre ne s'applique pas aux Corvette ni aux camions à moteur diesel. *** Installation en sus. ^{MC}DuraStop est une marque de commerce de ACDelco.

21-143415-1

Sur les traces DE LA Police

Opération PAS

Le bilan préliminaire de l'Opération PAS pour contrer l'alcool au volant se traduit, pour la Sécurité publique de Baie-Comeau, par l'organisation de cinq barrages routiers depuis le début novembre. Un total de 445 véhicules ont été vérifiés et deux conducteurs arrêtés avec les capacités affaiblies par l'alcool.

Vol de bières

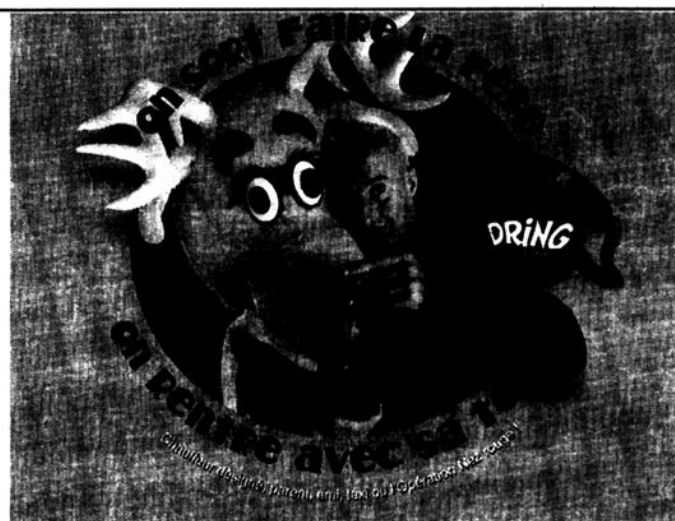
L'entrepôt Labatt du boulevard Lafleche a été délestée de 50 caisses de bières qui se trouvaient dans un camion semi-remorque. Il s'agit de 25 caisses de 24 bouteilles de Labatt Bleue et 25 caisses de 12 bouteilles de Budweiser, d'une valeur de 625 \$. Les dommages causés au véhicule s'élèvent à 1000 \$. Les gens qui se font offrir de la bière à rabais sont invités à contacter les policiers.

Stationnement de nuit

Le stationnement de nuit est interdit depuis le 1er novembre, mais il y a encore des gens qui l'oublient. Les policiers municipaux ont remis 74 constats d'infraction jusqu'à ce jour à des contrevenants.

Fraudes téléphoniques

La Sécurité publique demande aux gens d'être prudents face aux fraudes téléphoniques. Pour les prévenir, il ne faut jamais peser sur les touches 9 et 0 suivies du carré, même si un individu prétendument bien intentionné nous le réclame au téléphone. Le seul fait de peser sur ces trois touches permet à l'appelant de se brancher directement sur notre ligne téléphonique et ainsi faire d'innombrables appels interurbains qui nous seront facturés.



Dans le temps des Fêtes et durant toute l'année, avant de sortir, il faut être sûr de pouvoir rentrer !

Parce que souvent ça prend pas grand-chose pour perdre la tête : un p'tit verre de trop, un p'tit coup de fatigue...

Il suffit de prévoir son retour à la maison en ayant un conducteur désigné ou le numéro de téléphone d'un parent, d'un ami sobre, d'un taxi et celui de l'Opération Nez rouge.



UNE PRÉSENTATION DE :

Québec
Société de l'assurance
automobile du Québec

Desjardins

Assurances générales
des caisses Desjardins

PARRAIN

DEPUIS 1985

COMMANDETAIRE PROVINCIAL

NOUS SERONS LÀ LES :

1 - 2 - 8 - 9 - 14 - 15 - 16

19 - 20 - 21 et 22 décembre 2000

589-2001

Citycent

VideoTron

Dans l'attente de la...

Nuit Magique

VENEZ DÉJEUNER AVEC LE PÈRE NOËL

CE SAMEDI 25 NOVEMBRE À 10 H

Et, dès le 2 décembre

TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES À 10 H



**Animation avec Casimir
Jeux avec les enfants,
le Père Noël et
la Fée des Étoiles**

**Tirage de plusieurs
prix de présence**

Une collaboration de :



PHARMAPRIX
Services



• Chaises roulantes
• Bequilles
• Poussettes (gratuit)

Manicouagan
CENTRE RÉGIONAL

600, boul. Lallèche,
Baie-Comeau (Québec)
G5C 2X8
Téléphone: (418) 589-9651



Taux

0,9%
de financement
à l'achat*

Tard

Rien à
payer avant
1 an

CHEVROLET

Oldsmobile

GM

**PONTIAC
BUICK
GMC**

GM



Les Associations marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile et Pontiac Buick GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Taux de financement à l'achat de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock. Aucun paiement requis avant 90 jours. Exclut Cadillac, Corvette, camionnettes de série CK 1500, Express et Savana 2000 et 2001 ainsi que les camionnettes de série CK 2500/3500, châssis-cabine, Sierra C3, Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali 2001. **L'offre est disponible avec un taux de financement à l'achat de 9,9 % jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock. Exclut Corvette, Express et Savana 2000 et 2001 ainsi que les camionnettes de série CK 2500/3500, châssis-cabine, Sierra C3, Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali 2001. *Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. **Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange (ou commande) de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.



Les Nord-Côtiers sont encore fumeurs et gros

Par **CHARLOTTE PAQUET**

Baie-Comeau — Le nombre élevé de fumeurs et de gens ayant un excès de poids sur la Côte-Nord inquiète le réseau de la santé en raison des conséquences pour les maladies cardiovasculaires.

Loin de se résorber, la situation s'aggrave même avec les années dans certains cas, constate la Régie de la santé, en dévoilant les principaux faits saillants de la dernière Enquête Santé Québec, complétée à la fin de 1998. Ce n'est pas d'hier que la Côte-Nord se démarque au chapitre de l'usage du tabac avec 34,4% de fumeurs, contre 30,5% dans l'ensemble du Québec. Ce sont les jeunes qui font augmenter la proportion de fumeurs.

L'enquête de 1992-93 avait permis d'observer une tendance à la baisse chez 15 à 24 ans par rapport à la toute première en-

quête de 1987, soit 36,4% contre 43,2%. Cinq ans plus tard, l'amélioration est effacée avec 42% des jeunes qui fument sur une base quotidienne en région, contre 28,3% au Québec.

Trop gros

En plus d'être de gros fumeurs, les Nord-Côtiers sont trop gros et ce dans 32,8% des cas, contre 28,1% au Québec. Depuis l'enquête de 1992-93, la population a encore grossi puisqu'à l'époque, les résultats fai-

saient état de 28,1% de gens ayant un excès de poids sur la Côte-Nord et de 24,7% dans la province. Si la situation est alarmante dans le cas de deux des principaux facteurs prédisposant aux maladies cardiovasculaires, les données sont réjouissantes au chapitre de la prévention du cancer du sein. En effet, 74,1% des femmes de 50 à 69 ans respecteraient la mammographie de dépistage

aux deux ans, alors que l'objectif du programme provincial de dépistage est de 70%.

Alcool et drogues

L'Enquête Santé Québec révèle aussi que les jeunes de 15 à 24 ans de la région boivent plus que leurs pairs au Québec (94,2% contre 87,2%). Toute proportion gardée, ils boivent

aussi plus que leurs aînés (78,4 %). Les 15-24 ans se droguent aussi plus (44%) que l'ensemble des autres groupes d'âge (11,5%). Au chapitre des comportements sexuels, on apprend que les 15-19 ans sont plus nombreux que les autres Nord-Côtiers (41% contre 8,2%) à avoir eu plus d'un partenaire sexuel au cours de l'année précédant l'enquête.

SÉPARATION ET DIVORCE:

Négociez une entente équitable avec l'avocate-médiateur Me **SHIRLEY KENNEDY**
589-2266



Découvrez
la Magie
de Noël



Le dimanche
26 novembre,
de midi à 17 h

15%
de rabais sur livres*

20%
de rabais
sur jeux et articles
cadeaux*

autres spéciaux
en magasin

**L
I
B
R
A
I
R
I
E**

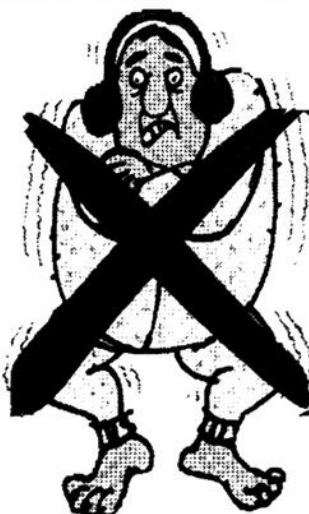
79, Place la Salle, Baie-Comeau
296-9334

* Achats payés et emportés

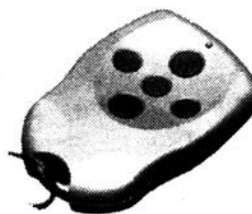
21-142853-1

GAGNEZ VOTRE DÉMARREUR INSTALLÉ

Donnez de la
personnalité
à votre **auto**



Faites installer un démarreur chez Docteur du Pare-Brise d'ici le 1^{er} décembre prochain et déposez ce coupon dans la boîte de tirage afin de courir la chance de gagner le remboursement complet de votre démarreur !



**APPLICABLE
SUR PRIX DE DÉTAIL
RÉGULIER.
SUJET À CHANGEMENT
SANS PRÉAVIS**

COUPON DE PARTICIPATION

Nom :
Adresse :
Tél. jour :
Tél. soir :

Docteur du Pare-Brise
vous offre un éventail
complet de démarreurs à
distance pour votre
véhicule. Informez-vous
dès
aujourd'hui !

Sous le
même toit

**VITRES
D'AUTOS**

187, boul Lasalle
294-2222

**Docteur
DU
PARE-
BRISE**



Le n°1 des accessoires d'auto

Dix poids lourds sont retirés de la circulation

Par **CHARLOTTE PAQUET**

Baie-Comeau - Dix véhicules lourds ont été carrément retirés de la circulation sur la Côte-Nord au terme de l'Opération «Blocus Nord-Est», tenue la se-

maine dernière dans cinq régions du Québec par les contrôleurs routiers de la Société de l'assurance automobile du Québec.

L'événement visait à s'assurer que les poids lourds circulant sur nos routes

étaient sécuritaires et ce, autant pour leur état mécanique que pour l'arrimage de leurs charges et les heures de conduite et de travail.

Sur la Côte-Nord, 424 véhicules ont été interceptés

et vérifiés. De ce nombre, 10 ont été retirés de la circulation pour déficiences majeures, principalement au chapitre de l'état de la suspension et l'état des freins. Des déficiences mineures ont aussi été relevées sur 41 véhicules.

Fait à noter, le blitz de vérification effectué par le service du contrôle routier s'est déroulé à Bergeronnes. Des camionneurs de partout, dont Baie-Comeau et Sept-Îles, ont vu les poids lourds passés au peigne fin.

Chez vos concessionnaires Ford du Québec,

DES OFFRES

À NE PAS MANQUER!

0% DE TAUX DE CRÉDIT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS

0 PAIEMENT PENDANT 90 JOURS

0\$ DE MISE DE FONDS



Sur la plupart de nos modèles de voitures, VUS, Windstar, Ranger et F-150 2000 neufs en stock.

En plus d'offres de location avantageuses sur nos modèles 2000 et 2001.

FAITES VITE.

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE.



VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.fordquebec.com

Travaux de captage des eaux

(C.P.) Baie-Comeau demande la collaboration des citoyens aux travaux en cours pour améliorer le système de captage des eaux dans certains secteurs de la ville.

Les résidents concernés ont été informés récemment de l'obligation de débrancher leurs gouttières de toit de l'égout sanitaire pour permettre aux employés municipaux de réaliser les travaux nécessaires. Les gens qui ont des questions peuvent rejoindre les Services techniques au 589-1501.

La municipalité injecte quelque 770 000 \$ pour améliorer les installations à la suite des dégâts considérables causés dans les résidences de certains secteurs par de fortes pluies en mai 1999.

Le projet progresse. Les travaux effectués à ce jour touchent notamment l'émissaire pluvial à l'intersection Manicouagan et Lejeune, la construction et réfection d'un fossé de déviation des eaux à l'arrière de la rue Robin et l'ajout de trop-pleins à l'intersection Normandie et Manicouagan.

SPÉCIAUX DES FÊTES

FLANC, PANNE ET ROGNONS DE PORC	1 89\$ <small>lb.</small>
FESSE DE PORC préparée à votre goût	1 59\$ <small>lb.</small>
PORC HACHÉ maigre	1 89\$ <small>lb.</small>
extra maigre	2 59\$ <small>lb.</small>
PÂTÉ À LA VIANDE, POULET OU SAUMON	3 89\$ <small>ch.</small>
6 petits pâtés à la viande	4 49\$

Boucherie Chez Marcel
873, rue Dessé **589-5420**



L'offre pour le taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois, ainsi que le congé de paiement pendant 90 jours est offerte par Crédit Ford et s'applique à l'achat au détail des modèles Ford 2000 neufs en stock suivants: Windstar/Explorer/Expedition/Excursion/F-150 (dont le PTAC est inférieur à 8500 lb)/Ranger/Focus/ZX2/Mustang/Cougar/Taurus/Grand Marquis. Les modèles Lincoln et Econoline ne font pas partie de cette offre. Exemple: pour un prêt de 15 000 \$ à un taux d'intérêt de 0% pendant 48 mois, les mensualités sont de 312,50 \$, le coût de l'emprunt est de 0 \$ et le montant total à rembourser s'élève à 15 000 \$. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Sujet à l'approbation du crédit. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Assurance-emploi

Les Libéraux s'ouvrent aux changements

Par **RAPHAËL HOVINGTON**

Baie-Comeau — Les Libéraux s'engagent à réactiver le projet de loi C-44 et à mettre en place une commission parlementaire sur l'assurance-emploi avec le Conseil conjoint de la construction.

Élections 2000

L'Alliance

(R.H.) — «Au Canada, les Libéraux frappent sur l'Alliance et au Québec, sur les Bloquistes». L'Allianciste de Charlevoix, Pierre Paradis, sollicite un mandat pour mettre fin à ces querelles.

Le pont

(R.H.) — Le Bloquiste Gérard Asselin fait remarquer que la Libérale Marjolaine Gagnon n'a pas obtenu d'engagement formel du ministre Martin Cauchon pour la réalisation de ses deux priorités: le pont sur la rivière Saguenay et la route 389.

C'est le ministre Denis Coderre qui en a fait l'annonce, mercredi midi, à Baie-Comeau. «Hier soir, a-t-il dévoilé en grande primeur, le ministre Alphonso Gagliano rencontrait MM. Jocelyn Dupuis et Eddy Brandony à Montréal.»

«Le Conseil conjoint a accepté cette entente par l'intermédiaire de M. Jocelyn Dupuis», a enchaîné le secrétaire d'État au Sport amateur. M. Coderre a tenu à féliciter les gens qui ont fait des représentations, dont Mme Marjolaine Gagnon, la candidate libérale de Charlevoix.

«Nous allons trouver des solutions», a promis le ministre. Il s'engage à faire vite, dès le lendemain des élections. «Nous

sommes ouverts aux changements», a ajouté M. Coderre. «Les travailleurs saisonniers, ça nous tient à cœur. C'est le Bloc qui a bloqué», a-t-il dit. Les coalitions de la Côte-Nord et du Saguenay vont pouvoir s'exprimer devant la commission parlementaire.

Cheval de bataille

«Mes efforts ont été couronnés de succès», devait déclarer un peu plus tard Mme Marjolaine Gagnon, en confiant au journaliste du Plein-Jour que l'assurance-emploi a été son cheval de bataille depuis le début de la campagne.

Mme Gagnon soutient qu'elle transmettait à son parti les messages qu'elle recevait des élec-



«Nous sommes ouverts aux changements», a promis le ministre Denis Coderre, en parlant de l'assurance-emploi, à la grande satisfaction de la candidate Marjolaine Gagnon.

teurs. «Je leur disais (à mes collègues): faut arranger cette loi là. Ça touche au monde. Faut changer ça. Ça n'a pas de bon sens.»

«Si j'ai fait mes preuves comme candidate: imaginez ce

que je ferai lorsque je serai élue», a conclu Mme Gagnon, en promettant que «ça ne va pas trainer (pour l'assurance-emploi)» si elle remporte la victoire électorale du 27 novembre dans Charlevoix.

Partenaire de ma santé financière,

SFL

Moi aussi j'ai besoin d'un spécialiste pour:

- établir un diagnostic complet et fiable de ma situation financière
- analyser de manière objective l'ensemble de mes besoins actuels et futurs
- assurer un suivi professionnel et à long terme de mon dossier

Une santé financière assurée par:

- un réseau d'experts capables de m'appuyer dans tous les domaines: investissement, protection, fiscalité
- un choix parmi une diversité inégalée de produits financiers
- des services personnalisés d'un conseiller qui comprend mes besoins

Le plus grand réseau d'experts en santé financière au Québec:

près de 1000 représentants parmi les plus qualifiés de l'industrie œuvrant dans de nombreux centres financiers répartis à travers le Québec.

Partout au Québec : 1 888 558-5525

www.sfl.qc.ca

SFL SERVICES FINANCIERS LA LAURENTIENNE

*Marque de commerce enregistrée de l'Assurance de Desjardins-Laurentienne inc.



La force du regroupement de grands partenaires québécois

**SERVICE À DOMICILE
SUR DEMANDE**

Réal Tremblay
NOTAIRE

163, rue Principale, Pointe-aux-Outardes (Les Buissons)
Tél.: 567-8930 Téléc.: 567-2640
SI URGENT 567-VITE

21-132011-35

Un simple
coup de fil
pour éviter
la file



Pour rencontrer
notre représentant,

Prenez rendez-vous!

1 800 463-0918

BAIE-COMEAU

5 DÉCEMBRE 2000

Québec
Régie des rentes

21-113425-1

Conseils des spécialistes de la santé

Physiothérapie



L'épicondylite

C'est une blessure qui est localisée sur l'os externe du coude qui se nomme l'épicondyle. Sur cet os s'attachent les tendons des muscles qui sont responsables de l'extension du poignet et des doigts. La personne qui fait une épicondylite ressent de la douleur du côté externe du coude qui peut s'irradier à l'avant-bras. Cette douleur est présente aux mouvements du poignet et des doigts, parfois même au repos si l'inflammation est importante.

Nathalie Béland
P.H.T.

Les facteurs predisposants à l'épicondylite sont les suivants :

- Déséquilibre musculaire, c'est-à-dire trop de tension dans certains muscles et de la faiblesse pour d'autres muscles;
- Raideur articulaire du coude et du poignet;
- Surmenage ou utilisation excessive du bras;
- Posture prolongée statique inadéquate pour le poignet;
- Se frapper directement le côté externe du coude...

En physiothérapie, on intervient auprès des problèmes d'épicondylite par différentes techniques :

- Electrothérapie, ultra-son, laser, glace;
- Technique d'équilibration tissulaire (musculaire);
- Mobilisations spécifiques du coude;
- Conseillons le port d'une orthèse selon le problème.

Toutefois, certaines personnes présentent de la douleur au coude qui n'est pas une vraie épicondylite. Des problèmes au niveau du cou, de l'épaule peuvent donner de la douleur au coude, le plan d'intervention sera alors différent.

N'hésitez pas à nous consulter car une épicondylite non traitée peut être très inconfortable et devenir chronique.



**Clinique de Physiothérapie
et Travail corporel Manicouagan**

189, Damase-Potvin, Baie-Comeau (418) 296-8899

Réflexologie



Démarche thérapeutique

Vous avez près de 7 200 terminaisons nerveuses dans chaque pied. Elles sont étroitement reliées par la moëlle épinière, le cerveau et toutes les parties du corps.

Sonni Karres
Réflexologue

Vos pieds sont un véritable trésor de possibilités pour relâcher la tension, le stress et pour rétablir l'équilibre à tous les niveaux : physique, émotionnel et psychique.

Pour tous maux de santé : fatigue, stress, tension, grippe, asthme, insomnie, constipation, dépression, burn-out, maux de tête, mal de dos, sinusite, ménopause...

Bienfaits de la réflexologie :

- Favorise la détente
- Meilleure circulation
- Élimine les toxines
- Régularise les fonctions de l'organisme
- Sommeil récupérateur



Chalet du Fleuve
12, avenue Cabot
296-PIED (7433)



Vétérinaire



Les abus du temps des Fêtes!

L'an dernier, nous avons soigné, à l'Hôpital Vétérinaire Manicouagan, énormément de gastro-entérites durant toute la période des Fêtes. Ces diarrhées, souvent accompagnées de vomissements, ont été causées pour la plupart, par des abus de la bonne table!! Tout comme nous, les chiens sont sensibles aux excès de nourriture et surtout aux variations dans leur alimentation. Il faut aussi faire attention au type de gâteries que l'on met dans les bas de Noël et éviter les babiches très colorées, les oreilles de cochons, etc.

Dre Marie-Noëlle Morin
Vétérinaire

Le stress causé par les visiteurs et les parties entre aussi en ligne de compte et sera un facteur aggravant de la gastro-entérite.

Cette maladie, qui semble bénigne au départ, peut causer beaucoup de problèmes comme la déshydratation (le chien devra alors être hospitalisé et réhydraté à l'aide de solutes en intraveineuse), un débalancement de la flore intestinale qui nécessitera des antibiotiques, ainsi que la pancréatite qui est une inflammation grave du pancréas causée souvent par un excès de gras dans l'alimentation... genre huile de friture de beignes, plat de mayonnaise laissé sur une table de salon, gras de jambon, tourtière! Tout plein de choses bien appétissantes pour votre chien mais qui devront rester hors de sa portée!

Alors avisez bien votre visite et les petits neveux que le chien mange exclusivement ses croquettes et pas de restes de table!

En passant, il nous reste encore quelques places de garderie pour chiens, chats, rongeurs et oiseaux durant la période des Fêtes. Réservez tôt!



375, de Puyjalon,
Baie-Comeau
589-7737

Service à domicile
Service d'urgence 24h/24

Site web : <http://www.centre-dachats.com>

Dentisterie



Le bruxisme

Vous arrive-t-il d'avoir un des symptômes suivants :

- Dents usées;
- Maux de tête fréquents;
- Craquements articulaires près des oreilles;
- Spasmes et douleurs musculaires au niveau des joues;
- Habitude d'avoir les dents serrées le jour;
- Douleurs à la mâchoire lorsque vous mastiquez des aliments durs;
- Habitude de faire du bruit avec vos dents la nuit.

Pierre Lavoie
Dentiste



Nancy Paquet
Dentiste

Il se peut que ce soit relié au bruxisme, c'est-à-dire le grincement involontaire de vos dents.

Nous pouvons avoir une solution à ce désagrément.

Clinique dentaire
Catellier, Lavoie, Paquet et associés

90, boul. La Salle 296-4004

Audioprothésiste



Nathalie Turbide,
audioprothésiste

Autoévaluez votre audition

- Mes oreilles sifflent ou bourdonnent Oui Non
- Je dois parfois faire répéter les gens Oui Non
- Je dois augmenter le volume de la télévision Oui Non
- J'ai l'impression que les gens articulent mal ou marmonnent Oui Non
- Mon entourage me dit que je n'entends pas bien Oui Non
- J'ai de la difficulté à suivre une conversation s'il y a du bruit autour de moi Oui Non
- J'ai du mal à entendre : oiseaux, sonneries et certaines voix féminines. Oui Non

Si vous avez répondu «Oui» à l'une ou plusieurs de ces questions, prenez contact avec nous dès aujourd'hui. Il nous fera plaisir de vous conseiller sur les démarches à suivre afin d'améliorer votre qualité de vie.

AIDE FINANCIÈRE GOUVERNEMENTALE OU AUTRE!

Saviez-vous que le coût d'une ou des prothèses auditives peut être défrayé par plusieurs organismes gouvernementaux :

- Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ)
- Anciens combattants
- Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST)
- Plusieurs compagnies d'assurances privées (Croix Bleue, Sunlife, Prudentielle, etc.)
- Plusieurs foyers et centre d'accueil
- Vérifiez les critères d'admissibilité auprès de votre audioprothésiste.



1037, boul. Lafèche, Baie-Comeau 589-2321
5, 2^e Avenue, Forestville
1-800-OREILLE

Acupuncture



Céline Boutin
Acupuncteur
Membre de l'Ordre
des acupuncteurs
du Québec

Une médecine trop peu connue!

Après cinq ans de pratique, l'émerveillement face aux résultats apportés par l'acupuncture est toujours aussi grand sinon davantage. Pardonnez-moi cette parenthèse teintée de subjectivité : l'acupuncture est le plus beau métier du monde!

Aider des personnes qui veulent régler un problème qui leur permettra le retour à la santé et une meilleure qualité de vie fait partie de ma satisfaction quotidienne à pratiquer l'acupuncture.

Après avoir connu les bienfaits procurés par cette médecine, des patients me font cette remarque : «Une médecine avec un tel éventail de possibilités doit être davantage connue». Voilà pourquoi je m'adresse à vous par cette chronique.

Pour vos problèmes de santé, je vous invite à communiquer avec moi. Je vous assure de ma disponibilité et de mon souci constant de bien répondre à vos besoins.



D'ACUPUNCTURE
CHAMPLAIN

• Chalet du Fleuve (418) 296-6112
12, rue Cabot, Baie-Comeau
• Polyclinique Gens du Nord
767, rue Jalbert, Baie-Comeau

Les gens d'affaires boudent le souper des candidats

Par **RAPHAËL HOVINGTON**

Baie-Comeau — Même si la Chambre de commerce de Baie-Comeau compte plus de 500 membres, il y a en avait très peu, contre toute attente, mardi soir, au «souper candidats» qu'elle organise avant chaque élection.

Une poignée à peine! «Il n'y a pas d'enjeux», de commenter le

député sortant Gérard Asselin. À ses yeux, le premier ministre a déclenché une élection hâtive, qui coûtera 200 millions de dollars aux Canadiens, parce qu'il craignait que le tapis ne lui glisse sous les pieds au printemps prochain lors d'un congrès au leadership.

Faible assistance ou non, les trois candidats ont essayé de démontrer tour à tour qu'ils se-

ront «le meilleur député» à Ottawa s'ils sont élus le 27 novembre. «À l'ouvrage, on reconnaît l'ouvrier. Les chiffres sont là», a déclaré le bloquiste Gérard Asselin qui sollicite un troisième mandat. Le député sortant soutient qu'il a réalisé ses engagements de 1997. «Le passé est garant de l'avenir», a-t-il dit.

La candidate libérale est d'un tout autre avis. «Charlevoix vit des années difficiles», affirme Mme Marjolaine Gagnon. «Si je suis élue, j'exigerais ce qui nous revient de droit à Ottawa», a-t-elle dit. Elle entend réclamer un statut particulier pour Charlevoix, «un pays dans un pays». Pour elle, l'Ange-Gardien de Charlevoix, c'est Martin Cauchon.

L'Allianciste Pierre Paradis demande à la population d'envoyer un message clair à Ottawa, le 27 novembre, pour mettre fin à la chicane entre Libéraux et Bloquistes. «Donnons-nous une

chance de stimuler notre économie moribonde», a-t-il dit, en évoquant son programme. Dominé par l'économie, l'assuran-

ce-emploi et la main-d'oeuvre, ce souper aura été très poli, sans attaques, contrairement au reste de la campagne.



Les trois candidats ont échangé des poignées de main après le souper. On reconnaît Mme Marjolaine Gagnon ainsi que MM. Pierre Paradis et Gérard Asselin.

COMPTABILITÉ
Centre de Baie-Comeau

COURS DE COMPTABILITÉ

ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION

Il nous reste quelques places disponibles pour le programme de comptabilité qui débutera en janvier 2001.

Les personnes intéressées à s'inscrire peuvent s'adresser dès maintenant au numéro de téléphone suivant : **296-0739**.

Les conditions d'admission sont les suivantes :

- diplôme d'études secondaires;
- ou
- 16 ans et avoir réussi les cours de français, mathématiques et anglais de 4^e secondaire;
- ou
- avoir 18 ans et posséder les préalables fonctionnels requis.

Bienvenue aux personnes intéressées

21-143535-1

Le recouvrement:



un juste équilibre entre la rigueur et la responsabilité sociale

À Hydro-Québec, 90 % des clients acquittent leur facture d'électricité rubis sur l'ongle. Par contre, 10 % d'entre eux — soit environ 400 000 Québécois — ne font pas leur paiement à temps. Cela représente des millions de dollars en factures impayées qu'Hydro-Québec se doit de récupérer au même titre que toute autre entreprise de service public, comme le téléphone ou le câble, par exemple.

Les ententes de paiement: pour éviter de s'enliser

Tout en traitant sa clientèle avec la plus grande équité, Hydro-Québec privilégie les ententes de paiement. En tout temps, elle invite ses clients en difficulté de paiement à communiquer avec l'un de ses représentants pour trouver une solution satisfaisante au règlement d'un solde impayé. Les clients en défaut de paiement peuvent ainsi bénéficier d'ententes durables leur permettant d'étaler le montant dû et d'éviter de contracter de nouvelles dettes, notamment en hiver où la consommation est plus élevée.

Les interruptions de service: une mesure de dernier recours

La politique de recouvrement d'Hydro-Québec est rigoureuse et équitable. À plusieurs reprises, les clients en défaut de paiement sont avisés par téléphone et par écrit de l'état de la situation, toujours dans le but de les inciter à prendre une entente de paiement.

Quand un client reçoit un avis d'interruption, c'est que les efforts déployés pour en arriver à une entente se sont avérés jusque-là infructueux. L'interruption de service est une mesure extrême, de tout dernier recours. Elle est appliquée seulement lorsque que les tentatives d'entente ont échoué.

Mieux gérer sa facture d'électricité

Comme les frais d'électricité sont plus élevés en hiver parce qu'il faut chauffer, c'est la période tout indiquée pour prendre de bonnes habitudes de paiement. Plutôt que d'accumuler un solde, il est préférable de conclure une entente et d'en respecter les modalités. Une fois le montant dû réglé en entier, il est possible d'adhérer au mode de versements égaux qui permet de répartir ses paiements en douze mensualités. Hydro-Québec recommande cette solution à ses clients pour faciliter la gestion de leur budget.

La responsabilité sociale d'Hydro-Québec

Pour Hydro-Québec, l'électricité est un service essentiel en hiver pour la clientèle résidentielle. Sa politique de recouvrement

reflète cette conscience sociale. Voilà pourquoi elle ne procède à aucune interruption de service entre le 1^{er} décembre et le 1^{er} avril — selon la rigueur du climat — sauf pour la clientèle commerciale et d'affaires. Ainsi, au début de la saison froide, Hydro-Québec rétablit le service chez tous les clients résidentiels en défaut de paiement afin de ne pas compromettre leur bien-être.

Tout en faisant preuve de rigueur pour maintenir ses tarifs stables et préserver sa santé financière, Hydro-Québec place le bien-être de sa clientèle au premier plan. Pour Hydro-Québec, c'est plus qu'une simple obligation sociale, c'est une priorité.

En cas de difficulté de paiement, n'attendez pas que votre situation s'aggrave: téléphonez-nous sans tarder au numéro indiqué sur l'avis reçu pour prendre une entente de paiement. Nous pouvons vous aider.

Hydro Québec

Les affaires

Destiné aux consommateurs

Pêcherie Manicouagan développe le concept club entrepôt

Par **CHARLOTTE PAQUET**

Baie-Comeau — Pêcherie Manicouagan a le vent dans les voiles. Grâce à son nouveau centre de distribution, elle élargit ses activités jusqu'aux consommateurs avec une formule de prix d'entrepôt.

Auparavant sises rue de Puyjalon, les installations de Pêcherie Manicouagan sont maintenant situées sur la rue Roméo-Vézina.

L'entreprise a investi près de 300 000 \$ pour l'acquisition de la majeure partie de l'ancien immeuble de Distal, l'au-

tre partie ayant été achetée par Fruits et Légumes Côte-Nord.

«On veut faire profiter les particuliers de prix de gros dans un concept de club entrepôt», explique Roger Savard, l'un des trois copropriétaires, en parlant d'économies autour de 20% sur les prix en supermarchés.

«Pas besoin d'acheter cinq livres et plus, on a rapetissé les portions. Il s'agit au monde de donner leur commande à l'avance», ajoute Jacquelin Savard, un autre associé. Le troisième partenaire est Gilles Gagnon.

Depuis un peu plus d'un an déjà, Pêcherie Manicouagan a ajouté la viande à ses activités de distribution de poissons et fruits de mer dans les secteurs de la restauration et industriel.

Lorsque Distal a fermé ses portes à Baie-Comeau, le trio d'hommes d'affaires a décidé de profiter de l'opportunité pour occuper ce nouveau marché complémentaire.

Pêcherie Manicouagan emploie présentement une dizaine d'employés à Baie-Comeau, mais le personnel grimpe à 30 pendant la haute saison grâce entre autres à l'opération de



Gilles Gagnon, Roger Savard et Jacquelin Savard ont récemment inauguré leur nouveau centre de distribution de Baie-Comeau, situé rue Roméo-Vézina. On les aperçoit avec Snorri, la mascotte du Drakkar, et des enfants.

ses deux poissonneries. En incluant les gens qui travaillent pour ses usines à Sainte-

Anne-de-Portneuf et aux Escoumins, on peut parler de 150 employés.

La Guignolée
Pierre-Péladeau

Donnez sans FAIM

Déposez vos denrées non périssables chez
Faites vos dons en argent chez

provigo
Loblaws
maxi
ARCHAMBAULT

Jusqu'au 24 décembre

Tous les profits seront remis à Mison Montréal, à Mison Québec et aux autres banques alimentaires régionales.

journal-montreal
TQS
journal-québec
CKOI 96.9 FM
98.5 FM
Info690
940News
CHRC80
Journaux
ICI
MIRROIR
CANOE.QC.CA
PATTISON

Les sapins Beaumier sont arrivés

Grandeur 6 à 8 pieds
33-7912, grade 1
19.99\$

Grandeur 6 à 8 pieds
33-7919, grade 2
14.99\$

Venez choisir le vôtre!

Canadian Tire
Des bas prix de tous les jours et beaucoup mieux
650, boul. Lafèche, Baie-Comeau
589-9924

Yves Côté convoque les marchands

Par **RAPHAËL HOVINGTON**

Baie-Comeau — Yves Côté convoque une assemblée de relance de la SIDAC de Place du commerce Mingan.

La rencontre aura lieu le 28 novembre, à 19 h, au restaurant Le Bec Fin de la Plaza des Rives. M. Côté est à la tête d'un comité de travail qui a été formé pour relancer la SIDAC, inactive depuis plusieurs années.

Le nouvel organisme aura pour but de promouvoir le développement commercial du centre-ville formé des artères Puyjalon, Bossé, Joliet, Jalbert et Comtois. Le comité provisoire soumettra des prévisions budgétaires de l'ordre de 20 000 \$, comportant des dépenses de publicité estimées à 12 000 \$ et de décoration de Noël évaluées à 4 000 \$. Les sources de revenus ne sont pas détaillées.

Il sera question de la SIDAC et de sa relance. L'élection d'un conseil d'administration figure aussi à l'ordre du jour.

Pont de la rivière Godbout

(C.P.) Les travaux de remplacement des glissières de sécurité sur le pont de la rivière Godbout se poursuivront jusqu'au 22 décembre. La circulation se fera sur une seule voie en alternance 24 heures sur 24.

DU NOUVEAU DANS LA FAMILLE BAIE-COMEAU NISSAN

*Une force de la nature
à voir!*

FRONTIER 4X4 2001
SUPER CHARGED 210 CHEVAUX



*2 forces du service à rencontrer
Louis Roy et Daniel Martel*



NISSAN
A LA PUISSANCE

MONTEZ SUR NOS GRANDS CHEVAUX

■ MOTEUR V6 DE 250 CHEVAUX — LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE!
■ RADIO AM/FM/DC 100 WATTS AVEC 6 HAUT-PARLEURS ■ JANTES EN ALLIAGE 16 PO ■ SYSTÈME ANTIVOL ET ANTIDÉMARRAGE AVEC CLÉ À PUCE ■ DISPOSITIF ANTI-BLOCAGE DES ROUES «TOUT TERRAIN» ■ CLIMATISEUR ■ ENSEMBLE ÉLECTRIQUE ■ DIFFÉRENTIEL AUTOBLOQUANT ARRIÈRE ■ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

■ MOTEUR 1,8 L DE 126 CHEVAUX — LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE!
■ DOSSIER ARRIÈRE RABATTABLE 60/40 ■ PNEUS TOUTES SAISONS 14 PO ■ TÉLÉOUVERTURE DU COFFRE ET DE LA TRAPPE DE CARBURANT ■ PARE-BOUE AVANT ET ARRIÈRE ■ PARE-CHOCX COULEUR CARROSSERIE ■ ASSISTANCE ROUTIÈRE 24H ■ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



399\$
PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS: 4,8%
OU FINANCEMENT À PARTIR DE

LE PATHFINDER 2001



199\$
PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS: 4,8%
OU FINANCEMENT À PARTIR DE

LA SENTRA 2001



TOUJOURS PLUS LOIN.

**Baie-Comeau
NISSAN**

163, boul.
La Salle
296-3422

*Vous avez toute
notre attention!*

21-143261-1

AURASCOPÉ

Semaine du 18 novembre au 24 novembre 2000

Bélier



La planète Venus vous donne le besoin d'améliorer vos conditions de vie. Vous pouvez le faire et vous vous en sentirez beaucoup mieux. Vous avez la possibilité de vivre plusieurs choses d'une manière satisfaisante.

Balance



Il est possible que vous commenciez un cycle de grande valorisation morale. Cela vous apporte des émotions très satisfaisantes. Vous vous sentez sûr de vous et vous allez vers un très grand épanouissement.

Taureau



Il est possible que vous commenciez des choses nouvelles dans le domaine de votre travail. Cela vous apportera de très grands bonheurs. Soyez en conscient et tout ira pour le mieux.

Scorpion



La planète Jupiter vous oblige à tenir compte de plusieurs choses qui deviennent importantes dans votre vie. Cela est véritablement un changement radical au plan professionnel.

Gémeaux



La planète Mars accentue votre besoin d'action surtout dans le domaine de votre travail. Vous désirez que les choses se vivent sans perte de temps. Vous ne voulez pas avoir affaire à des situations qui ne seraient pas en harmonie avec ce que vous êtes profondément.

Sagittaire



Vous commencez à vous rendre compte de plusieurs choses dans le domaine matériel. Vous allez vers des situations qui sont très captivantes. Vous apprenez beaucoup sur vous-même.

Cancer



Vous allez vers des choses qui demandent beaucoup d'attention. Tout doit être vécu d'une façon très sérieuse. Vous avez la possibilité de réaliser des choses qui sont capitales pour vous.

Capricorne



La planète Saturne fait que vous repensez plusieurs choses qui sont liées à vos sentiments. Vous ne savez pas ce qui résultera de vos pensées mais sachez d'avance que vous en serez satisfait.

Lion



La planète Pluton vous apporte beaucoup de forces morales. Vous savez comment agir pour que les choses soient valorisantes. Vous êtes dans une période où tout peut vous être bénéfique.

Verseau



Vous pouvez aller vers des choses nouvelles et vous réalisez qu'il vaut mieux être prudent face à de la fatigue. Vous devez aussi éviter tout ce qui vous demande trop.

Vierge



Vous avez plusieurs choses à comprendre en peu de temps. Vous pouvez changer votre façon de travailler pour que cela vous soit plus agréable. Soyez sûr de votre bonne volonté. Bientôt les autres vous apprécieront plus que jamais.

Poissons



Vous allez vers des situations où vous serez très aimé. Plus que jamais on verra votre valeur et elle sera évidente pour vous et pour les autres. Vous devez apprendre à mieux savoir demander ce qui est votre juste dû.

Que s'ouvre le 2^e Salon de carrières!

Par CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Il n'y a pas que le magasinage de Noël qui soit populaire ces temps-ci. Il y a aussi le magasinage d'une formation et d'une carrière, dont les étals de marchandises seront dévoilés, le mardi 28 novembre, lors du deuxième Salon de carrières du cégep de Baie-Comeau.

Marie-Claude Letarte, une athlète émérite en vélo de montagne et en planche à neige qui est un exemple de dépassement pour les jeunes, assume la présidence d'honneur de cet événement, organisé par la Commission scolaire de l'Estuaire, l'École secondaire Jean-Paul II et le cégep de Baie-Comeau.

Le Salon de carrières 2000 se tient sous le thème *Ma carrière à bâtir*. Une soixantaine d'exposants y sont attendus. C'est 10 de plus que l'an dernier. Les milieux de la formation professionnelle, collégiale et universitaire (nouveau) y seront représentés. La Sûreté du Québec, le Carrefour jeunesse emploi et Hydro-Québec y participent également pour la première fois.



Marie-Claude Letarte, qui tient un laminé soulignant son implication au Salon, pose en compagnie de Serge Tremblay, Bernard Lavoie, Gaétane Tremblay et Diane Boivin.

Outre la plupart des établissements visés de la Côte-Nord et de l'Est-du-Québec, d'autres maisons d'enseignement participeront au salon de Baie-Comeau. Notons notamment les cégeps de Jonquière, Chicoutimi et Limoilou, le Collège Lalle, le Campus Notre-Dame-de-Foy, le Centre de formation en transport de Charlesbourg et l'Université Laval.

core le seul événement du genre sur la Côte-Nord vise principalement les étudiants de quatrième et cinquième secondaire du territoire compris entre Tadoussac et Baie-Trinité. Leurs parents sont également bienvenus que ce soit en journée ou en soirée.

Comme le précise Diane Boivin, conseillère en orientation scolaire au Centre de formation professionnelle de Baie-Comeau, les adultes qui songent réorienter leur carrière et retourner sur les bancs de l'école ont aussi intérêt à visiter le Salon.

Clientèle

Le Salon de carrières de Baie-Comeau, qui demeure en-



Le Père Noël sera au magasin

le samedi 25 novembre de 11 h à 15 h
et le dimanche 26 novembre de 12 h à 15 h
Un cadeau sera remis aux enfants
Soyez-y!

CONCOURS DE DESSINS

Tirage d'un bas de Noël le 22 décembre d'une valeur de 175\$

L'AUBAINERIE
Mon style. Mon prix.

Vêtements pour toute la famille

859, rue Bossé 589-7267

REER DESJARDINS

«COTISER TÔT, ÇA RAPPORTE GROS»
Participez au tirage de 500\$
en cotisation REÉR!

Pour participer au tirage, rien de plus simple...
Passez à vos Caisses populaires Desjardins de Hauterive et de Baie-Comeau entre le 6 novembre et le 29 décembre 2000, contribuez à votre REÉR Desjardins* et remplissez le coupon de participation.
Dans chaque caisse, un prix de 500\$ en produit REÉR sera tiré au hasard parmi tous les participants.

Le tirage aura lieu le 5 janvier 2001

BONNE CHANCE!

*cotisation de 500\$ et plus



Desjardins

Caisse populaire Desjardins de Hauterive

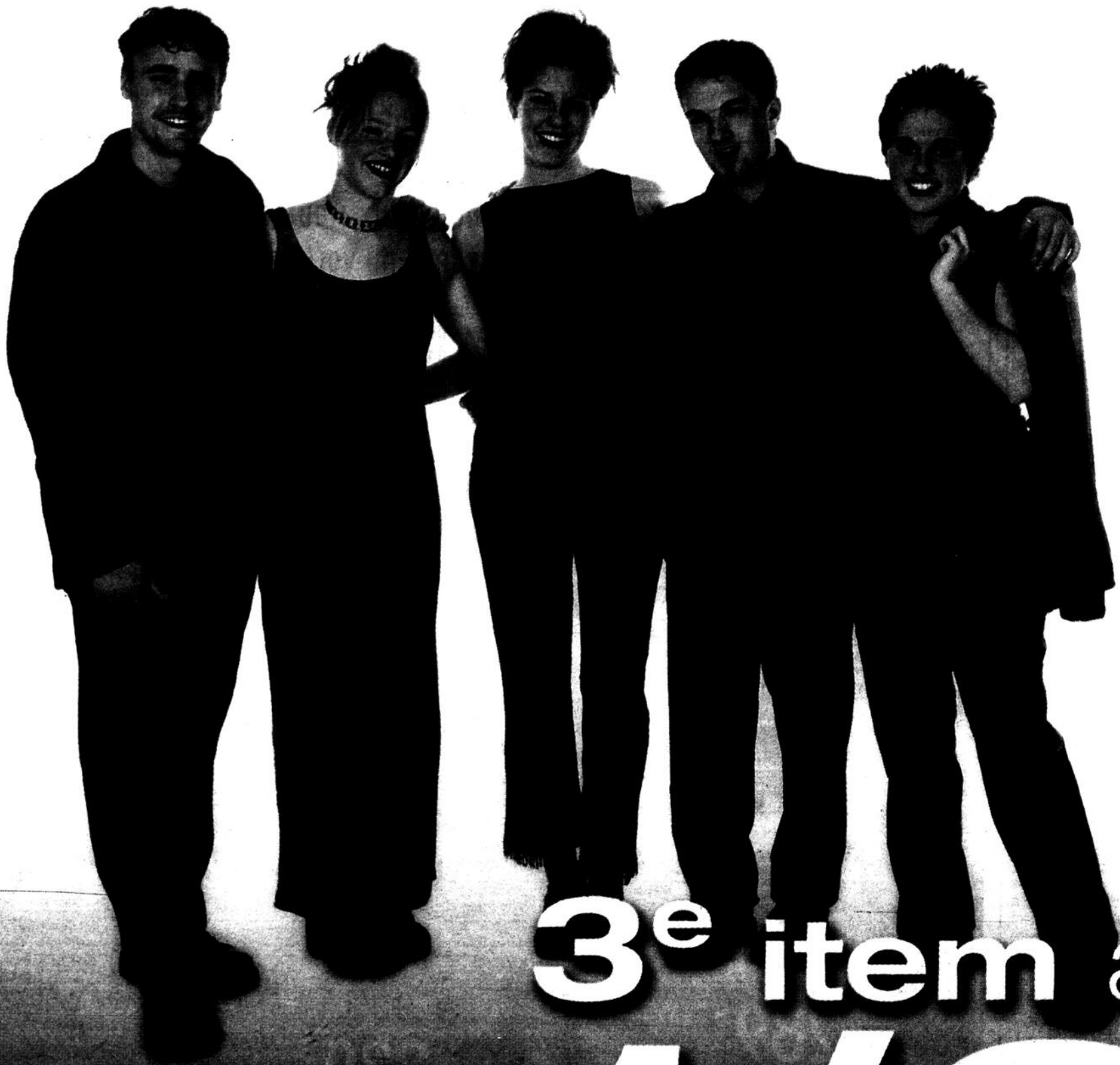
990, boul. Lafèche, Baie-Comeau
117, Vallilée, Chute-aux-Outardes



Desjardins

Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau

267, boul. La Salle, Baie-Comeau



3^e item à
1/2
prix

Vagabond

Info Colombien

Eh oui, déjà deux mois se sont écoulés depuis la nouvelle année colombienne. Les activités de chaque conseil du district 26 sont commencées. Cette année, nous allons axer nos efforts sur le recrutement de nouveaux membres.

Laissez-moi vous dire qu'il y aura de initiations au 1^{er} degré le 3 décembre 2000 (3094 de Baie-Comeau), le 12 janvier 2001 (9244 de Pointe-Label), le 9 février 2001 (8784 de Rague-neau), le 3 mars 2001 (5229 de Hauterive), le 8 avril 2001 (5799 de Chute-aux-Outardes). Il y a aussi un 1^{er} degré au 6880 de Fermont au début du mois de février.

Au Conseil 5799 de Chute-aux-Outardes se tiendra les 2^e et 3^e degrés le 5 mai 2001. Notre objectif pour les effectifs est de 65%. Ensemble nous allons atteindre cet objectif tout en travaillant à la récupération des anciens membres et à la réinstallation de ceux-ci.

La tenue du congrès provincial, qui a lieu le 16 septembre dernier au 5229 du secteur Mingan (sous la gouverne du Grand Chevalier Jean-Pierre Tremblay), a connu un grand succès et a eu pour effet de stimuler nos membres et, par le fait même, d'être en mesure de connaître et de vivre au niveau des conseils, au niveau des districts et au niveau de la région une année colombienne des plus vivantes.

Désormais, tous les mois nous vous reviendrons par le truchement de cette chronique qui vous renseigne sur les activités de l'ordre colombien dans votre milieu.

Bonne année colombienne à tous les membres de l'ordre et bienvenue à ceux qui désire nous rejoindre.

Votre Député District,
Romuald Pellerin

BILLETS DES OEUVRES

C'est après mûre réflexion que j'ai accepté de mon vénérable député district, Monsieur Romuald Pellerin, de prendre la distribution des billets colombiens pour l'année 2000-2001 dans le district 26 et de les remettre aux responsables nommés par les grands Chevaliers de chaque conseil de district.

Je demande à chacun de vous de prendre note de mon numéro de téléphone (296-4711). Nous avons distribué 2100 billets à tous les responsables et j'anticipe un franc succès grâce à la collaboration de la population en générale.

Maurice Marmen,
responsable

Le 3^e Concours d'entrepreneurship s'amorce

Par **CHARLOTTE PAQUET**

Baie-Comeau — La troisième édition du Concours québécois en entrepreneurship vient d'être lancée. Les Nord-Côtiers sont invités à y participer et ainsi courir la chance de remporter l'une des deux bourses régionales totalisant 1 500 \$.

La Commission scolaire de l'Estuaire coordonne le concours en région. L'événement vise à stimuler l'entrepreneurship et promouvoir l'esprit entrepreneurial en mobilisant le réseau de l'éducation et les intervenants en développement économique. Les étudiants concrétisant des projets mettant en

valeur leur potentiel d'entrepreneur peuvent présenter leurs réalisations. Les adultes en démarrage d'entreprises sont également invités à présenter leur plan d'affaires. Pour de l'information, on peut rejoindre le Centre local de développement (CLD), la Société d'aide au développement des collectivités

(SADC) ou encore les Services éducatifs de la commission scolaire ou du cégep.

L'an dernier, le Groupe de la Côte a remporté le Prix Fonds de solidarité pour la création d'emplois pour son Centre de travail adapté, les Vêtements Norfil.

CE QUI DISTINGUE NOS NOUVEAUX MODÈLES 2001 ?

L'ÉMOTION INTÉGRÉE AU VOLANT.

Obtenez **4,9%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR LES MAZDA 2001 NEUVES†

Mazda MPV DX 2001

Louez à partir de

319\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 2 995†

• Glaces des portes latérales pouvant être abaissées, une exclusivité de Mazda • Climatiseur et chauffage arrière indépendant • Banquette de 3^e rangée rabattable sous le plancher et pouvant être orientée vers l'arrière • Sièges de 2^e rangée Side-by-Slide™ amovibles • Lecteur CD



Mazda Tribute DX 2001
avec groupes commodités et apparence

Louez à partir de

289\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 2 995†

• Moteur 4 cyl. 2 L de 130 ch • Climatisation • Boîte manuelle 5 vitesses • Conception OptiSpace™ qui en fait le plus spacieux de sa catégorie • Deux coussins de sécurité avant et avant latéraux • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Les groupes commodités et apparence comprennent : régulateur de vitesse, console au pavillon, roues de 16 po en alliage, alimentation prolongée des accessoires, porte-bagages de toit, glaces de teinte foncée, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique et télédéverrouillage



Mazda B3000 SX V6 4x2 2001

Louez à partir de

229\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 695†

• Moteur V6 3 L de 150 ch • Barre stabilisatrice avant • Freins antiblocage aux quatre roues • Roues de 15 po en acier • Pneu de secours pleine grandeur • Prise d'alimentation auxiliaire de 12 V • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Essuie-glace à balayage intermittent • Mini-console au plancher avec porte-gobelets

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toutes nouvelles Mazda.

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles.

† Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda 2001 neuves. Offre excluant les Mazda Tribute avec V6 qui sont offerts à 4,9% de financement. Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat : 10 000 \$ au taux de 4,9%. 36 paiements de 299,26 \$; coût d'emprunt de 773,36 \$; total à payer de 10 773,36 \$. Autres taux de financement disponibles. * Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location-bail ou détail pour une période de 48 mois sur les Mazda MPV DX 2001 neuves, modèle UADV71AB00, les Mazda Tribute DX 2001 neuves, modèle WSD551AH00 et les Mazda B3000 SX 2001 neuves, modèle XBB51AD00. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Dépôt de sécurité de 300 \$ pour la Mazda B3000 SX, de 350 \$ pour la Mazda Tribute DX et de 400 \$ pour la Mazda MPV DX. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les stocks peuvent varier selon le concessionnaire. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 8 novembre 2000.

Modèle Tribute ES illustré

www.mazda.ca



MAZDA

Coup de foudre! Coup de fougue!

Pour la Journée de commémoration et d'action Les femmes de Ragueneau discuteront de violence

Par **CHARLOTTE PAQUET**

Baie-Comeau - Le Centre de femmes l'Étincelle et le Cercle des fermières de Ragueneau s'associent pour souligner la Journée de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes, qui se tient le 6 décembre.

Cette journée a été instaurée à la suite du drame meurtrier de l'École polytechnique de Montréal, en 1989, pendant lequel 14 étudiantes avaient été assassinées.

À l'invitation des fermières de Ragueneau, les porte-parole du Centre de femmes tiendront

une soirée de sensibilisation et d'information sur la violence faite aux femmes, à l'intérieur des locaux des fermières, le 5 décembre à 19 h. Les 48 membres du Cercle y sont conviées, ainsi que toutes les femmes de Ragueneau. «C'est un premier grand pas vers du travail ensemble», concède Élyse Gauthier, coordonnatrice du cen-

tre, avec l'appui de Lucie Pedneault, une fermière. «Pour le centre, c'est une belle façon de rejoindre les femmes de Ragueneau», ajoute Mme Gauthier.

Courtepointe

Mardi dernier, une première étape menant à l'activité du 5 décembre a été réalisée par la

confection d'une courtepointe sur le thème de la violence faite aux femmes. L'oeuvre est exposée à l'église de Ragueneau.

Les membres du cercle de Ragueneau se sont fait remarquer lors de la Marche des femmes contre la violence et la pauvreté. Pas moins de sept fermières ont marché jusqu'à Ottawa.



Lucie Pedneault et Élyse Gauthier sont toutes deux impliquées dans l'organisation de la Journée de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes.

Soyez prêt

❁ Réservez tôt pour vos repas des Fêtes !



PORC HACHÉ
très maigre, frais
SPÉCIAL :
4 99\$ KG
2 26\$ LBS



**BOUCHERIE
DU BOULEVARD**
227, boul. La Salle
296-4010

*Marché
Lasalle*
41, Place La Salle
296-4736

21-143532-1

à l'oeuvre pour l'emploi

UN EMPLOI DANS MA RÉGION... C'EST POSSIBLE

REPRÉSENTANTS VENTE ET MARKETING

Lieu : Cégep de Baie-Comeau Début du cours : Janvier 2001 Fin du cours : Mars 2001 Durée : 17 semaines (390 heures)

OBJECTIF DU PROGRAMME : Acquérir des compétences en représentation, organisation, planification, mise en marché de produits ou services, techniques de vente, gestion et approche client.

CONDITIONS D'ADMISSION : Diplôme d'études secondaires. Expérience dans le domaine de la vente serait un atout. Initiative et autonomie. Aimer travailler en équipe.

COMMIS AUX PIÈCES

Lieu : Baie-Comeau, Centre de formation professionnelle Début du cours : Janvier 2001 Fin du cours : Mars 2001
Durée : 10 semaines (300 heures)

OBJECTIF DU PROGRAMME : Acquérir des compétences en vente de pièces au comptoir, utilisation d'outils permettant la gestion d'inventaire et module sur les fonctions d'aviseur technique.

CONDITIONS D'ADMISSION : Détenir un diplôme d'études secondaires en mathématiques, français, anglais de secondaire IV. Expérience et un intérêt marqué pour le domaine. Habileté et aisance avec la clientèle.

OPÉRATEUR DE NIVELEUSE (perfectionnement)

Lieu : Baie-Comeau Début du cours : Avril 2001 Fin du cours : Juin 2001

OBJECTIF DU PROGRAMME : Acquérir des compétences pour effectuer la mise en forme finale et l'entretien des chemins forestiers.

CONDITIONS D'ADMISSION : Secondaire III souhaitable. Expérience pertinente comme opérateur de niveleuse et/ou formation de base reconnue et/ou forte expérience sur l'opération d'équipements lourds. Permis de conduire valide.

ACCUEIL ET INFORMATION TOURISTIQUE EN ANGLAIS

Lieu : Cégep de Baie-Comeau Début du cours : 15 janvier 2001 Fin du cours : 16 février 2001 Durée : 125 heures

OBJECTIF DU PROGRAMME : Rendre les étudiants aptes à utiliser l'anglais en milieu touristique et ainsi être en mesure de donner des informations claires et précises dans le cadre de leur travail.

CONDITIONS D'ADMISSION : Travailleurs saisonniers dans les domaines reliés au tourisme.

INTÉGRATION SOCIO-PROFESSIONNELLE DANS UN MÉTIER SEMI-SPÉCIALISÉ

Lieu : Centre régional d'éducation aux adultes Début du cours : Janvier 2001 Fin du cours : Octobre 2001 Durée : 930 heures
Nombre de places : 12

OBJECTIF DU PROGRAMME : Terminer et réussir le secondaire III dans les matières de base, soit français, anglais, mathématiques. Acquérir les connaissances et habiletés nécessaires à l'intégration au marché du travail, dans un métier semi-spécialisé.

CONDITIONS D'ADMISSION : Secondaire II plus intérêt à intégrer le marché du travail dans un métier semi-spécialisé.

ACTUALISATION - GÉNIE CIVIL

Lieu : Cégep de Baie-Comeau Début du cours : 22 janvier 2001 Fin du cours : 30 mars 2001 Nombres d'heures : 250 heures (10 semaines)

OBJECTIF DU PROGRAMME : Permettre aux technologues en génie civil d'actualiser les compétences nécessaires à l'exercice de la profession.

CONDITIONS D'ADMISSION : Diplôme d'études collégiales terminé entre 1994 et 1998. Ne pas avoir eu l'opportunité d'occuper un emploi ou avoir peu travaillé dans ce domaine.

TRANSFORMATION DES PRODUITS FORESTIERS

Lieu : Cégep de Baie-Comeau Durée : 945 heures

OBJECTIF DU PROGRAMME : Ce programme a pour but de préparer la main-d'oeuvre à occuper des emplois dans les usines de sciage et fabrication de panneaux. Assurer la gestion et l'approvisionnement des matières premières, traiter les données de production, effectuer les contrôles requis.

CONDITIONS D'ADMISSION : Sciences physiques 436, mathématiques 514 ou 436 (mise à niveau possible). Clientèle admissible à la mesure de formation d'Emploi-Québec. Un aide financière peut être disponible selon certaines conditions.

INFORMATION ET INSCRIPTION :

Prendre rendez-vous auprès de votre agent d'aide à l'emploi du centre local d'emploi au 589-3719, poste 228.

**TOUTES CES FORMATIONS SERONT OFFERTES
SI LE NOMBRE D'INSCRIPTION EST SUFFISANT.**

Québec 
EMPLOI-QUÉBEC

21-143423-1

Une invitation à décorer votre Noël avec l'Étoile du Jubilé

Par **CHARLOTTE PAQUET**
Baie-Comeau — Le Comité

du Jubilé de l'an 2000 du diocèse de Baie-Comeau invite les gens qui préparent leurs décorations de Noël à fabriquer l'Étoile du Jubilé.

L'étoile peut prendre la forme, la couleur et la dimension que chacun souhaite, mais il ne faut pas l'allumer tout de suite, insiste Christine Desbiens, du service des communications du diocèse.

Noël marquera cette année le 2000^e anniversaire de naissance de Jésus et l'Étoile du Jubilé représente celle qui a guidé les bergers et les mages jusqu'à Jésus.

Elle demande aux gens de se joindre plutôt aux centaines de chrétiens sur la Côte-Nord qui illumineront leur étoile le 17 décembre, à 16 h.

Pour plus de renseignements, il est possible de communiquer avec sa paroisse ou avec l'évêché de Baie-Comeau en composant le numéro 589-5774.

21-143518-1

Le Québec gagne à voter Bloc.

Un député qui connaît les dossiers

Dès le lendemain des élections il faut continuer...

- Améliorer les services de santé en région
- Barrage Toulnostouc - 400 millions \$ - 1 000 emplois;
- Pont sur la rivière Saguenay - 400 millions \$ - 1 000 emplois;
- Route 389 - 100 millions - 100 emplois;
- Acquisition et revitalisation du port de Baie-Comeau - plaque tournante du développement économique de Baie-Comeau;
- Protection des berges du St-Laurent.
- Service aérien régional

La candidate libérale, Marjolaine Gagnon de Sacré-Coeur, avoue ne pas connaître les dossiers du comté.

Extrait : *Le Soleil*, 21 novembre 2000

Dans le contexte économique de Baie-Comeau et de la région, il est important de maintenir le bureau du député fédéral à Baie-Comeau

Le 27 novembre votez pour un député qui connaît bien les dossiers et qui sera avec vous!



BLOC QUÉBÉCOIS
www.blocquebecois.org

Un seul choix

Asselin, Gérard
Bloc Québécois



Payé et autorisé par l'agent officiel Alain Gaudreault

ROGER PROULX & FILS inc.

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Appelez-nous dès maintenant

L'hiver est à nos portes

SERVICE 24 HEURES

Assurance responsabilité

Secteur Mingan

21-142743-3

Tél. : 589-4227 Fax : 295-2103



CHRYSLER
Dodge
Jeep

La passion de la performance

Lorsque vous vous rendez chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep, vous pouvez être assuré que votre véhicule se retrouve entre les mains de techniciens parmi les plus efficaces de l'industrie. Ce n'est pas un hasard, puisque, collectivement, nos techniciens passent plus de 10 000 heures par année à perfectionner leurs aptitudes par l'entremise d'une formation spécifique des véhicules Chrysler, Dodge et Jeep, avec un équipement de diagnostic de pointe. Cet équipement est à nos techniciens ce que le rayon X est

à un médecin. Il leur permet d'observer les systèmes vitaux de votre véhicule et d'isoler très précisément toute anomalie, et ce, avant même qu'ils lèvent le capot. Et comme ces outils ont été conçus expressément pour DaimlerChrysler, vous avez la garantie que votre véhicule sera entretenu comme il se doit, et ce, dès votre première visite. C'est notre façon de nous assurer que la passion de la performance que nous avons mise à créer votre véhicule se retrouve aussi dans la manière dont nous en prenons soin.

Entretien préventif d'automne

Comprend:

- jusqu'à 5 litres d'huile Mopar et un filtre à l'huile Mopar
- permutation des 4 pneus
- inspection du système de refroidissement, de tous les liquides, du système électrique, des freins avant et arrière, du silencieux et de la suspension
- essai routier

39,95\$*

Vidange d'huile et changement de filtre

Comprend:

- jusqu'à 5 litres d'huile Mopar
- un filtre à huile Mopar
- une vérification visuelle en 15 points

19,99\$*

Freins

(avant ou arrière) Pièces Mopar «V-Line»

Comprend:

- remplacement des plaquettes de frein
- vérification des disques et des étriers, du maître-cylindre et de la tuyauterie
- vérification et remplissage du niveau du liquide pour freins

99,95\$*

Main-d'œuvre incluse.

Pneus d'hiver Autopar

série «Snow Challenger»



Comprend:

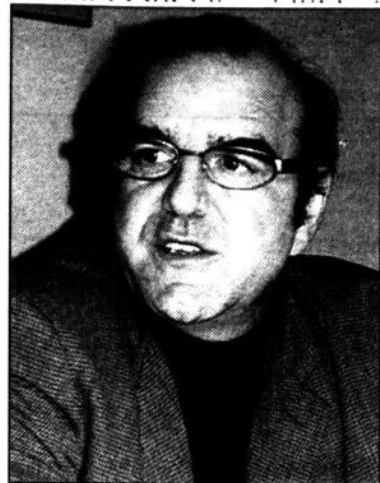
- installation
- équilibrage

Pneus de 13 po **59,95\$*** ch.
Pneus de 14 po **79,95\$*** ch.
Pneus de 15 po **89,95\$*** ch.
Pneus de 16 po **104,95\$*** ch.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep.

* Supplément pour moteur diesel. † Disponibles sur tous les véhicules de DaimlerChrysler, à l'exception de: Talon, Laser, Stealth, Celti/Summit, Viper, Prowler, Grand Cherokee 1999 et 2000, et camions Ram série 3500. †† Offre en vigueur chez les concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep participants. Le concessionnaire peut vendre à prix moindres. Des offres prennent fin le 15 décembre 2000. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

CHRYSLER
Dodge
Jeep



Le directeur général Yvo Di Piazza.

Les amendes des infirmières retournent au milieu

La Régie distribue plus de 120 000 \$

Par **CHARLOTTE PAQUET**

Baie-Comeau - La Régie de la santé vient de distribuer près de 122 880 \$ à 15 organismes communautaires de la Côte-Nord, à même les amendes de 180 000 \$ imposées aux infirmières lors de la grève de 1999.

Le Syndicat des infirmières du Nord-Est Québec a dû multiplier les pressions auprès de la ministre de la Santé, Pauli-

ne Marois, pour que l'engagement pris pendant le conflit via la Loi 160 soit respecté, soit le retour des sommes prélevées dans les communautés.

Au départ, Québec voulait limiter à 100 000 \$ le montant remis aux organismes communautaires. Il a finalement accepté d'accorder 122 880 \$, tout en permettant à la Régie de la santé de combler la différence via des sommes non utilisées. Une dernière tranche de

60 000 \$ sera donc versée à d'autres groupes au cours du mois de décembre.

Le Centre de femmes l'Étincelle de Baie-Comeau a reçu à lui seul 35 000 \$. Les autres montants offerts varient entre 2 500 \$ et 15 000 \$. L'Accueil Marie-de-l'Incarnation, la Vallée des Roseaux, le Comptoir alimentaire sont quelques-uns des autres organismes subventionnés dans la MRC de Manicouagan.

Le directeur général de la Régie, Yvo Di Piazza, explique l'absence des maisons d'hébergement de la liste par le fait que la ministre Marois a déjà annoncé un rehaussement de 15 à 20 % de leurs budgets.

INDEX

Commercial

21 1337 12-20

Votre journal vous offre toutes les deux semaines un répertoire commercial facile à consulter

qui vous permet de trouver rapidement la bonne adresse pour les produits et les services que vous recherchez.

Vous ne trouvez pas ce que vous cherchez?

Consultez cette page.

AVIS

VOUS PARTEZ EN AFFAIRES, VOUS VOULEZ BIEN SÛR METTRE TOUTES LES CHANCES DE VOTRE CÔTÉ, VOUS CHERCHEZ L'EMPLACEMENT IDÉAL POUR VOTRE LOCAL.

Centre Commercial Laflèche

A CE QU'IL VOUS FAUT. Bien situé, grand stationnement, près de tous les services, en plein coeur où ça bouge...

NOUS POUVONS À VOTRE DEMANDE VOUS PRÉPARER UN LOCAL CLÉ EN MAIN

PRIX TRÈS COMPÉTITIF

N'hésitez pas à nous contacter pour visiter ou pour obtenir tous autres renseignements en toute confidentialité.
Lawrence Paradis
589-3450

Pagette : 295-8660
Fax : 589-1013

21-132734-44-1

25 novembre 2000 • OBJECTIF PLEIN-JOUR • 21

Alarme

ALARME
MICROTECHNIQUE

Centrale d'alarme 24/24 H



- systèmes d'alarme
- caméras de surveillance
- ordinateurs et périphériques

Roberto Gaudreault, conseiller

1005, boul. Laflèche (entrée par l'arrière)
295-3303

Animation

C.A.S.I.M.I.R.

(418) 296-5108

- Spectacle clownesque
- Service d'animation pour toutes occasions



Auto

Nous honorons toutes les garanties et tous les rappels de toute la gamme de produits Chrysler Canada.



Service rapide et personnalisé.

Venez le constater!

Daniel Martel
Directeur du Service

VISION
CHRYSLER JEEP
11, boul. Comeau 296-6661
mopar SERVICE CINQ ÉTOILES
PIÈCES D'ORIGINE

Coiffure

LE SALON
Coiffure Lucie Jacob
coiffure unisexe



Avec ses nombreuses années d'expérience rapidité et qualité vont de pair

11, Hébert
296-2596

Auto

POURQUOI ACHETER UNE COPIE?

Nous vous offrons les pièces d'origines Chrysler plus résistantes et à très bons prix.



Venez le constater!

Gilles Bérubé
Gérant des pièces

VISION
CHRYSLER JEEP
11, boul. Comeau 296-6661
mopar SERVICE CINQ ÉTOILES
PIÈCES D'ORIGINE

Dentiste

CLINIQUE DENTAIRE

Catellier, Lavoie, Paquet et ass.

CHIRURGIENS-DENTISTES

- Pierre Catellier D.M.D
- Pierre Lavoie D.M.D
- Nancy Paquet D.M.D

HORAIRE:

- Lundi de 8 h à 20 h
- Mardi, mercredi et jeudi de 8 h 30 à 20 h
- Vendredi de 8 h à 17 h

90, boul. La Salle Baie-Comeau
Tel. 296-4004

Distributrice

SERVICE DE PAUSE CAFÉ

Baie-Comeau

DISTRIBUTRICE ET RESTAURATION
850, boul. Laflèche Baie-Comeau
589-2422

Divertissement

Le Rendez-vous du Quilleur
Chute-aux-Outardes
On vous attend tous les jours à partir de 12 h 30
155, Vallée, Chute-aux-Outardes
567-4567

Électronique

A.B. électronique enr.

- Réparation de vidéo, TV, système de son...
 - Distributeur de pièces électroniques industrielles ECG, MOTOROLA, TEXAS INST. ...
- 3, Père-Arnaud, Baie-Comeau
296-9698

Matériaux de construction

ISBI
SYLVAIN BEAULIEU INC.
MATÉRIAUX, COUVRE-PLANCHER, POÊLE-Foyer



Sylvain Tremblay

- Service d'architecture
- Inspection pré-achat

Beaucoup plus que des matériaux!

127, Route 138, Chute-aux-Outardes
567-2251

Mécanique

Service mobile de mécanique légère
Motoneige • souffleuse • VTT
• tondeuse • hors-bord • moto
et vente de pièces

Lajoie Multi-Mécanique
René Lajoie
589-1442

Relation d'aide

SERVICE DE PSYCHOTHÉRAPIE
«connaissance de soi»

1^{RE} SÉANCE GRATUITE

CHAMPS D'INTERVENTION

- dépression
- divorce - deuil
- difficulté à s'exprimer
- burn out
- conflit relationnel
- idées suicidaires
- difficulté à s'affirmer en relation, etc.

Carmen Murray TRA

Membres CITRAC et ANN.
Reçu pour assurances.
CHALET DU FLEUVE
296-3538
ou 295-5330 (cel.)

Services

SERVICE ELECTRO-MÉCANIQUE B.C.

Spécialités :
DÉPANNAGE, RÉPARATION, ENTRETIEN ET MODIFICATION

Génératrice, soudeuse, machineries industrielles, appareil de levage



Marvin Lowe et Jacques Desbiens, propriétaires

12, ave. Narcisse-Blais
294-2224
courriel:selectrobc@virtuel.net

Traitement médical

au 189 Damasc Potvin
(bâtiment du Centre de Médecine Familiale)

LABORATOIRE
BIO-MÉDECINE DE L'EST

Centre de prélèvements et d'analyses médicales sans rendez-vous
Analyse de la qualité de l'air

Tél. : 296-3321

-NOS PRIX SONT MAINTENANT À LA PORTÉE DE TOUS-

Nos services: • Tests d'allergie respiratoires et alimentaires. • Analyses sanguines complètes. •

Dépistage des MTS. • Analyses de la qualité de l'air dans les résidences. • Modalités de paiement faciles.



Paul Kéroux L.M.S.
Directeur succursale Baie-Comeau

Notre service est rapide, professionnel et confidentiel

Agenda DE LA semaine

UNE ÉQUIPE À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES...

Pour un nouveau look du Temps des Fêtes

Des produits haut de gamme :

- ~ Matrix
- ~ Biolage
- ~ Loréal Professionnel
- ~ Essentiel

CONTACTEZ-NOUS MAINTENANT...



296-3214
Galeries Baie-Comeau



21-143374-1

Vers l'âge senior

L'association organise une soirée de danse le 26 novembre, à 20 h 30, au gymnase de l'école St-Coeur-de-Marie.

Cartes et spaghetti

Partie de cartes et souper-spaghetti de l'Association Marie-Reine, le 26 novembre, 14 h, à la Maison des pionniers du 55 Maisonneuve. Info : 296-5156 ou le 296-3127.

Déjeuner-bénéfice

Déjeuner-bénéfice pour la Société canadienne de la Sclérose en plaques le 26 novembre, de 8 h 30 à 12 h 30, au 10, rue Roméo-Vézina. Bienvenue à tous.

Pointe-aux-Outardes

Brunch de l'Âge d'or le 26 novembre, de 10 h à 12 h 30, au sous-sol de l'Édifice municipal. Souper et soirée des Fêtes le 2 décembre à 17 h 30 aux Loisirs de Pointe-aux-Outardes. Bienvenue à tous. Info: 567-8093.

Nouveau Regard

Réunion le 27 novembre, à 20 h, au 691 Jalbert. Lise Dumont aborde le thème des familles reconstituées. Info : 589-1486.

La confirmation

Soirée d'information, le 28 ou le 29 novembre, au choix, à 19 h, à la Salle St-Sacrement (2260 Laflèche) concernant le sacrement de la confirmation. Info: 589-2370 ou 589-3994.

APAME à Godbout

Atelier sur les préjugés, intitulé «Il était une fois une famille», donné par Stéphane Gagné, le 28 novembre, à 13 h, à la Salle de l'Âge d'or de Godbout. Gratuit. Info: 295-2090.

21-121178-47

CABINET DE SERVICES FINANCIERS



PROMUTUEL Kamouraska Côte-Nord
Romain Rioux
Agent en assurance de dommages
295-2085

Notre assureur coopératif...

Suite page 23



Lors d'une situation d'urgence, faites comme Snorri et composez le bon numéro de téléphone (911)



QuébecTel



LE DRAKKAR

SÉCURITÉ PUBLIQUE VILLE DE BAIE-COMEAU

Ville de  Baie-Comeau

URGENCE 911

La sécurité publique de Baie-Comeau implantera à compter du 29 novembre 2000 un tout nouveau concept pour le système téléphonique d'urgence 911. Il s'agit d'une formule améliorée et plus performante.

Lors de la composition du 911, un délai de 4 secondes s'écoulera avant que la sonnerie se fasse entendre. Cette période d'attente permettra à la commis d'accéder à une banque de données composée de renseignements concernant l'abonné. Ces informations spécifiques sont strictement confidentielles et seront transmises aux policiers leur permettant ainsi de procéder à une intervention efficace.

Afin de sensibiliser les gens à une utilisation adéquate du 911, il est fondamental de comprendre la nature de cette ligne d'accès direct et rapide. LE 911 DOIT ÊTRE COMPOSÉ LORS DE SITUATIONS EXIGEANT UNE ASSISTANCE ACCÉLÉRÉE ET IMMÉDIATE. En effet, les statistiques démontrent que plusieurs personnes composent automatiquement ce numéro pour avoir accès aux services policiers. Aucune distinction n'est faite entre les situations d'urgence et celles de moindre importance. Il est donc primordial d'informer la population afin de désengorger la ligne téléphonique 911. Les appels de deuxième ordre tels que informations diverses ou plaintes doivent être transmis au numéro 589-3788.

Divers autres avantages sont reliés à ce système afin d'améliorer les services offerts à la population, mais son but principal est l'efficacité; c'est pourquoi il importe à chacun d'employer adéquatement le 911.

QUEL NUMÉRO DOIS-JE COMPOSER...

- Lors d'un arrêt cardiaque ? ()
- Lors d'une plainte ou demande d'information ? ()
- Lors d'échange de renseignements confidentiels pouvant faire avancer une enquête ? ()

CHOIX DE RÉPONSES : 911 589-3788 295-INFO

NOM : _____
ADRESSE : _____
NO. DE TÉLÉPHONE : _____

Père Noël à Pointe-Label

Déjeuner le 26 novembre, de 9 h à 14 h, au 255 Granier, Pointe-Label. Guignolée et parade du Père Noël.

La guignolée

Les Chevaliers de colombe du 5229 passent la guignolée le 26 novembre dans le Secteur Mingan. Soyez généreux.

Salon du livre

Les élèves de 6e année «anglais intensif» de Bois-du-Nord tiennent leur Salon annuel du livre (anglais et français) les 30 novembre et 1er décembre, de 18 h à 21 h, et le 2 décembre de 9 h à 16 h à l'école Bois-du-Nord. Bienvenue à tous.

Club d'ornithologie

Des groupes seront formés pour le recensement des oiseaux de Noël à Baie-Comeau qui aura lieu le 16 décembre. On vous invite à vous inscrire au début de décembre, auprès de Jeannine Fortin (589-2951) ou Denyse Fleurant (567-9034).

Eki-Lib Santé

Les bureaux d'Eki-Lib Santé Côte-Nord seront situés au 179 Papineau, à Sept-Îles, à partir du 1er décembre. Info: 1-877-968-3960.

Souper de Noël

Réservez votre billet (13 \$) avant le 29 novembre pour le

souper de Noël de Vers l'Âge Senior qui sera servi le 3 décembre, à 18 h, au 1151 Blanche. Info: 589-7423.

Age d'or Hauterive

Souper de Noël le 1er décembre, à 17 h, au 1151,

boulevard Blanche. Musique Nicole et Marcel. Billets et gâteaux aux fruits en vente auprès des membres du CA.



Marie-Claude Letarte est descendue du Québec et l'un des beaux espoirs canadiens. et dans le sang et dans le cœur. Elle ne mord que dans la vie. Histoire d'une fille qui rêve de descendre vers de

Présidente d'honneur

Marie-Claude

Les contes primaires de Marie-Claude

Salon des Carrières

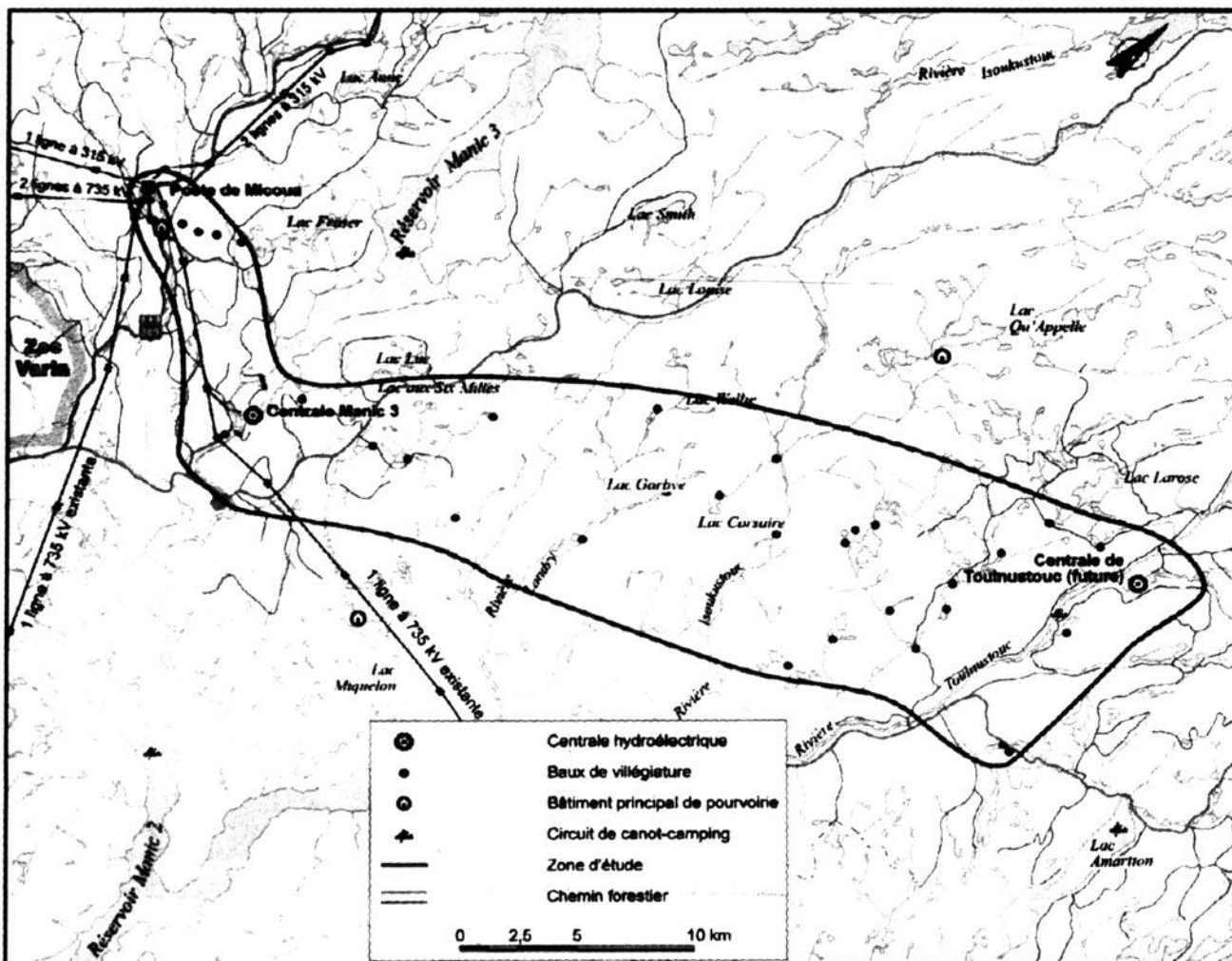
"Ma carrière à bâtir"

9h00 à 12h00
13h30 à 17h00
18h30 à 20h00

Entrée et
stationnement
GRATUITS

28 novembre 2000

Centre Sportif
Médard Soucy
Cégep de Baie-Comeau



Zone d'étude des lignes 315 kV et 69 kV Tounustouc - Micoua

Ligne à 315 kV

Hydro-Québec soumettra sous peu au ministère de l'Environnement du Québec un avis signifiant son intérêt à aménager une ligne à 315 kV pour relier la future centrale de la Tounustouc au poste Micoua, distants d'environ 55 km. Hydro-Québec espère réaliser ses études d'avant-projet au cours de l'année 2001. Ces études permettront notamment d'évaluer les impacts de la ligne sur les milieux naturels et humains.

Hydro-Québec estime être en mesure de présenter l'étude des tracés possibles au printemps 2001 et le choix du tracé final à l'automne 2001 afin de recevoir les commentaires du public. L'échéancier actuel prévoit que la construction de la ligne à 315 kV se réalisera en 2005.

Ligne à 69 kV

Une ligne à 69 kV sera également construite entre le poste Micoua et la future centrale de la Tounustouc afin d'alimenter le chantier en énergie. A la fin des travaux, cette ligne demeurera en place afin d'assurer le fonctionnement des services auxiliaires de la centrale. La construction de la ligne à 69 kV débutera dès l'obtention du décret du ministère de l'Environnement autorisant la construction de la centrale de la Tounustouc, attendu pour l'été 2001.

Zone d'étude commune

La carte présentée ci-contre identifie la zone d'étude retenue pour le passage des deux lignes. Pour tout renseignement ou commentaire, n'hésitez pas à nous contacter au (418) 294-3250.

Hydro
Québec

Visa Canada fait la promotion des achats sur l'autoroute de l'information

(C.P.) Visa Canada adopte une politique qui élimine toute responsabilité de la part des titulaires de cartes Visa qui sont victimes de fraude à cause de l'usage non autorisé de leurs

cartes pour les achats sur Internet ou chez les détaillants.

transactions par NIP effectuées par carte Visa (comme pour les avances de fonds aux guichets automatiques) ne sont pas couvertes par la politique.

Selon certaines études, 67% des acheteurs canadiens voient Internet non protégé. Visa considère ce mode d'achat sécuritaire.

Seules les transactions par carte commerciale Visa et les

21-143347-1

TÉLUQ

l'université à distance, l'université en tête!

PLUS de 60 programmes d'études et 280 cours à distance en :

- Administration
- Communication
- Éducation et nouvelles technologies
- Environnement
- Études pluridisciplinaires
- Formation à distance
- Finance
- Informatique
- Lettres et langues
- Psychologie
- Relations publiques [NOUVEAU]
- Santé
- Sciences
- Sciences sociales
- Technologies de l'information

PLUS de 40 cours en ligne

INSCRIPTION CONTINUE

SERVICES GRATUITS EN LIGNE
TEST POUR CONNAÎTRE VOTRE PROFIL
D'APPRENTISSAGE

WWW.TELUQ.QUEBEC.CA/719
RUBRIQUE « SERVICES GRATUITS »

APPELEZ-NOUS POUR OBTENIR NOTRE BROCHURE
Du lundi au mercredi : 8 h 30 à 18 h • Du jeudi au vendredi : 8 h 30 à 17 h

1 888 843-4333

Demandez le poste 719



Pour l'instinct du voyage

CANCUN

Vous rêvez de soleil, de sable blanc, d'eau turquoise et d'une vie nocturne trépidante? À seulement 4 heures de vol de Montréal, Cancun vous attend.

Située dans la Péninsule du Yucatan faisant face à la mer des Caraïbes, elle est une destination soleil créée pour les touristes, où tout a été pensé en fonction d'une vacance bien remplie. La température moyenne se situe entre 27 et 30 degrés, et les plages qui s'étendent à perte de vue sont parsemées d'hôtels de renommée internationale.

Le soir venu, Cancun offre une panoplie de restaurants allant des comptoirs-rapide à la haute gastronomie. Pour vous divertir, pourquoi ne pas vous mêler à la foule du «Hard Rock Café», du «Planet Hollywood» ou de la fameuse discothèque «Christine».

Plusieurs excursions vous sont aussi offertes, telles les ruines majestueuses de Chichen Itza, Tulum ou la réserve naturelle Xcaret, petit paradis tropical où vous pourrez nager avec les dauphins. Il y a aussi la Playa del Carmen et son joli village typique bordé par la mer d'un bleu à vous couper le souffle.

Bref, Cancun est une destination qui convient à tous ceux et celles qui recherchent à la fois des vacances reposantes et excitantes.

Hasta la vista!

Noëlla Arsenault
Conseillère

CLUB VOYAGES
Baie-Comeau

voyagesbc.com

864, rue Bossé
Baie-Comeau
589-6630



**vacances
air transat**

21-136618-8

Êtes-vous prêt à voter?

Il est encore temps de vous inscrire sur la liste électorale le jour de l'élection, le lundi 27 novembre.

Si vous avez reçu une carte d'information de l'électeur qui est exacte, vous êtes prêt à voter. La carte confirme que vous êtes inscrit sur la liste électorale et vous indique où et quand vous pouvez voter. Apportez-la avec vous au bureau de vote pour faciliter les choses.

Si vous n'avez pas reçu de carte d'information de l'électeur, vous pouvez vous inscrire le jour de l'élection au bureau de vote, puis voter – à condition d'être citoyen canadien et d'avoir au moins 18 ans. Vous devrez apporter des pièces d'identité sur lesquelles figurent votre nom, votre adresse et

votre signature. Pour savoir à quel bureau de vote vous devez vous rendre, consultez la carte d'information de l'électeur de toute autre personne qui demeure à la même adresse que vous ou téléphonez au bureau de votre directeur de scrutin.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Élections Canada :

1 800 INFO-VOTE (1 800 463-6868)

ATS : 1 800 361-8935 (pour les personnes sourdes ou malentendantes)

Site Web : www.elections.ca

Si vous connaissez une personne qui a de la difficulté à lire, veuillez lui expliquer le contenu de cette annonce.

To receive this information in English, please dial 1 800 463-6868.

**C'EST VOTRE AVENIR.
ÊTES-VOUS PRÊT À VOTER?**

Élections Canada

Élections Canada est l'organisme non partisan chargé de la conduite des élections et des référendums fédéraux

H HONDA

Suive qui peut!

CIVIC NOUVELLE GÉNÉRATION : plus spacieuse, plus puissante, plus économique



15 800\$ à l'achat**
CIVIC BERLINE 2001

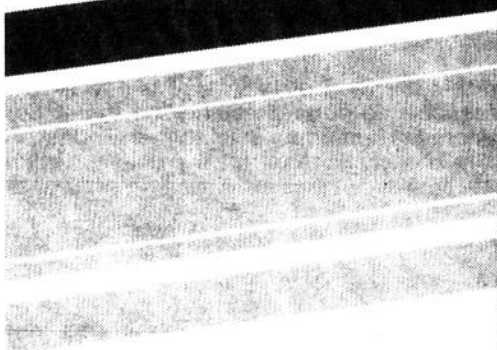
228\$* par mois, location 48 mois
transport et préparation inclus
Option **0\$** comptant également disponible

INCLUANT : ✓ Coussins gonflables (SRS) ✓ Colonne de direction réglable ✓ Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
✓ Essuie-glaces à balayage intermittent ✓ Antivol immobilisateur ✓ Et bien plus...



15 800\$ à l'achat**
CIVIC COUPÉ 2001

ACCORD BERLINE 2001



23 800\$ à l'achat**
Transmission automatique

338\$* par mois, location 48 mois
transport et préparation inclus
Option **0\$** comptant également disponible

INCLUANT : ✓ Air climatisé ✓ Ensemble électrique ✓ Radio avec lecteur CD ✓ Moteur VTEC de 150 chevaux ✓ Rétroviseurs chauffants
✓ Roues de 15 pouces ✓ Antivol immobilisateur ✓ Et bien plus...

VENEZ ESSAYER LA NOUVELLE CIVIC!
1 866 GO-CIVIC
www.essayercivic.com

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX), le coupé Civic DX 2001 (modèle EM2111P) ou la berline Accord LX 2001 (modèle CG5641P) neuves. Échange ou comptant de 1 933 \$ (berline Civic), 2 149 \$ (coupé Civic) ou 3 335 \$ (Accord), la première mensualité et un dépôt de sécurité de 275 \$ (Civic berline et coupé) ou 400 \$ (Accord) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. **P.D.S.F. de la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX), du coupé Civic DX 2001 (modèle EM2111P) ou de la berline Accord LX 2001 (modèle CG5641P). Transport et préparation (850 \$), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

www.honda.ca

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

H HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

Le Bloc culturel

Denis Villeneuve

(R.H.) — Vous souvenez-vous de Denis Villeneuve? En 1999, il faisait l'honneur aux baie-comois de présider leur Festival du film international. Sa carrière se porte à merveille. Son dernier film, *Maëlström*, a gagné plusieurs prix. Il intéresse les Japonais.

Maëlström a été acheté par un des plus grands distributeurs japonais, la prestigieuse société Gaga Communications. Cette compagnie nipponne s'occupe d'une centaine de films par année, comme *Notting Hill*, *The End of Days* (La fin des temps) ou *Tout sur ma mère* de Pedro Almodovar qu'on a aussi vu à Cinoche.

Maëlström est à l'affiche à Montréal et Toronto. Il va se mesurer bientôt à une quarantaine de films de la catégorie «Meilleur film en langue étrangère» aux Academy Awards. Une belle histoire à suivre...

Prêtre et poète

(R.H.) — L'abbé Jocelyn Vaillancourt continue d'écrire et de publier. Il vient de faire paraître de nouveaux poèmes dans un recueil réunissant 45 poètes provenant de six provinces canadiennes. Sous la direction d'André Duhaime, l'ouvrage s'intitule *Haïku et Francophonie canadienne*. Il paraît aux Éditions David. *Haïkus* est une forme de poésie d'inspiration japonaise permettant de transformer le vécu quotidien. Selon Albertine Gauthier, le lecteur va de surprise en surprise. Com-



(R.H.) — Les gens de Cinoche sont bien branchés dans le cinéma. Leur président d'honneur de 1999, Denis Villeneuve, continue de surprendre tout le monde. On le voyait ici en compagnie de Pascale Bussières, vedette de son film *Un 32 août sur terre*, lors d'un point de presse.

mandez votre recueil (10 \$) au numéro de télécopieur suivant: (418) 766-2471.

Lucie Pedneault

(R.H.) — Lucie Pedneault expose ses toiles à la Bibliothèque de Ragueneau du 3 au 23 décembre. Le public peut

les voir du lundi au mercredi, de 18 h 30 à 20 h 30.

Le comité Expos'Art convie le public à une journée portes ouvertes le 3 décembre, de 11 h à 16 h, pour lui permettre d'apprécier la collection de Mme Pedneault. On procédera au tirage d'une toile de Johanne Girard.

Voulez-vous

Recruter et embaucher
les as du métier?

Former votre personnel?

Optimiser la gestion de
vos ressources
humaines?

Emploi-Québec a des services pour vous.

Québec 
Emploi-Québec

VOUS CHERCHEZ DU PERSONNEL ?

Emploi-Québec vous offre un service rapide et efficace pour trouver du personnel qualifié et compétent, et c'est gratuit.

Grâce aux nouvelles technologies de l'information, nous pouvons annoncer vos offres d'emploi dans une banque d'emplois informatisée, accessible par Internet et dans tous les guichets Info-emploi situés dans les CLE partout au Québec. Vous pouvez ainsi faire connaître à une foule de candidates et de candidats qualifiés les postes ouverts dans votre entreprise.

LA FORMATION DE VOTRE PERSONNEL VOUS TIEN À COEUR ?

Votre investissement en formation pourrait vous rapporter beaucoup. Le personnel des services aux entreprises de votre centre local d'emploi peut vous guider dans vos choix de formation et vous soutenir dans l'organisation et la gestion de vos activités de formation. Emploi-Québec peut aussi accorder une aide financière pour la formation.

Communiquez dès aujourd'hui avec votre conseiller(ère) aux entreprises :

HERTEL JEAN
(418) 589-3719 poste 268

SUZY ROBICHAUD
(418) 589-3719 poste 235

ANN MILLER
(418) 589-3719 poste 254



Commission
de la construction
du Québec

Inscription au cours «Chantiers, équipements et organismes»

Période d'inscription du 4 au 15 décembre 2000

Quiconque désire obtenir un certificat de compétence-occupation dans le cadre des besoins estimés par l'industrie doit d'abord réussir le cours «Chantiers, équipements et organismes». Ce certificat donne le droit d'exercer une occupation sur les chantiers de construction du Québec. Ce certificat est émis par la Commission de la construction du Québec (CCQ).

L'estimation des besoins se fait par région administrative de la CCQ. Il y a donc un nombre précis de places de cours pour la région de la Côte-Nord, soit 20, dans les occupations (ces places sont réservées aux personnes de la Basse Côte-Nord).

QUAND S'INSCRIRE ? Au moment qui vous convient le mieux entre le 4 et le 15 décembre 2000 inclusivement de 8h30 à 16h30. **Il n'est pas nécessaire de vous présenter en début de période d'inscription puisqu'un TIRAGE AU SORT déterminera les candidats sélectionnés. Ainsi, évitez les files d'attente.** Notez cependant que votre dossier d'inscription doit nous parvenir au plus tard le vendredi 15 décembre 2000 à 16h30; au delà de cette période, aucune inscription ne sera acceptée.

AFIN DE VOUS INSCRIRE, VOUS DEVEZ RÉPONDRE À L'UN OU L'AUTRE DES CRITÈRES SUIVANTS :

Première catégorie : Personnes avec exemption

Les personnes ayant eu une exemption en 2000 soit par pénurie, soit à titre de personne indispensable ou à titre d'enfant d'employeur, dont la garantie d'emploi de 150 heures a été respectée.

Deuxième catégorie : Personnes finissantes

Les personnes diplômées des programmes d'études professionnelles en forage et dynamitage (DEP 5092), en arpentage (DEP 5058), ou en plongée professionnelle (AEC 900.96).

Troisième catégorie : Personnes réintégrant l'industrie

Les personnes ex-détentrices de certificat de compétence-occupation ayant 1 000 heures dans les titres occupationnels enregistrés à la CCQ depuis le 1er janvier 1995.

Quatrième catégorie : Personnes référées par une entreprise

Les personnes référées par une entreprise détentrice d'une licence de la Régie du bâtiment du Québec et enregistrée à la CCQ (une lettre officielle de l'entreprise signée par un administrateur indiquant sa fonction et le numéro d'assurance sociale de la personne référée doit accompagner le formulaire d'inscription).

FRAIS À DÉBOURSER : des frais d'inscription non remboursables de 10,00\$ ainsi que des frais de formation de 100,00\$ devront être payés au moment de l'inscription. **Les frais de formation seront remboursés à la personne non sélectionnée.**

Pour toute autre information, communiquez avec votre bureau régional de la CCQ. Si, pour le faire, vous devez avoir recours à l'interurbain, utilisez sans frais le **1 888 842-8282**.



L'Ensemble vocal Rossini en compagnie de sa directrice Micheline Boulanger peu avant la création de l'Oratorio d'Antoine Ouellette.

Par **RAPHAËL HOVINGTON**

Baie-Comeau — Noël, c'est une fête religieuse, comme s'appête à le souligner l'Ensemble vocal Rossini dans un majestueux concert intitulé Noël Nouvelet.

La formation se produira le 3 décembre, à 20 h, en l'église Sainte-Amélie. La soirée s'annonce mémorable. Inoubliable, dit-on! L'Ensemble vocal propose des chants sacrés qui sont chantés depuis des siècles, comme *Adeste Fideles* ou *Agnus Dei*.

L'Ensemble vocal Rossini, une formation à quatre voix mixtes regroupant douze choristes sous la direction de Micheline Boulanger, sera accompagné aux grandes orgues par Violette Simard.

Il chantera plusieurs chants en français (Sainte Nuit), quelques-uns en latin (*Hodie Christus Natus Est*) et un en anglais (*Did Mary Know?*).

Outre ces pièces, il offrira quatre extraits de l'incomparable *Messie* de Haendel, avant de s'accorder une pau-

L'Ensemble Rossini chante Noël

se de quelques minutes pour revenir avec une oeuvre inspirée de vieux Noël français, *Messe de Minuit pour Noël*, composée par Marc-Antoine Charpentier au XVII^e siècle. Le célèbre compositeur, novateur pour son époque, a aussi écrit de la musique pour Molière. C'était au temps du Roi Soleil, Louis XIV.

Baie-Comeau, puis reprise à Gaspé et Rimouski.

L'Ensemble vocal Rossini est né en 1995 du désir de souligner le 50^e anniversaire de fondation du diocèse de Baie-Comeau. Il présentait son premier concert, *Petite Messe Solennelle de Rossini* devant l'Assemblée des Évêques du

Québec en l'église anglicane de Baie-Comeau.

Par la suite, il effectuait une tournée étalée sur deux mois et demi, le menant dans douze villes de la Côte-Nord. En 1998, il s'associait au Choeur Appollo et au Choeur de Kamouraska pour des concerts à Rimouski, Baie-Comeau et La Pocatière.

Feuille de route

La réputation de l'Ensemble vocal Rossini n'est plus à faire à Baie-Comeau, surtout depuis la présentation de l'Oratorio du compositeur Antoine Ouellette, *L'amour de Joseph et de Marie*, spécialement écrit pour saluer l'arrivée du nouveau millénaire et de l'année jubilaire.

Le groupe avait été invité à se joindre à l'Orchestre Symphonique de l'Estuaire avec le Choeur de Gaspé, le Choeur de Chambre et le Choeur du Conservatoire de Rimouski pour la création de cette oeuvre en grande première mondiale à



L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est la plus haute distinction décernée au Québec. L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est composé de personnes à qui le gouvernement a conféré le titre de Grand officier, d'Officier ou de Chevalier de l'Ordre.

Objectifs

Témoigner de la fierté qu'inspirent au peuple du Québec les actions éminentes accomplies par ces personnes. Rendre hommage à ceux et à celles qui ont marqué l'évolution du Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

Critères d'admissibilité

Toute personne née ou résidant au Québec à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures seront soumises au Conseil de l'Ordre chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

Mise en candidature

Désirez-vous soumettre une candidature? Des formulaires d'inscription sont disponibles sur demande. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou par une association et accompagnée d'un curriculum vitae s'il y a lieu. Postez votre envoi avec la mention « candidature » avant le 8 décembre 2000.

Madame Denise Grenier
Directrice de l'Ordre
SECRÉTARIAT DE L'ORDRE
NATIONAL DU QUÉBEC
Ministère du Conseil exécutif
885, Grande Allée Est
Bureau RC. 25
Québec (Québec) G1A 1A2
Téléphone : (418) 643-8895
Télocopieur : (418) 646-4307
ordre-national@cex.gouv.qc.ca

Québec

donner

7 jours sur 7!

Devenir Sœur de la Charité, c'est choisir de donner tout son temps au service des pauvres.

Pour en savoir davantage, demande un dossier d'information.

Nom: _____ Âge: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél.: _____ Tél. bur.: _____

Retourner à:
Pastorale Vocationnelle
Sœurs de la Charité de Québec
980, rue Richelieu, Québec (Québec) G1R 1L5
Tél.: (418) 694-9385 Téléc.: (418) 694-9798

PASTORALE VOCATIONNELLE
Les Sœurs de la Charité de Québec



(418) 694-9385

21-143430-1

OPÉRATION NOËL BLANC

REMETTONS À NOS
FAMILLES DÉFAVORISÉES
DES PANIERS DE NOËL

COLLECTE DE DENRÉES
NON PÉRISSABLES
DU 1 DÉCEMBRE
AU 23 DÉCEMBRE 2000



En collaboration avec les Clubs Lions
de Baie-Comeau et le comptoir
alimentaire L'Escale

**FINANCIÈRE
BANQUE
NATIONALE**
YVES GAGNON
337, boul. La Salle
Baie-Comeau
296-8838

PRO
210, boul. La Salle
Baie-Comeau
296-2264

**Evaluations
Manicouagan inc.**
872, de Puyalon,
Baie-Comeau
589-9005

**Baron,
Cadoret**
851, de Puyalon,
Baie-Comeau
589-2329

**Fabrication
Fransi**
32, Babin,
Baie-Comeau
296-6021

**LES PÉTROLES
PAUL
LAROUCHE**
15, Route Maritime
Baie-Comeau
296-6637

**Location
Gaétan Levesque**
1930, boul. Lafèche
Baie-Comeau
589-3354

**LES ATELIERS
DE DÉBOSSÉLAGE
LEVASSEUR**
1310, Industriel
Baie-Comeau
589-9244

**Boucherie
CHEZ FERNANDE**
174, Vallée
Chute-aux-Outardes
567-8065

**Clinique d'optométrie
BOBICHAUD**
1019, Mingan
Baie-Comeau
589-5454

Sobeys

1500, de Bretagne
Baie-Comeau
Tél. : 589-3870

**Ouvert 7 jours/Lundi au samedi 8 h à 21 h
Dimanche 9 h à 21 h**

OPÉRATION NOËL BLANC

En collaboration avec les Clubs Lions de Baie-Comeau et
Hauterive, S.V.P., déposez vos denrées à l'intention des démunis
dans la boîte prévue à cette fin chez Sobeys - Baie-Comeau

- Arseneault Pneus et Alignement
- Acier Leroux
- André Élément denturologiste
- Assurances Robert Emond
- Autobus Manic
- Auto Cam
- Aubainerie Baie-Comeau
- Autobus Boulay
- Atelier de débosselage Levasseur
- Baron et Cadoret
- Bar 283
- Banque Nationale
- Banque Royale
- Brasserie le Boucanier
- Boucherie Chez Fernande
- Boucherie Vallilée
- Boucherie du Boulevard
- Boulons Manic
- Blouin Dostie et Associés
- Bo Jeans
- Brisson Décoration
- Bussière, Harvey, Pineault, Savard, notaires
- Buro Plus / Librairie Côté
- Caroline Tremblay
- Caisse populaire de Hauterive
- Caisse populaire de Baie-Comeau
- Canadian Tire
- Ciné-centre
- Clinique En Vue
- Clinique dentaire Lavoie Sauvageau
- Clinique d'optométrie Robichaud
- Clinique dentaire Patrice Côté
- Club Lions de Baie-Comeau
- Cordonnerie Groulx
- Centre Commercial Lafèche
- Comfort Inn
- Construction Manic Acoustique
- Ciné Centre
- Dépanneur Au Coin du Nord
- Dumont Chrysler Jeep
- Denturologie Baie-Comeau
- Domaine de l'Horticulture
- Évaluations Manicouagan
- Excellence Sports
- Fabrication Fransi
- Ferblanterie Côte-Nord
- Fleuriste Au Tournesol
- Gagnon Frères
- Galerie du Tapis
- Garage François Lévesque
- Garage Monsieur Pro
- Garage Pierre Lavoie
- Gym Maxi-Forme
- Groupe Forget Parent audioprothésiste
- Groupe GLM (Industrie)
- Irving
- J. Roger Tremblay Assurances
- Hôtel Motel Hauterive
- Hôtel Motel LeComte
- Imprimerie Hauterive
- Iris
- Isolation RLB
- Investors
- La Flèche Auto
- Laforest Côté
- La Bonbonnière
- Lebeau Vitres d'autos
- Lévesque Beaubien (Jasmin Munger)
- Lévesque Beaubien (Jean-Pierre Dechamplain)
- Lévesque Beaubien (Jocelyne Gobell)
- Lévesque Beaubien (Pierre Yves Gagné)
- Location Gaétan Lévesque
- Librairie A à Z
- Manoir du Café
- Magasin du Travailleur
- Mallette Meheu
- Maltais Gauthier, avocats
- Michel Miller
- Motel du Rosier
- Onyx Industrie
- Pharmaprix
- Physiothérapie et travail corporel
- Pétroles Paul Larouche
- Quincaillerie Roland Tremblay
- R.G. St-Laurent
- Routhier Automobiles
- Restaurant/Bar L'Inter
- Restaurant A & W
- Salon Adam et Ève
- Samson Bélar
- Santerre Électrique
- Serge Francoeur, avocat
- Société funéraire de Baie-Comeau
- Sobeys
- Services financiers Teraxis
- Salon funéraire Serge Julien
- Sciage de Béton
- Stéréo Plus
- Tessier
- Transport Cabano
- Var inc.

Sur la route...

Cette chronique est sous la responsabilité du service des ventes



CLAUDE MERCIER



MYRIAM DUFOUR



GUILAINE BELANGER



YVES PROULX



JENNY ST-LAURENT



MALIKA BABES

Le sourire de la semaine

21-130109-57



Mme Martine Tremblay, propriétaire du restaurant Singapour, vous invite chaleureusement à venir déguster un de ses fameux mets thaïlandais. C'est une cuisine qui saura vous plaire.

Bonne fête

Faites-nous parvenir les anniversaires de vos patrons, des membres de votre famille ou de vos ami(e)s par fax au **589-5263** avant le mercredi midi pour la parution du samedi suivant et nous les publierons **sans frais**.

NOVEMBRE

- 27- André Roy de Abitibi-Consolidated, division forêts / scieries
- 28- Pierre Breton de Pharmacie Essaim
- 29- Marc Lefebvre de Recyclage d'Aluminium Québec
- 29- Hugo Mainville de McDonald secteur Marquette
- 30- Marlène Gagnon du Centre dentaire Pierre Martin
- 30- Alain Roy, électricien en construction

DÉCEMBRE

- 01- Gilles Gagnon de Pêcherie Manicouagan
- 04- Gilles Gagnon de la Brasserie Labatt
- 04- Carole Harel de Abitibi-Consolidated, division pâtes et papiers



Yves Proulx, notre confrère de travail et membre Lions depuis sa fondation, (il n'est pas jeune celui-là), nous faisait part que les gâteaux aux fruits Lions s'envoient comme des p'tits "gâteaux" chauds. Ne soyez pas déçu, commandez le vôtre dès maintenant. Vous pouvez rejoindre Yves sur son messenger au 295-8568 ou contacter le notaire Sylvain Busières au 296-3596.



Lors de la soirée de la chasseuse et du chasseur qui avait lieu au Boucanier le 22 octobre dernier, M. Steeve D'Astous remporta une magnifique peinture de l'artiste-peintre Lucy Pelletier de Baie-Comeau.

Les frères Cloutier font fi des rumeurs. Ils vous invitent à venir admirer les nouvelles Daewoo 2001 et faire un essai routier. En effet, les nouvelles voitures sont maintenant arrivées chez Auto Daewoo Baie-Comeau situé au 31, boulevard Comeau, voisin de Baie-Comeau Mazda.

Tous les militants du Bloc Québécois sont invités ce lundi 27 novembre à 19 h 30 à suivre le résultat des élections et fêter au bar Le Manhattan. De nombreuses télévisions seront installées dans le bar afin que tous puissent suivre cet événement.

Le salon de coiffure Elle et Lui, situé au Centre Régional Manicouagan, est en pleine métamorphose. La nouvelle propriétaire, Lise Raymond et son équipe vous recevront dans un tout nouveau décor et vous préparent des promotions emballantes... C'est à voir.

Les deux magasins S.A.Q. de la région ont reçus plus de 70 invités, jeudi dernier, au restaurant Les 3 Barils à l'occasion de la dégustation des vins nouveaux. Une réception fort appréciée des invités.

Une rumeur circule à l'effet que le magasin d'alimentation Sobeys de Baie-Comeau entreprendra sous peu d'extraordinaires rénovations et ajoutera à sa surface un restaurant, un comptoir bancaire, un service de nettoyage à sec et d'autres nouveautés. Ces rénovations nous font penser à la nouvelle philosophie des grands marchés d'alimentation, soit d'offrir beaucoup plus de services à leurs clientèles.

Ne manquez pas de participer au concours des "Petites annonces" du journal, vous pourriez gagner le dernier livre

de recettes de Jean Paré "Chocolat pur et simple". Voyez les détails du concours dans la première page des petites annonces du journal.

Le concours "Destination Soleil" bat son plein: courez la chance de gagner une superbe semaine au soleil en magasinant chez l'un des 36 marchands membres de la promotion. Consultez les pages centrales du Plein Jour sur la Manicouagan pour de plus amples détails.

Hé les enfants! Le Père Noël sera au magasin L'Aubainerie de la rue Bossé les sa-

L'humour sur la route

Le fort ça tue pas la bière...

Et pourquoi :

Parce que les soldats de Dollard des Ormeaux ont dit à leur officier : nous on s'en va à la bière, et il leur répondit : moé je reste dans le fort et il est mort!!!!

21-139700-17

medi et dimanche 25 et 26 novembre. Il remettra un cadeau à chacun de vous.

La Librairie A à Z vous offre des rabais sur les livres et sur les jeux et articles cadeaux ce dimanche de midi à 17 heures.

Quelque 100 marchands de la région, se sont réunis pour la promotion du journal "Opération Noël Blanc". Ça veut dire que des familles défavorisées recevront pour 5 000\$ de paniers de Noël distribués par les Lions de Baie-Comeau et le Comptoir alimentaire l'Escale.

21-143477-1

SOLDE

20% 60%

de rabais sur

TOUTES

les chaussures

Voici des exemples de nos super spéciaux



SALOMON Lazy Boy
Prix régulier 109,99



COLUMBIA Bugabarn
Prix régulier 64,99



AIRWALK Ront
Prix régulier 79,99

AU CHOIX
49.99



sports experts

Centre Régional Manicouagan 589-9021

Non applicable à d'autres promotions

Pourquoi vous contenter d'une imitation quand vous pouvez vous offrir l'original?



La joie légendaire de conduire l'original des utilitaires sportifs du monde n'a jamais été aussi accessible. Même sa protection est quasi inimitable.

Jeep^{MD} Grand Cherokee Laredo 2001

- Moteur Power Tech 6 cylindres de 4 litres • Transmission automatique à 4 rapports • Système 4RM Selec-Trac^{MD} • Climatiseur • Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse • Roues de 16 po en aluminium • Sacs gonflables de nouvelle génération • Plein d'essence gratuit[†]
- Protection 5 ans/100 000 km* sur le groupe motopropulseur
- Assistance routière 5 ans/100 000 km*

Radiocassette AM/FM avec lecteur CD, alarme antivol, pneus P225/70R16 tout terrain et télédéverrouillage sans frais additionnels.

Valeur de plus de 1 300\$.

LOUEZ À
399\$[†]
par
mois.

Options de location de 36 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
399\$ [†]	4850\$
469\$ [†]	2425\$
539\$ [†]	0\$

Terme de 36 mois. Comptant initial de 4 850\$.
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

5100

Protection 5 ans/100 000 km* sur le groupe motopropulseur.
Assistance routière pendant 5 ans/100 000 km*.

Jeep

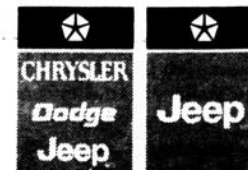
LE SEUL ET UNIQUE

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep^{MD}

[†] Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés à la livraison. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km, au taux de 15¢ le km. Comptant initial ou échange équivalent. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Tarifs mensuels établis d'après la description du Jeep^{MD} Grand Cherokee Laredo 2001 ensemble 26E + ADC + LSA + RBP Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Transport, préparation et taxe sur le climatiseur inclus. La photo est à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à échanger ou à commander le véhicule. Ces offres, applicables sur les modèles 2001 seulement, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Voir le concessionnaire pour tous les détails. \$2 Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tous les véhicules Jeep, neufs. Jeep, est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants. Voyez-y! * Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

DIPLÔMÉS

Rabais de 750\$



Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep^{MD} du Québec



La Poule aux oeufs d'Or comble un couple de Baie-Comeau. Denyse et Paul-Émile Gagné (un nom prédestiné) ont gagné 100 000 \$. Ils ne croyaient pas qu'ils reviendraient plus riches de leur épicerie ce jour-là. «On venait tout juste de terminer nos achats lorsque je suis allée demander les résultats à un kiosque, raconte Mme Gagné. J'essayais de crier à mon époux que je gagnais 100 000 \$, mais aucun son ne sortait de ma bouche. Je tremblais comme une feuille.» Le billet chanceux a été acheté au kiosque des Galeries Baie-Comeau.



TOUTE LA

Ville EN parle

Par : **RAPHAËL HOVINGTON**

Surveillez la télévision de Radio-Canada le 2 décembre, à 14 h 30, alors que **Raymond D'Auteuil** et **Pascal Lévesque** sont les invités de l'émission *Des mots et des maux*. Ils vont se mesurer à deux équipes venant du Manitoba et de Moncton dans un jeu divertissant sur la langue française animé par Normand Latour.

Les Cadets de l'air remettaient leurs promotions le 1^{er} novembre. Selon **Gilles Angers**, le sergent de section **David Beaulieu** a été promu adjudant deuxième classe, les sergents **Rémi Lévesque**, **Joha-**

nie Bouchard et **Annick Bouchard Beaulieu** sergents de section. Les caporaux **Hélène Angers** et **Simon Pierre Dupont** deviennent sergents. À suivre.

Chez les Montigny, la tradition ne se perd pas. **Suzanne Montigny Gaudet** a été élue conseillère de Pointe-aux-Outardes. La jeune femme marche sur les traces de son père, **Jean-Paul Montigny**, conseiller à la Ville de Baie-Comeau de 1969 à 1986, et de son grand-père, **Alphonse Bourassa**, conseiller dans la même cité de 1946 à 1954. Vive la tradition et félicitations à Suzanne!

Le temps des fêtes s'en vient. Taxis-Unis offre depuis peu un **service de accompagnement** partout dans Baie-Comeau et jusque dans la périphérie, 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Le tarifs sont fixés à l'avance et il y n'y a pas de frais d'adhésion. Informez-vous au 589-3333.

Le 20^e Café Amélie a accueilli 206 visiteurs et une joyeuse bande de 22 bambins le 4 novembre. Selon la publiciste **Jacqueline Piret**, l'artiste-peintre **Tonie Denis** et son époux ont participé activement à cette rencontre toute amicale. Il y avait de magnifiques prix à gagner. Le premier est allé à la **Famille Michel Ferguson**, soit un bon d'achat de cent dollars de la Reynolds chez Provigo; le deuxième à **Mireille Morin**, une table d'hôte d'un soir pour deux personnes à l'Hôtel Le Manoir; et,



le troisième à **Jenny Tremblay**, un gâteau aux fruits maison. Le prochain café aura lieu le 28 avril 2001.

Félicitations à **Louise Levasseur** réélue à la présidence du conseil d'administration du CLSC et Centre d'hébergement Manicouagan. Elle sera entourée de la même équipe, réunissant le premier vice-président **Richard Turcotte**, le deuxième vice-président **Denis LeFebvre**, la trésorière **Francine Petit** et le secrétaire **Réal Castonguay**.

le troisième à **Jenny Tremblay**, un gâteau aux fruits maison. Le prochain café aura lieu le 28 avril 2001.

Félicitations à **Louise Levasseur** réélue à la présidence du conseil d'administration du CLSC et Centre d'hébergement Manicouagan. Elle sera entourée de la même équipe, réunissant le premier vice-président **Richard Turcotte**, le deuxième vice-président **Denis LeFebvre**, la trésorière **Francine Petit** et le secrétaire **Réal Castonguay**.

Le centre d'attraction de vos matinées du week-end

LE TEMPS DE DIRE

Le dimanche
de 8 h à 9 h

Animation: Michel P...
Réalisation: Michèle Carr...

Émission
spéciale
avec Paolo No...
comédien et chanteur

CBSI côte-nord
première chaîne

98,1 FM Sept-Îles 92,5 FM Mingan 92,5 FM Havre-Saint-Pierre 106,1 FM Baie-Comeau 98,1 FM Port-Carlier

Radio-Canada

Une invitation
à participer à l'assemblée générale de la
**Corporation des services
universitaires**

du secteur ouest de la Côte-Nord

Le lundi 4 décembre 2000
à 19 heures
à la salle A-137

du Cégep de Baie-Comeau
(537, boulevard Blanche, Baie-Comeau)

La Corporation des services universitaires du secteur ouest de la Côte-Nord a pour mission de favoriser l'accès et le développement de services universitaires (enseignement et recherche) pour la population des MRC Manicouagan et Haute-Côte-Nord.

Bienvenue à tous!

Les petites annonces

Objectif

PLEIN JOUR

589-5900

HEURE DE TOMBÉE AU BUREAU DU JOURNAL: JEUDI MIDI

Pour placer une annonce dans le Plein-Jour vous pouvez vous présenter à nos bureaux ou encore dans l'un des dépôts mentionnés ci-dessus.
Le tarif est de 8,00\$ pour 10 mots plus 0,20\$ par mot additionnel.

DÉPÔTS

Dépanneur Daka, 6 rue Legardeur

Tabagie Baie-Comeau, 162 boulevard La Salle

Épicerie Tabagie Hauterive, 862, rue de Puyjalon

Dépanneur de la Falaise, 393 rue des Cèdres

Épicerie Fafard inc., 1648 rue Fafard

Dépanneur Irving de la Rivière Enr., 2929 boulevard Lafleche

Dépanneur Nord-Est, 337 boulevard La Salle

Marché Ragueneau : 358, route 138, Ragueneau

Tabagie Vallière : 191, rue Vallière, Chute-aux-Outardes

Dépanneur Réjean Vallée : 385, rue Principale, Les Buissons

Dépanneur Morin : 156, rue Pascal-Morin, Godbout

DIVERS à vendre

1 LOT de panneaux d'acier 1 3/4X22X64, isolés, idéal pour construction de chalet, garage, remise 296-5360

36 POUCEs télévision tout neuf avec cinéma maison Pioneer, plus VCR 4 têtes HiFi, 2 ans garantis chez vous, 3,199\$. Financement disponible! (3 mois sans paiement/intérêts!) Livraison gratuite. Appelez maintenant sans frais 1-800-560-1515. www.aventisdirect.com

4 JANTES 15 pouces, pour Toyota ou Nissan 100\$ 296-6424

4 PNEUS d'hiver P175/85R13 montés sur roues GM 296-8835

4 PNEUS sur roues à vendre 195/65R15, presque neufs, 3 mois d'usage 589-6973

ABRI d'auto Tempo LO, 32X11 valeur 1,500\$, laissé à 800\$ Après 18h 296-9377

A RAGUENEAU, 887 Route 138, MARCHÉ AUX PUCES, ouvert à l'année, maintenant 2 étages pour vous servir 567-8267

APPRENEZ FACILEMENT A DANSER SANS STRESS, salsa, mambo, cha-cha, rumba, samba, rock, valse, claquette et autres. Cours sur cassette vidéo, pour ne jamais oublier, chaque cours est expliqué pas à pas et dansé. Inventaire de nos 500 danses: country, sociale, lignes, etc., envoyés gratuitement sans obligation. Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W-3C4 Téléphone 514-523-1010. Internet: www.canad-a-merica.com

ARBRE de Noël neuf, décorations, couronnes, lumières, boules, bol à punch, raquettes, chaudron, poêle à 2 ronds, jumelle, etc. Après 19h 295-3809

AVEC l'école de conduite Baie-Comeau, tu auras ton cours de conduite accrédité, 12 heures de pratique pour 460\$ au cœur de ton village de Baie-Comeau à Tadoussac. Information 294-2099 ou 418-665-6669

AUBAINE: 2 vidéo-danses valeur 40\$ pour 5\$, distributeurs recherchés, apprenez la danse sans jamais oublier, rock, valse, samba, country, salsa, swing, mambo, folklore, rumba, sociale. Inventaire de plus de 500 danses. Envoyez gratuitement par la poste, sans obligation. 514-523-1010, Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4, Internet: www.canad-a-merica.com

BIBLIOTHEQUE modulaire 3 sections plus table de buffet assortie **Messageur 295-0783**

BIBLIOTHEQUE, sofa, télévision, vidéo, système de son, laveuse, sècheuse, poêle, frigidaire, mobilier de cuisine 567-2109

CHEZ FORMATION ROUTIERE BAIE-COMEAU

Tu peux suivre un cours de conduite, qui répond à tes attentes et tu encourages l'économie locale.
Pour information 589-5626

Maintenant sur internet: www.hebdosquebecor.com

CONCOURS PETITES ANNONCES

21-141580-7

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER LE DERNIER LIVRE DE RECETTES DE

Jean Paré

Chaque annonce que vous placez dans le journal Plein Jour Manicouagan ou Objectif Plein Jour vous donne une chance de participer au concours.

Un tirage par semaine pendant 8 semaines. Le tirage aura lieu tous les jeudis matin.

Gagnante du 23 novembre : France Mville

Bonne chance à tous!



CAMP de chasse 12X16, 1 1/2 étage, isolé pour l'hiver, combustion lente, frigidaire au propane, meublé. Argo Conquest 1998. Souffleuse Craftsman Sears 10-28, traîne pour motoneige 5 pieds, dessous téflon. Moteur électrique 8 livres, 2 forces. Toilette pour chalet Flush-O-Matic 707. Moteur Mercury 4.5 forces. 1983. Scie à chaîne Husqvarna plus "case" 51-55. Débroussailluse Jonsered 260. Trailer roue simple pour Argo ou motoneige. Demandez Francine ou laissez message sur répondeur 296-6474

COFFRE à outils Gray avec base comprenant outils 589-4352

FOURNAISE à l'huile McCleary Easy, 85000 BTU, 900 CFM, avec réservoir 250 gallons et conduit d'air. Lit d'hôpital 589-5502

GRANDES quantités de tôles à liquider. Planches de pin rouge neuves pour plancher. Aussi traîneau à chien en aluminium 300\$. Possibilité de livraison **Messageur 418-961-6086**

GRATTE à neige pour quatre roues ou trois roues neuves, 300\$ installée aussi une pour petit tracteur Sears 150\$ 567-8537

LAVE-VAISSELLE mobile Inglis, 200\$ 589-2288

LAVEUSE à linges Hotpoint, 6 mois d'usage, payée 550\$ laissée 350\$ négociable 296-3276

LAVEUSE, sècheuse, réfrigérateur, bureau, lit bronzant, chaise d'esthétique, mobilier de cuisine, mobilier de salon et des cadres. Logement 4 1/2 à louer 589-3984

LIT d'eau à vendre, 54 pouces, 200\$. Articles de bébé, couchette, etc. 295-2508

LOCATION DE SALLE
Avec ou sans coucher, cuisine complète. Pour party de bureau, anniversaire, mariage, souper mechoui, congrès, conférence, autres activités. Au Camp St-Paul Les Buissons, rénovations importantes ont été effectuées
567-4486, 295-6263

MACHINE A COUDRE BAIE-COMEAU
Dépositaire Husqvarna, vente et réparation, machine à coudre et surgeteuse de toute marque
589-6652

MATERIAUX D.L. 15 DE LA COLLINE RAGUENEAU
X3, 2X4, 2X6, 2X10, 4X4
297-0830

MEUBLES blancs pour chambre d'enfant: 1 armoire, 1 commode pendente avec étagère, 1 lit capitaine et matelas de 39 pouces. Meubles en orme naturel pour chambre: base de lit 54 pouces, armoire, commode avec miroir 589-9173

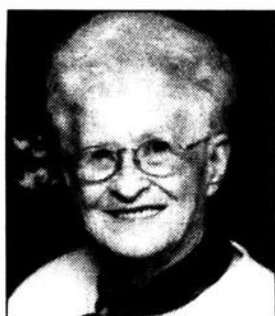
NINTENDO 64 plus jeux et accessoires et revue 250\$ 589-4222

PAGETTE Bravo, cellulaire Nokia 252, mini-laveuse sècheuse blanches Whirlpool avec support, 5 ans garantie, bon prix 296-9670

PLAYSTATION plus 4 manettes plus 25 jeux plus Multipad, 350\$ aussi ordinateur 386 complet pour 120\$ 589-9072

La Maison Serge Julien

LÉVESQUE (St-Laurent) Hélène



À la Vallée des Roseaux, le 17 novembre 2000, à l'âge de 77 ans et 7 mois, est décédée Mme Hélène Lévesque, épouse de feu M. Joseph St-Laurent. Elle demeurait au 892, boul. Joliet, Baie-Comeau. La direction des funérailles a été confiée à :

La Maison Funéraire
Serge Julien
788, boul. Blanche
Baie-Comeau

Le service religieux a été célébré le lundi 20 novembre 2000 à 10 h en la Cathédrale St-Jean Eudes et de là au cimetière St-Joseph de Manicouagan. Elle laisse dans le deuil ses enfants Mario, Michel (Arlette Gagné), Suzanne (Jean Jomphe), Daniel, Jean-Pierre, Claude, Louis (Nicole Lepage) et Marie-Line, ses petits-enfants : Steeve, Dany, Karl, Jimmy, Dominique, Raphaël, Josée, Annie, Éric, Suzie, Audrey, Geneviève et Andréanne St-Laurent, Cynthia, Karine, Jessica Jomphe, Pier-Luc et Jean-François Gagnon, ses arrière petits-enfants : Samuel St-Laurent, Marie-Hélène

Jomphe, Maude et Kimberly Chiasson ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Que toutes marques de sympathie se traduisent par des dons à la Vallée des Roseaux.

BACON, Sylvio



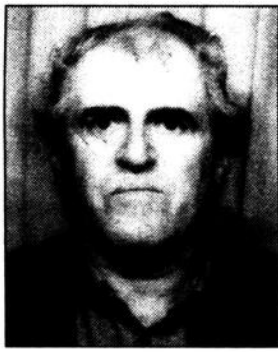
À Betsiamites, le 19 novembre 2000, à l'âge de 45 ans et 8 mois, est décédé monsieur Sylvio Bacon, fils de Georges Bacon et de feu Mme Angéline Hervieux. Il demeurait au 9, rue Ashini, Betsiamites. La direction des funérailles a été confiée à :

La Maison Funéraire
Serge Julien
788, boul. Blanche
Baie-Comeau

Le service religieux a été célébré le jeudi 23 novembre 2000 à 10 h en l'église Notre-Dame et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son père, ses enfants : Patrick, Philippe, Line, ses petits-enfants : Chrystophe Crépeau, Samuel et Alanis Picard, la mère de ses enfants : Virginie Crépeau, ses frères : Roger (Marilène), Gaston (Adéline),

Michel (Germaine), Antoine (Jeanne D'Arc), sa soeur Lise (Lionel) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

TREMBLAY, Marcel

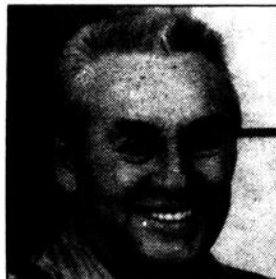


À la Vallée des Roseaux, le 20 novembre 2000, à l'âge de 66 ans et 1 mois, est décédé M. Marcel Tremblay, fils de feu M. Philippe Tremblay et de feu Mme Victoria Girard. Il demeurait au 451A, Route 138, Ragueneau. La direction des funérailles a été confiée à :

La Maison Funéraire
Serge Julien
41, Route 138
Ragueneau

Le service religieux a été célébré le jeudi 23 novembre à 14 h en l'église St-Jean Eudes, Ragueneau et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants Fernando et Céline, ses petits-enfants ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Que toutes marques de sympathie se traduisent par des dons à la Vallée des Roseaux.

ST-GELAIS, Victorien



À Baie-Comeau, le 21 novembre 2000, à l'âge de 78 ans et 11 mois, est décédé M. Victorien St-Gelais, époux de Mme Laurette Maltais. Il demeurait au 659, boul. Blanche, Baie-Comeau. La direction des funérailles a été confiée à :

La Maison Funéraire
Serge Julien
41, Route 138
Ragueneau

Le service religieux a été célébré le samedi 25 novembre à 10 h 30 en l'église St-Augustin de Chute-aux-Outardes et de là au crématorium Serge Julien de Baie-Comeau. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Michel (Sylviane), Jean-Denis (Géraldine), Marianne (Serge), Marie-Paule (Bertrand), Marjolaine (Lionel), Gérard (Christiane), Christiane (Gervais), Harnold (Marlène), Robin, Sylvain et Régis (Annie), ses vingt-et-un petits-enfants et ses douze arrière petits-enfants, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Que toutes marques de sympathie se traduisent par des dons à la Société Alzheimer Côte-Nord.

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

788, boul. Blanche
Baie-Comeau
Tél. : (418) 589-2570
Fax : (418) 589-1750

192, Damase-Potvin
Baie-Comeau
(Québec)
(418) 296-9490

41, Route 138
Ragueneau
(Québec)
(418) 567-2570

276, Route 138
Forestville
(Québec)
(418) 567-4466

123, Route 138
Les Escourmins
Tél. : (418) 233-2709
Fax : (418) 233-3502

SANS FRAIS : 1-888-233-2709

POUR UN SERVICE COMPLET

dans la réparation de vos appareils électroménagers de toutes marques

St-Georges Électrique inc.

877, rue de Puyjalon, secteur Mingan

SERVICE À DOMICILE
Nous faisons également la vente d'appareils usagés portant une garantie de 3 mois.

589-9891

589-9892

21-105414-153

Camelots demandés 589-4138

Objectif PLEIN JOUR

BUREAU À FRAIS PARTAGÉS

Bureau à frais partagés à louer aux Galeries Forestville à Forestville. Nous offrons les services de secrétariat, meublé, fax, photocopie, idéal pour deuxième point de service (succursale) ou organisme.

Pour renseignements :

M. Mercier
589-6975

De l'extérieur 1-888-799-6673

21-136953-31

PETIT malaxeur commercial avec équipement valeur 1,000\$ laissé à 300\$ négociable. Centre d'activité pour bébé en forme d'auto, sautant (neuf) payé 120\$ laissé à 45\$. Plusieurs sièges d'auto pour bébé laissés à 20\$, etc 589-2410

POELE à vendre, dessus en céramique, autonettoyant, 1 an d'utilisation 296-1677

POELE granules Enviro feu, 34000 BTU, état de neuf avec cheminée 567-4871

POELE, frigidaire, laveuse, sècheuse 589-1973

POLARIS RXL 1991. Ford Thunderbird 1988. Moto RV 125. Traîne motoneige 2X6. Marchepieds quatre roues. Souffleuse condition A-1 295-2680

RETROUVE grosse chatte caramel, dégriffée, centre d'achat Lafleche 295-3566

SCIERIE PORTATIVE 4.895\$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités très larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délignieuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits 1-800-468-9995, ext 400-QN

SOUFFLEUSE Craftsman 10-32, refait à neuf, 550\$ 296-0560

SUZUKI 1991 4X4 300, 3800\$ tout équipé. Grand trailer 80X11. Scie radiale 10 pouces digital avec meuble 589-9379

TABLE de billard Dufrein, 4 1/2 par 9 589-8602

URGENT, URGENT, URGENT

Julie à besoin de vêtements usagés pour rouvrir sa friperie au 847 Puyjalon. Si vous avez des choses à donner, venir les porter ou téléphoner, nous irons les chercher. Merci. Nous ramassons de tout, vaisselle, bibelots, meubles 589-7999, 295-2011

ORDINATEURS personnels

INTEL 600mhz, tout compris avec écran et imprimante. TOUT NEUF, garantie 2 ans, 69\$/mois sur financement ou 2,199\$. Comptant/carte de crédit. Livraison gratuite 1-800-560-1515. www.aventisdirect.com

COMMERCES à vendre

CASSE-CROUTE Resto - Pass, bonne rentabilité Demandez Gisèle 295-3438, 589-4368

ANIMAUX à vendre

2 MALES Yorkshire Terrier miniature, environ 5 livres taille adulte, prêts 6 décembre 589-2287

À VENDRE OU À LOUER directement du propriétaire



Vue sur le fleuve, garage double

1369, GRANIER, POINTE-LEBEL

Tél. : (418) 536-3322

Fax : (418) 536-3324

21-143021-2

2 CHIOTS, 9 semaines, Bichon Caniche, vermifugés, 200\$. Réserve pour chiot mâle Poméranien pour 15 décembre. 2 femelles Inséparable 75\$ chacune, les 2 pour 135\$. 1 Springer Anglais, femelle, 6 mois, 200\$ 589-7472 ou 800-533-8336 ou 418-233-3796

DEUX oiseaux Mandarin (Pinson) avec cage et accessoires, 50\$ 296-3272

JOLIS petits chatons à donner Après 27h 589-6272

PINSON Mandarin avec cage 589-5576 après 18h

MAISONS à vendre



16 DOLBEAU

Grande maison, 4 chambres à coucher, entièrement rénovée, céramique, bois franc, près écoles et aréna 296-8283

658 BELANGER, 7 1/2 pièces, à vendre (très bon prix) ou à louer, 700\$/mois 589-9281

A LOUER ou à vendre grande maison unifamiliale, construction récente, 5 chambres, 2 salles de bain, grand garage, près du golf et des services, accès aux sentiers de motoneige, 1423 rue Mingan, libre 1er novembre, prix 145,000\$ ou 800\$/mois 567-2955 ou 567-9214 demandez Danielle

A VENDRE ou à louer, cottage 27 Frontenac, rénové, spacieux, rustique, cause départ, bon prix 296-4651, 296-6094

MAISON à vendre avec ou sans salon de coiffure, licence transférable, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, 2 salles de séjour, bien située au 6 Desjardins 296-9751

MAISON avec revenu, 28X52, avec revenu 4 1/2, entrée indépendante, plancher bois franc neuf, 2 salles de bain, garage 20X25 296-0119

MAISON AVEC REVENUS

4 chambres, 2 salles de bain, foyer, remise, grand stationnement, excellente rentabilité, 149 Damase-Potvin 296-1619

MAISONS MOBILES à vendre



A VENDRE ou à louer, 14X70, parc Bonne-Entente. Rénovée et très propre 295-3032

A VOIR! maison mobile 14X70, plusieurs rénovations de fait, fenêtres neuves et portegarden, grand garage 16X24, parc Langlois, 45,000\$ 589-7741, travail 589-2003

MAISON mobile 1988, 16X72, parc Crémazie, en dessous du prix d'évaluation Le jour 296-2623

MAISON mobile, 209 Crémazie, à vendre 589-8479

TRES belle maison mobile rénovée, 2 chambres, parc Bégin 296-1677

RESTAURANT À VENDRE

À FORESTVILLE
BON CHIFFRE D'AFFAIRES
Si intéressé, faxez vos coordonnées
au numéro de télécopieur
(418) 587-4467

23-143530-1

IMMEUBLE

vente sous contrôle de justice de gré à gré

J'ai été désigné par le tribunal pour vendre, au nom du propriétaire, de gré à gré, l'immeuble suivant :

Immeuble commercial situé
au 178, boulevard La Salle, Baie-Comeau

Évaluation municipale : 101 700 \$

Pour visiter la propriété, connaître les charges et conditions de la vente et pour obtenir la documentation pertinente, veuillez communiquer avec :

Me Nathalie Harvey, notaire

330, boulevard La Salle

Baie-Comeau (Québec) G4Z 2S5

Bureau : 296-3596 - Résidence : 589-0600

21-140596-1

PARC Crémazie, 14X68, plancher de bois franc, évaluation municipale 55,000\$, prix demandé 40,000\$, Cause déménagement 294-2220, 450-445-3215

Autos à vendre



AEROSTAR 1988, 200000 kilomètres, manuel 5 vitesses, bonne condition, 1,500\$ 296-2445

DODGE Shadow 1990, 800\$ conduite refait à neuf 589-3463

GEO Métro 1992, manuel, bonne condition, 1,900\$ négociable 296-5240 ou 294-6106

HONDA Civic 1999, DX, 29500 kilomètres, vert, 2 portes, ailerons, vitres teintées, lazer 296-8603

HONDA Odyssey, 1995, 86000 kilomètres, tout équipé et plus, 8 pneus, vitres teintées, déflecteurs, "hitch", démarreur à distance, garantie 7 ans/160000 kilomètres 294-2116

HYUNDAI Excel 1988, bonne condition, 1,200\$ négociable 589-6284

PANEL Astro 1989, 116000 kilomètres. Ford Bronco II, 1987, 4X4 589-4672

PONTIAC Bonneville SE 1994, 155000 kilomètres, prix 8,500\$ Après 17h 567-2725

TOYOTA Corolla 4X4, familiale, 1991, très propre, mécanique A-1, prix 4,800\$ 294-5298

VENTURE LS 1999, 31500 kilomètres, bien équipé 589-8996

CAMIONS à vendre

Vous désirez une nouvelle voiture? Vous avez un emploi stable? Vous désirez refaire votre crédit? Nous avons la solution!

Crédit 2 chance
Profitez-en dès maintenant

1176, boul. Lafleche, Baie-Comeau
589-4400

Patates rouges et blanches à vendre

Ferme Roger Proulx et Fils

Spécial sur quantité

SERVICE DE LIVRAISON
..... 589-4227

21-141504-8

POSSIBILITÉ D'UN MOIS GRATUIT OU DÉMÉNAGEMENT LOCAL GRATUIT meublé ou non

4 1/2, 2451, boul. Lafleche, libre immédiatement, 450 \$

3 1/2, 1079, rue Comtois Libre 1^{er} janvier et 1^{er} février

2 1/2, 979, rue De Bretagne Libre immédiatement

589-9649 ou 589-4071
Messager : 295-8835

Edifice à logements

Le Transit
Nouvelle administration

Chambres d'hôtel
Appartements - 2 1/2 tout inclus
Loyers commerciaux
Touristes - Travailleurs - Nouveaux résidents

Pour un séjour d'un soir d'une semaine d'un mois d'un an

295-6300

48, La Salle, Baie-Comeau

21-106396-154

CAMION Mazda 1998, B-4000, 4X4, V-6, manuel, cabine allongée, vert, 64000 kilomètres Laissez message 565-3600 (Colombier)

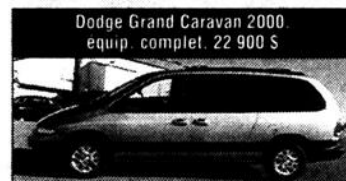
CAMIONNETTE Chevrolet CK 1500, 1991, 4X4, cabine simple, 137000 kilomètres, mécanique A-1, moteur V-8, 5.7 litres, prix 6,500\$ 296-4439



Honda Civic EX 1997
equip complet 12 900 \$



Dodge Ram 1999
Quad cab. 24 900 \$



Dodge Grand Caravan 2000
equip complet. 22 900 \$



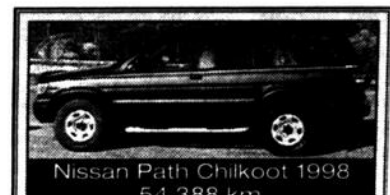
Van APV 1996
63 000 KM. garantie 2002. 12 500 \$

Nous vous garantissons le meilleur prix, sinon nous vous remboursons.

VISION
CHRYSLER JEEP

11, boul. Comeau 296-6661

21-149075-2



Nissan Path Chilkoot 1998
54 388 km



Toyota Corolla Familia 1995
156 115 km



Toyota 4Runner SR5 1992
153 000 km



GMC Jimmy, 1991
118 548 km

NISSAN Baie-Comeau
NISSAN
163, boul. La Salle
296-3422 21-143259-2

Appartement À louer

meublés ou non
secteur Mingan 4 1/2,
secteur Marquette 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,
Essor immeubles enr.
Tél. : 296-2799
Mess. : 295-7847
en cas de réparation urgente
295-7846

21-116912-109

À VENDRE

Tondeuses usagées et neuves.
Scies à chaîne usagées et neuves.
Tracteurs à pelouse usagés et neufs.
☎ 589-4227

21-105397-153

À LOUER

2 1/2
3 1/2
4 1/2

589-5015

21-103184-153

À LOUER 1 600 pi.ca.

Espace à bureau
1191, boul. Lafleche
Ancien local de
Multi-pièces
Voisin de New Look
Tél. : 589-7935

21-141327-9

À LOUER

Logements modernes
«Construction 1995»
3,5 - 4,5 et 5,5

Pour information:
Jacques 589-5978 ou
messager: 295-8411

21-105393-153

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - rue Père-Eugène (déc.)
4 1/2 - rue Mingan (nov. - déc.)
Prix réduit, mois gratuit
espace d'entreposage
non meublé - meublé
ou semi-meublé

Bur : 589-8440
Mess. : 295-0222

CHEVROLET S-10, 4X4, 1987, 130000 kilomètres, très propre 589-4935 ou messenger 418-727-0669

DODGE Ram 1500, 4X4, 1997, boîte fibre 8 pieds 296-6272

FORD F-150, 4X2, 1999, balance de location 465\$/mois, ou montant global 18,500\$, 27750 kilomètres Denis ou Léon 589-2031

FORD Ranger 1986, boîte allongée, accidenté, pour les pièces 418-536-3532 soir Réjean

FORD Ranger 4X4, 1988, cabine allongée, automatique 296-6497

PICK-UP Ford Ranger, 1994, 2X4, manuel, 4,400\$ négociable 589-9689

PICK-UP Ranger 1996, 2X4, cabine allongée, automatique, très bonne condition, 10,000\$ négociable 295-2434

PICK-UP Toyota 4X4, 1985, cabine allongée, avec boîte de fibre de verre 589-2697

TOYOTA 1992 V-6, cabine allongée, 4X4, 105000 kilomètres, prix 10,000\$ 296-4424

MOTONEIGES à vendre

BOMBARDIER 2000, 380cc, démarreur électrique, reculons électrique, 1500 kilomètres, 2 passagers, porte-bagage, attelage traîneau 296-6157

BOMBARDIER Elite 1980, 2 chenilles, avec cabine, chauffage, radio-cassette, à voir 295-3523

BOMBARDIER Formula III 700cc, 1999, avec reculons, banc double, banc simple et toile, 4660 kilomètres, état neuf, 7,800\$ 568-7333

BOMBARDIER Mach Z 1996, 1900 kilomètres, 4,800\$. Bombardier Formula Z 1995, 2,700\$ Après 17h 567-2110

BOMBARDIER MXZ 670 HO, 1999, très bonne condition, 5,500\$ négociable 296-3037

BOMBARDIER Skandic, 1994, modèle RSLT, 2686 kilomètres, chenille 15X156, démarreur électrique, reculons, dossier, à l'état de neuf 295-2683 soir

BOMBARDIER Skandic, 500LC, 2000, comme neuf, 2445 kilomètres, 7,500\$ 568-7812 Michel

BOMBARDIER

Formula De Luxe 500, 1997, Grand Touring 583, 1998, excellente condition 296-5202

FORMULA Mach 1, 1992, 1,600\$ 295-2823, 589-1878

JAG AFS 1989, 150\$ moteur défectueux 567-4391

MOTONEIGE à vendre SX2, Yamaha Exciter 1993, bon état, 2,000\$ négociable Demandez Nelson 1-450-464-5170

MOTONEIGE Bombardier Escapade, 1988, 8000 kilomètres environ, inspectée à toutes les années, très propre, 900\$ 589-9734

MOTONEIGE Formula 617, 1991, à vendre, 1,800\$ 589-7677

MOTONEIGE Indy Spécial XLT, 1993, mécanique A-1 et très propre, 2,500\$, pièces supplémentaires 589-8510 après 17h

MOTONEIGE Polaris Widetrak 1992, bas millage. Remorque pour quatre roues Information 589-7929

MXZ 700, 2000, 2800 kilomètres, prix 7,400\$ négociable, avec casque modulaire et toile 295-3271

POLARIS 440, 1992, très propre, 1,200\$. Arctic Cat ZRT 800, 1995, moteur Improve 192 HP avec "pipes" et moteur de sentier, aubaine 567-9217, 567-4659

POLARIS Indy Lite 340, 1993, très propre, avec toile, 1,500\$ 589-9191

POLARIS Indy XLT Touring 1995, poignées chauffantes, démarreur électrique 296-5335

POLARIS Widetrak LX, 500 liquide, 1996, à voir! 589-4325

POLARIS

XLT 1996, comme neuve, 1300 milles 296-4466 ou 295-5333

SUPER aubaine, Arctic Cat Super Jag, 1991, très bon état, en bas du prix de cotation 589-3646

TRAINEAU pour motoneige Après 17h 589-6272

V MAX 600, Yamaha 1994, avec toile, 1,500\$ 589-1924

YAMAHA Phazer II, 1991, très propre 296-0950

YAMAHA V Max 4, 800, 1996, Mountain Max, chenille agressive, 10000 kilomètres, très propre, 3,700\$ négociable 418-766-8914

YAMAHA Venture "long track" 1995, tout équipée, 6400 kilomètres 589-6676

YAMAHA Venture 600, 1998, liquide, 2 cylindres, toute équipée, 1800 kilomètres, achetée neuve Après 18h 939-2143 demandez Yves

BATEAUX à vendre

HORS-BORD Mercury 1999, 15 CV pied long, 2000\$ 294-4300

MACHINERIE LOURDE à vendre

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS de ferme de toutes sortes ainsi que: "Bull dozers", pépines, "Timberjacks", "Skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc. 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais

TRACTEUR Zetor, 1993, 85 HP, 4X4, prix 30,000\$ négociable 296-1594

MOTOS ET VTT à vendre

HONDA Foreman 400, 4X4, 1997, très bonne condition Après 17h 296-8297

QUATRE roues Kodiak 400cc, 1999, 1100 kilomètres, tout équipé, état neuf 589-8602

VTT Yamaha, Big Bear, 4X4, 1991, excellente condition, prix 3,500\$ négociable 567-8128

LOGEMENTS à partager

RECHERCHE colocataire pour 4 1/2 haut de maison, chauffé, éclairé, 340\$/mois 589-2942

LOGEMENTS à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, chauffés, eau chaude fournie, bois franc, tapis, balcon, casier intérieur, interphone, stationnement, salle de lavage, sécuritaires, très propres, Marquette, si intéressé 296-6335, 295-6171, 294-4466

1 1/2

1 1/2, tout compris, près du centre-ville Mingan, libre novembre ou décembre 295-3321, 589-0400, 294-9164

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 neufs, au mois ou à l'année. Stores, meublés ou non, micro-ondes, laveuse, sècheuse, près centre commercial 444 Parfondeval, appartement 6, 589-3490, 297-0260

2 1/2 à louer, Pointe-Label, tout fourni, 2e étage, libre 589-4700

2 1/2 chauffé, éclairé, balcon, 1er étage, Marquette 296-0551, 295-5079

2 1/2 chauffé, éclairé, meublé, câble fourni, laveuse, sècheuse, 1134 Le Strat, près du cégep 589-3739

2 1/2 éclairé, chauffé, meublé, air climatisé, 223 LaSalle 296-2428

2 1/2 grand, bien aménagé, Marquette, tranquille, 1 personne 296-6549

2 1/2 libre immédiatement, chauffé, meublé, éclairé, secteur Mingan 589-3588, 295-3258

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er décembre 296-2124

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, travailleur ou étudiant, non fumeur, libre 15 décembre 589-4535

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville Mingan, personne seule et tranquille 295-2957

2 1/2

Meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, 1er plancher, laveuse, sècheuse, endroit tranquille, secteur Marquette, 17 Hébert 296-4043, 295-5556

3 1/2 à louer, plancher flottant et tapis neufs, rue Parfondeval, libre immédiatement, 1 mois gratuit, faut voir! 589-9102

3 1/2 à St-Georges, très grand, meublé, chauffé, tranquille, propre 296-3024 après 17h, 567-4083, 297-0732

3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, secteur Marquette 296-1488, 589-6497

3 1/2 meublé ou non, boulevard Bélanger, immeuble paisible 589-4954

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 400\$/mois, centre-ville, libre 1er décembre 589-5089, 589-6644

3 1/2 renové, entrée indépendante, meublé, chauffé, éclairé, secteur Mingan, non-fumeur 589-4981

3 1/2 secteur Marquette, neuf, sous-sol, entrée indépendante, chauffé, éclairé, semi-meublé, non-fumeur, libre 15 novembre Après 17h 296-2566, 295-5838

3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, repeint, libre immédiatement 589-4261 laissez message

3 1/2, 305 de Puyjalon, libre, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé 589-9824, 589-4633

3 1/2, au deuxième étage, 75 Maisonneuve à St-Georges, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, stationnement, endroit tranquille, libre 1er décembre 296-2965

3 1/2, laveuse, sècheuse fournies, libre immédiatement. Quartier St-Georges 296-0386, 296-4242

3 1/2, neuf, eau chaude fournie, coin tranquille à Pointe-Label, 33 des Pins 589-2686

3 1/2, semi-meublé ou meublé, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, 380\$/mois, secteur Marquette, libre immédiatement 589-3208

3 1/2, semi-meublé, avec balcon, endroit propre, tranquille, bien situé, secteur Marquette 295-6267

3 1/2, semi-meublé, centre-ville, boulevard Joliet 589-9043, 589-9467

4 1/2 A LOUER

Idéal pour couple, endroit tranquille, près centre régional Manicouagan. Pour visiter 589-5114

4 1/2 A LOUER

Très propre, centre-ville Mingan 589-2303, messenger 589-0222

4 1/2 beau, repeint, tout renové, Pointe-Label, bien situé 295-3163

4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, demi-sous-sol, très propre, remise extérieure, libre immédiatement, prix à discuter, 989 de Bretagne 589-4420

4 1/2 et 5 1/2 à louer à Chute-aux-Outardes. Libres immédiatement. Non chauffés, non éclairés. Pour information et visite 589-1222 poste 228, le jour

4 1/2 grand à louer, sur 2 étages à Chute-aux-Outardes avec accès à la cour arrière. Libre immédiatement. 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Pour information et visite, téléphonez au 589-1222 poste 228, le jour

4 1/2 grand, à sous-louer, tranquille, près de l'hôpital, chauffé, éclairé, câble fourni, déneigé 295-3355 soir ou 589-0461

4 1/2 grand, étage supérieur, secteur Marquette, non chauffé, non éclairé, tapis neuf et frais peinturé 589-2590

4 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement 589-2589

4 1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé, entrée indépendante, secteur Mingan, libre immédiatement, 1 mois gratuit 589-8233

4 1/2 renové, rue Bossé, 350\$/mois 567-4579 ou 589-2319 jour

4 1/2 rue Legardeur St-Georges, meublé ou non, renové complètement à neuf, très beau, à voir absolument 589-4954

4 1/2, 5 1/2

Eau chaude fournie, libres novembre ou décembre, près du centre-ville Mingan 295-3321, 589-0400, 294-9164

4 1/2, avec balcon, beaucoup de rangement, endroit propre, rue De Bretagne 295-6267

4 1/2, balcon, secteur Marquette, non meublé, non chauffé, non éclairé 589-6852, 295-5892

4 1/2, chauffé, eau chaude et stores fournis, repeint, interphone, libre 296-6517

4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 2ième étage, balcon, en arrière Wal-Mart, 600\$/mois, endroit tranquille 589-1868, 295-0652 messenger

4 1/2, Coop, chauffé, eau chaude fournie, 52 Babel 294-6117, 296-5823

4 1/2, non chauffé, non éclairé. 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé. Références demandées 589-1898, 297-0523, 589-2889

4 1/2

1 mois gratuit, quartier St-Georges 589-8929, 294-2154

4 1/2

Au 16 Donald-Smith. Grand 4 1/2, au 138 Legardeur 589-5341

4 1/2

Non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, refait à neuf, 40 Couture, 1 mois gratuit 296-4227

4 1/2

Non meublé, non chauffé, non éclairé, propre, endroit tranquille, libre immédiatement, à prix réduit ou 1 mois gratuit, près de Royale Pizza Après 17h 589-2396

5 1/2 à louer, situé sur boulevard Joliet, près de l'hôpital 589-9554

5 1/2 A LOUER

Chauffé, eau chaude fournie, très propre 589-2303, messenger 589-0222

5 1/2 chauffé, câble, 1er plancher, libre 1er janvier Après 18h 589-8559

5 1/2 eau chaude fournie, balcon et porte-patio, 510\$/mois, libre immédiatement, situé au 915 de Bretagne 589-8694, 567-9008

5 1/2 GRAND

Balcons, 1 mois gratuit, secteur Marquette 296-5713

5 1/2, 2 chambres, 2 étages, tranquille, idéal couple, 600\$ 589-7029 après 17h

5 1/2, 4 1/2 à louer, eau chaude fournie, libres immédiatement, secteur Marquette, 3 Père-Arnaud 296-0898, messenger 295-0825

5 1/2, non chauffé, non éclairé, situé rue Henri, 450\$/mois, 1 mois gratuit Après 17h 589-3056

5 1/2

Au 856 Henri, libre 1er décembre 589-2288, 589-3351

5 1/2

Très grand, très bien situé, secteur Marquette, très propre, 2 balcons, eau chaude fournie 295-5868, 296-8662

A LOUER 5 1/2, rez-de-chaussée, très propre, libre 1er décembre, un mois gratuit, rue Henri 589-5113

A LOUER à St-Georges, rez-de-chaussée, 6 1/2, lave-vaisselle, accès laveuse, sècheuse, armoires chêne, repeint, pas de voisin à l'arrière, très belle vue, entrée déblayée par contracteur, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé 296-4288, 296-6241

A LOUER

Mingan: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. A St-Georges: 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, haut de maison. 4 1/2 et 5 1/2 à 425\$ 589-5315

A LOUER

Style unique, rue Baron, très grand, 980 pieds carrés, luxe, tranquillité et confort, pour information: bureau Trans-Action C.V.N. Marcel Imbeault au 589-3757 ou 295-6122

GRAND 5 1/2 secteur Marquette, chauffé, eau chaude fournie, prix abordable 296-0927

JUMELE 5 1/2

1er plancher, très propre, repeint à neuf, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, situé en arrière centre régional Manicouagan 589-4518

MAISONS à louer



A LOUER ou à vendre MAISON 69 Maisonneuve, 1 1/2 étage, 4 chambres, grande salle de bain, plancher bois franc, lave-vaisselle, broyeur, près des usines Après 18h 296-9377

A LOUER secteur Marquette, grand terrain clôturé, près des écoles et garderie, 675\$/mois, non chauffée, non éclairée Annie après 18h 294-2454

GRAND BUNGALOW A LOUER

Entièrement renovée à l'extérieur, 5 1/2, à St-Georges, rue Vaudreuil, électroménagers, bois franc, chauffage électrique. 550\$/mois, non chauffée. Libre 1er décembre. 295-3315

MAISON à louer, 3 chambres, balayeuse centrale, plancher bois franc, secteur Marquette, grand terrain clôturé, près école et parc, 550\$/mois 294-2454

MAISON à louer, Ragueneau, 3 chambres, grand terrain, 500\$/mois 296-4057

MAISONS MOBILES à louer



A LOUER maison mobile, 2 chambres, libre, parc Parent 589-8411

MAISON mobile à louer, 2 chambres, très propre, remise, situé parc de la Rivière 589-7282

MAISON mobile à louer, 4 1/2, libre immédiatement 589-8467

MAISON mobile avec annexe et remise, 3 chambres, à louer ou à vendre, libre 1er décembre 296-6333

MAISON mobile, parc Murray, Pointe-Label. Lit 39 pouces base mélamine 589-4615

LOCAUX à louer



ENTREPOSAGE de tous genres motos, meubles, etc. ainsi que locaux de différentes grandeurs, prix compétitif 589-4412, 297-0243, 589-9003

CHAMBRES à louer



A LOUER chambre, avec salon, cuisinette, pour travailleur, non-fumeur 589-8479

A LOUER chambre, très propre, tout compris, entre cégep et centre commercial 589-3865

CHAMBRE à louer pour travailleur ou étudiant 589-7677

CHAMBRE renovée à neuf, comprenant cuisine, entrée indépendante, stationnement, câble, téléphone, prix très abordable, près de l'hôpital et du cégep 589-1280

CHAMBRE secteur Marquette, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, micro-ondes, travailleur 296-6776

CHAMBRE, cuisine commune, câble, entrée indépendante. Près du cégep, NON-FUMEUR 589-9704

CHAMBRE

Je suis à la recherche d'un(e) colocataire intéressé à louer une chambre à la semaine au coût de 100\$/semaine, tous les services d'une résidence privée de luxe sont inclus (câble, téléphone, accès à la cuisine etc.). Si vous êtes sérieux et discret, ordonné et aimez les décors chaleureux, vous êtes le ou la candidat(e) idéal 296-3636

CHAMBRES à louer, possibilité de se faire à manger, centre-ville Mingan 589-7747

SITUEE près du centre-ville et cégep, chambre à louer, pour étudiant ou travailleur, au soir, à la semaine ou au mois, accès cuisinette, stationnement, entrée indépendante, endroit tranquille Jour 589-8519, soir 589-8906

RECHERCHE



RECHERCHE matelas 54 pouces en très bon état 589-9216

PERDU



PERDU chienne Labrador Boxer, femelle blonde, collier bleu, récompense promise Laissez message 297-0999

OFFRES DE SERVICES



DAME ferait votre ménage régulier, expérience, références 296-3909, 589-3337

NOUS créons pour vous, cartes de tous genres, banderoles, c.v., montage photo, etc. 589-5517

SPECIALISTE en toiture, bardeaux, toit plat, membrane soudée, maison mobile, réparations intérieures extérieures, vente et pose de fenêtres, travail garanti, très propre, bon prix. RBQ 8002-3559-69 589-5059

Nécrologie

À la Vallée des Roseaux, le 16 novembre 2000, est décédé à l'âge de 78 ans et 2 mois, M. Adrien Belisle, époux de Mme Marie-Paule Tremblay, domicilié autrefois au 1068, boul. Joliet, Baie-Comeau.

Au Centre hospitalier régional Baie-Comeau, le 19 novembre 2000, est décédée à l'âge de 85 ans, Mme Cécile Jomphe, épouse de feu M. Jean-Baptiste Martel, domicilié au 6, rue Laurier, Baie-Comeau.

La Société Funéraire
Pour un service adapté à vos besoins!
15, rue Romeo-Vézina,
Baie-Comeau
296-4741 21-105383-158

(418) 589-6206

VIDEO

GAGNÉ ELECTRONIQUE ENR.
Réparation vidéo - télévision - stéréo

Gaétan Gagné

1

Louis Maltais gagne encore

Par SANDRO CÉLANT

Saint-Étienne — Le Rapido Louis Maltais a, encore une fois, été très vite sur ses patins lors d'une récente compétition provinciale Division II présentée à Saint-Étienne.

Le patineur de vitesse s'impose de nouveau lors de ce deuxième rendez-vous de la saison. Victorieux lors de la pre-



Louis Maltais triomphe encore à St-Étienne.

mière étape, Maltais revient à la charge en catégorie benjamin. Louis poursuit son excellent début de saison et se montre le plus rapide parmi les 26 aspirants aux grands honneurs. Du côté féminin, sa coéquipière Marie-Pier Blouin fait bonne figure et se classe 5e sur 15 au tableau final.

Le juvénile Pierre-André Bourque se situe dans le milieu de peloton avec une 10e place sur 20 au cumulatif. Vincent Côté est le meilleur chez les cadets avec une 14e position contre une 22e pour Joël Brien, une 26e pour Pier-Luc Malouin et une 31e pour François Morin.

Dix jours, plus tôt, à Jonquières, le Baie-Comois Allyn Gagnon avait pris part à une tranche du circuit québécois Division 1. Gagnon a bouclé la rendez-vous avec une 11e place sur 19 dans sa catégorie.

Les Marquis récoltent un premier point

(S.C.) — **Les Marquis de l'Entre Pot ont finalement inscrit leur premier point au classement général de la ligue de soccer intérieur Manicouagan.**

Les joueurs de l'Entre Pot inscrivent un premier point (en huit parties), lundi soir, en soutirant un verdict nul de 3-3 aux délégués du bar Zone 8. Jean-Philippe Lebrun-Labilliois, Jean-Sébastien Tremblay et Jean-Samuel Lapointe touchent la cible dans ce match mémorable. Gilles Côté, Dave Prévèreault et Guillaume Coll répliquent pour la Zone 8.

Le deuxième duel permet aux Tétriss de battre difficilement les joueurs du bar Onyx et de se faufiler, du même coup, au premier rang du classement général.

Sommaire

Sébastien Desjardins, Jeff Girard et Bobby Bouchard noir-

cissent la feuille de pointage dans la conquête. Mathieu Dalpizzol inscrit le doublé pour l'Onyx, qui alignait le minimum de joueurs.

Les Tétriss occupent les commandes avec 18 points, 3 de plus que l'Onyx et 5 d'avance sur les Chiefs du Downtown. La Zone 8 suit avec 11 contre un pour l'Entre Pot.

Remerciements

Yvan Jean

Parents et amis, vous avez eu la délicatesse, lors du décès de M. Yvan

Jean survenu le 25 octobre 2000, de nous témoigner par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine, soit par assistance aux funérailles, prières, offrandes de messes, fleurs, dons ou de toute autre manière que ce soit.

Son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants ainsi que sa conjointe Gabrielle Manning
Ses petits-enfants, son père, ses frères et soeurs



Occasions d'affaires

A VOTRE COMPTE, route de distributrices exclusive, produit national, clientèle fournie avec contrat, rentabilité supérieure assurée, réservez dès aujourd'hui votre territoire protégé Distribution Multiples 514-848-0638

CHERCHEZ VOUS DES REVENUS ADDITIONNELS? Distribuez produits santé, beauté de chez vous. 50% de commission plus revenu résiduel, 200\$ à 6.000\$ US. A temps partiel si ça vous intéresse André 1-888-610-9498

Offres d'emploi

BARMAID avec expérience, si intéressée, faire parvenir c.v. à Club Curling Baie-Comeau, C.P. 193, Baie-Comeau, G4Z 1E7

COUPLE demandé pour travailler dans un camp privé, secteur Manic 5, pour l'entretien des bâtisses, petit équipement, nourriture, ménage et lavage, de la fin mai au 15 octobre. Chalet privé pour votre habitation 418-843-9087 ou envoyez C.V. fax: 418-843-8592

Divers

A CONVERTIR VOS PLACEMENTS IMMOBILISES, fonds retraite ex-employeur en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux 418-990-1176

AL-ANON

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui, mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec: AL-ANON 589-2313

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 603, 38e av. McArthur, Ottawa (Ontario) K1L 6R2

LE seul, le vrai marché aux puces de l'est du Québec, situé au 838 Puyjalon, tient à remercier sa clientèle et tous ceux qui lui ont aidé depuis son ouverture. Nous ramassons tous ce qui peut vous embarrasser et achetons à prix de débarras 589-5540 Sylvio Bouchard

MAIGRISEZ NATURELLEMENT pas de diète à mourir de faim. Sentez vous bien avec beaucoup d'énergie. 2 comprimés par jour. 100% naturel André 1-888-610-9498

ÉSOTÉRISME

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85\$/minute. Consultez dès maintenant Tina, Jean, Toala et Diane tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. SPECIAL : 1,99\$/minute en direct avec VISA, Master Card 1-800-799-6395, écoutez les voyants disponibles gratuitement

L'ASTRE DE LUMIERE

Consultation téléphonique, voyance, tarot, numérologie, 4.50\$/minute 1-900-451-3444

RENCONTRES

BELLES femmes, asiatiques, blondes, orientales, noires. Désirons hommes de la Côte-Nord, fidèles en amour, non violents avec les femmes Mimi, C.P. 59052 Montréal, H2S 3P5

JEUNE GARS, 20 ans, recherche gars 18-23 ans, relation, but sérieux, bâtir vie de couple à vie, basé sur confiance, fidélité Appel-moi 450-375-5733

COGECO
CANAL 6
Télévision Locale

du Dimanche 26 novembre 2000
au Vendredi 1er décembre 2000

COGECO
CANAL 6
Télévision Locale

21-140799-11

DIMANCHE - 26	LUNDI - 27	MARDI - 28	MERCREDI - 29	JEUDI - 30
18:15 Regard sur notre église 18:30 Bien Branché! 19:00 L'essentiel de l'anglais 19:30 Jardiner avec Hamel 20:00 Sur la place 20:30 Le guide de l'auto	18:30 Peindre avec Dany 19:00 Sur la place 19:30 Les amants de la nature 20:30 Saveurs du monde 21:00 Opération "Héritage"	13:00 Saveurs du monde 18:15 Regard sur notre église 18:30 Peindre avec Dany 19:00 Sur la place 19:30 Service aux citoyens 20:00 Jardiner avec Hamel 20:30 Les amants de la nature	13:00 Saveurs du monde 18:15 Regard sur notre église 18:30 L'essentiel de l'anglais 19:00 Service aux citoyens 19:30 Bingo des Lions	13:00 Saveurs du monde 18:30 Les amants de la nature 19:30 Le guide de l'auto 20:30 Bien Branché! 21:00 L'essentiel de l'anglais 21:30 Opération "Héritage"
 VENDREDI - 1er 18:30 Service aux citoyens 19:00 Bien Branché! 19:30 Peindre avec Dany 20:00 Jardiner avec Hamel 20:30 Opération "Héritage" 21:30 Le guide de l'auto	CONCOURS DRAKKAR - CONCOURS DRAKKAR NOM: _____ ADRESSE: _____ TÉL: _____ Faites parvenir votre coupon à: Concours Drakkar - Télévision Locale 323 boul. Lasalle Baie-Comeau G4Z 2L5		MESSAGES DU BABILLARD Les organismes sans but lucratif ont accès gratuitement à notre service de babillard. Faites parvenir vos messages PAR ÉCRIT 1 mois avant la publication du message. À l'adresse suivante: COGECO Câble 323, boul. Lasalle Baie-Comeau, G4Z 2L5 ou par télécopie au: 296-6733	

ECHOS VEDETTES Tout sur la vie et les faits du milieu artistique d'ici et d'ailleurs.

ECHOS VEDETTES Le magazine des vedettes

En convalescence pour plusieurs semaines

Leurs mauvais coups de jeunesse

Élyse Marquis OPÉRÉE D'URGENCE

Découvrez la «gang» de Tag

DERNIÈRE HEURE

L'émission culturelle **JET 7** menacée de disparaitre

«Je ne crains plus pour ma santé» - Luce Dufault

Plus

Lisez nos critiques sur les nouveautés:
Cinéma ★★ Vidéo ★★ Musique

POUR VOUS ABONNER
Mtl: (514) 663-7025 • Qc: (418) 684-2080 • Ext.: 1-800-361-9415

25 novembre 2000 • OBJECTIF PLEIN-JOUR • 35

Catherine et Chantal veulent

Par SANDRO CÉLANT

Baie-Comeau — Catherine Bégin et Chantal Pelchat caressent un souhait bien spécial pour le mois d'avril 2001...

Les deux Nord-Côtières, passionnées de l'aventure, veulent s'attaquer à un défi de taille en participant au prochain Raid automobile Aïcha des Gazelles disputé dans le désert du Sahara.

Le trophée Aïcha des Gazelles parachute les amoureuses de l'immensité et de l'extrême au coeur d'un univers puissant et magique. Il s'agit du seul raid-aventure au monde exclusivement réservé aux femmes.

Épreuve d'endurance et d'aventure hors du commun basée sur la navigation dans le désert, elle valorise la stratégie, la réflexion et le défi féminin.

Programme

Huit jours de compétition, 2 500 km tout terrain, 140 heures au volant (139 h d'émotions, au moins une heure de larmes), 120 concurrents, 12 000 litres d'eau embouteillée, 35 000 litres de carburant... voilà des caractéristiques familières de cette expédition qui en sera à sa 11e édition.



Chantal Pelchat (à gauche) et Catherine Bégin (à droite) s'attaquent à un défi bien spécial et veulent participer au prochain raid Aïcha des Gazelles présenté dans le désert du Sahara.

Suite page 37

MARMEN INC.

Région de Trois-Rivières



Marmen inc., est l'une des entreprises les plus importantes en Amérique du Nord dans les domaines de l'usinage, de la fabrication et de l'assemblage mécanique. Nous nous spécialisons dans l'usinage de pièces de petites et de très grandes dimensions pour des entreprises provenant de secteurs fort diversifiés, notamment l'énergie, le pétrole et gaz, la sidérurgie, les alumineries, les industries chimiques et minières et l'aviation. Nous sommes à la recherche de :

MACHINISTES

Expérimenté(e)s sur machines conventionnelles et numériques

Faire parvenir votre curriculum vitae à
Marmen inc.

Ressources Humaines
845, rue Berlinguet C.P. 356
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 7W5
Tél : (819) 379-0453
Fax : 819-379-0756
sylvie.autotte@marmen.qc.ca
www.marmen.qc.ca



CENTRE SPÉCIALISÉ DES PÊCHES

LE CENTRE SPÉCIALISÉ DES PÊCHES
OFFRIRA EN JANVIER 2001
LE PROGRAMME DE :

Mécanique marine

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (D.E.P.)

Programme de 1 350 heures visant à développer des compétences en mécanique d'entretien et de réparation de moteurs diesels, marins et industriels et conduisant à un diplôme d'études professionnelles (D.E.P.). Un stage de 3 semaines fait partie intégrante de ce programme.

CONDITIONS D'ADMISSION:

Français, anglais, mathématiques de niveau secondaire IV ou avoir réussi le test de développement général (TDG), administré par la Commission scolaire.

- Les prestataires d'assurance-emploi peuvent être admissibles à ce programme après entente avec leur Centre local d'emploi (CLE).
- Ce programme d'études est admissible au programme d'aide financière (prêts et bourses).
- Transports Canada reconnaît du temps de mer pour ceux et celles qui complètent ce programme.
- Ce programme s'adresse aux hommes et aux femmes.

Note : Veuillez vous inscrire avant le 15 décembre 2000. Le programme sera donné si le nombre d'inscriptions le justifie.

INFORMATION ET INSCRIPTION :

CENTRE SPÉCIALISÉ DES PÊCHES
167, Grande-Allée est
Case postale 220
GRANDE-RIVIÈRE (Québec) G0C 1V0
TÉL : (418) 385-2241

DEMANDEZ DONALD LEBLANC OU ANNIE LEBREUX



Développement des
ressources humaines Canada

Human Resources
Development Canada

OFFRE D'EMPLOI

Développement des ressources humaines Canada est à la recherche d'un gestionnaire d'interventions économiques.

Fonctions

- Intervenir auprès des entreprises et du milieu afin de trouver, par la concertation, des solutions à la problématique du travail saisonnier sur la Côte-Nord;
- Assurer l'encadrement nécessaire et le suivi à la réalisation de projets à caractère spécifique, notamment dans le domaine des pêches, de la forêt et autres domaines relevant du secteur manufacturier.

Exigences

- Diplôme universitaire en gestion de projets, en administration ou toute autre discipline connexe au développement économique;
- Très bonne expérience dans le domaine de la coordination et promotion de projets à caractère économique. Une vaste expérience pourra remplacer le diplôme universitaire;
- Connaissance approfondie du territoire de Tadoussac à Sheldrake;
- Bilingue serait un atout.

Capacité

La personne devra posséder la capacité de mobiliser divers intervenants autour d'une problématique particulière reliée au marché du travail.

Qualités personnelles

Leadership, esprit d'analyse, entregent, autonomie et initiative.

Conditions d'emploi

Début : janvier au 31 mars 2001 avec possibilité de prolongation.
Emploi plein temps, 37 1/2 heures/semaine
Salaire : 46 865 \$ sur une base annuelle

Soumettre votre candidature à :

Mireille Arsenault
Développement des ressources humaines Canada
701, boul. Laure, 3^e étage
Sept-Îles (Québec) G4R 1X8
Fax : 418-962-8301

Date de fermeture des candidatures : 8 décembre 2000

rouler dans le désert du Sahara

«Un jour, je regardais l'émission Salut Bonjour et j'ai vu des images sur le raid qui m'ont fascinée. L'idée a commencé de cette façon. J'ai appelé Chantal et on s'est tout de suite mises d'accord pour relever ce défi», confie Catherine, qui voit cette opportunité comme un autre dépassement de soi.

C'est la première fois que des pilotes de la Côte-Nord aspirent à ce raid féminin. «À chaque année, des équipes du Québec font le défi. Pour y participer, il s'agit d'amasser l'argent nécessaire (un budget de 40 000 \$). Nous débutons notre campagne de financement et nous avons confiance», enchaîne aussitôt Chantal, originaire des Escoumins.

19 000\$

L'inscription au Raid vaut 19 000\$. Le reste du budget sert à couvrir toutes les dépenses (voyage, préparation, voi-

Bonspiel des dindes

(S.C.) — Le club de curling revient à la charge, le week-end prochain, avec son traditionnel bonspiel des Dindes présenté sur les quatre glaces du quartier St-Georges. Le tournoi annuel s'adresse à tous les joueurs intéressés qui peuvent s'inscrire jusqu'à mercredi soir (29 novembre) en appelant au 296-5206. La classique est l'affiche le 1er, 2 et 3 décembre.

ture...) reliées à cette péripétie en plein coeur du Maroc.

Audacieuses et fonceuses de nature, Catherine (28 ans) et Chantal (26 ans) ne se lancent pas dans cette aventure les yeux fermés. Elles sont conscientes des exigences nécessaires et sont prêtes à faire face à

la musique. «Nous n'allons pas là-bas pour gagner la course mais bien pour la compléter».

Le coup d'envoi est officiellement donné pour nos deux athlètes. Elles sillonneront le territoire au cours des prochaines semaines afin de recueillir des appuis financiers, qui peu-

vent en savoir plus long sur ce défi en communiquant avec Catherine (233-3963) ou Chantal (233-9999).

Ville de  Baie-Comeau

AVIS PUBLIC

TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné que lors d'une séance ordinaire du conseil municipal tenue le 20 novembre 2000, un projet de règlement concernant le traitement des élus municipaux a été déposé.

Ce projet de règlement sera présenté pour adoption à la séance ordinaire du conseil municipal qui se tiendra le **18 décembre 2000, à 19 h 30, à l'hôtel de ville du 19, avenue Marquette, Baie-Comeau.**

Le projet de règlement prévoit que le traitement annuel des conseillers municipaux pour la période débutant le 1^{er} janvier 2001 sera le même qu'actuellement, c'est-à-dire 13 939,20 \$, soit une rémunération de 9 292,80 \$ et une allocation de dépenses de 4 646,40 \$.

Le traitement annuel du maire pour la période débutant le 1^{er} janvier 2001 sera de 73 868,00 \$, soit une rémunération de 62 000,00 \$ et une allocation de dépenses de 11 868,00 \$. Actuellement, le maire reçoit un traitement de 42 267,60 \$, soit une rémunération de 30 399,60 \$ et une allocation de dépenses de 11 868,00 \$.

Le projet de règlement prévoit que la rémunération des élus sera indexée à la hausse pour chaque exercice financier conformément à l'article 5 de la Loi sur le traitement des élus municipaux.

Baie-Comeau, le 23 novembre 2000

SYLVAIN OUELLET, greffier,
responsable des affaires juridiques

21-143513-1

Avis à la clientèle de Sobeys

La direction du Sobeys sis au 1500, rue de Bretagne, Baie-Comeau, désire préciser à sa clientèle les éléments factuels suivants :

Du 9 au 18 septembre 2000, à la suite des informations transmises par monsieur François Grenier suivant lesquelles un individu s'est approprié sans droit la carte Sobeys et les chèques personnalisés de ce dernier, un petit papier autocollant a été apposé sur les caisses de notre établissement. Ce papier autocollant dont l'usage était destiné aux seules caissières à l'emploi de Sobeys portait la mention suivante :

«Attention, ne pas accepter de chèques au nom de François Grenier.»

Sobeys désire préciser à la clientèle ayant pu prendre connaissance de cette mention que le seul objectif recherché était de rappeler au personnel de Sobeys qu'un individu s'était approprié sans droit la carte Sobeys et les chèques personnalisés de monsieur François Grenier et qu'en conséquence, le personnel n'était pas autorisé à accepter ces chèques et devait aviser la direction dans l'hypothèse où un individu se présentait à l'une des caisses en vue de faire l'utilisation de cette carte et de ces chèques personnalisés. Ainsi, cette mention n'avait aucunement comme finalité d'informer les caissières à l'emploi de Sobeys de refuser les chèques personnalisés de monsieur François Grenier au motif que ce dernier n'honorait pas les chèques remis à ses créanciers. Dans ce contexte, la direction de Sobeys désire présenter à monsieur François Grenier, ses plus sincères excuses pour les inconvénients que cette mention a pu lui causer.

La publication de ce texte de même que le contenu de ce dernier intervient avec l'autorisation expresse de monsieur François Grenier.

La direction



1500, rue de Bretagne, Baie-Comeau (Québec)

21-143537-1

Groupe Conseil TDA, la plus importante firme de génie-conseil implantée sur la Côte-Nord, est à la recherche de personnel dans le but de combler les postes suivants :

INGÉNIEUR(E) EN ÉLECTRICITÉ

Fonctions :

Sous la supervision du directeur de département, l'ingénieur sera responsable d'assister l'équipe à la conception, la planification et à la réalisation des mandats d'ingénierie relatifs à l'électricité.

Exigences :

Le titulaire devra posséder un baccalauréat en génie électrique et être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Une bonne connaissance en informatique et de l'expérience seront un atout.

TECHNICIEN(NE) EN AUTOMATISME

Fonctions :

Sous la supervision du directeur de département, le technicien sera responsable d'assister l'équipe à la conception, au dessin et à la réalisation de mandats d'ingénierie relatifs à l'automatisme.

Exigences :

Le titulaire devra posséder un diplôme d'études collégiales en automatisme ou détenir une expérience pertinente dans le domaine. Une bonne connaissance en programmation d'automates et en informatique seront un atout.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae aux soins de M. Jacques Parent, ing., au plus tard le 8 décembre 2000 à l'adresse suivante :



229, boul. La Salle
Baie-Comeau (Québec)
G4Z 1S7

21-143533-1

Ville de  Baie-Comeau

AVIS PUBLIC

DÉROGATIONS MINEURES À LA RÉGLEMENTATION D'URBANISME

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné que le conseil municipal se réunira en séance publique le lundi 18 décembre 2000, à 19 h 30, à l'hôtel de ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau, afin de se prononcer, entre autres, sur des demandes de dérogation mineure à la réglementation d'urbanisme de la Municipalité concernant les immeubles suivants :

2536, rue Brézel

Une dérogation mineure est demandée afin de régulariser l'implantation d'un abri d'auto; la distance entre l'abri d'auto et la marge latérale est de 0,8 mètre alors que la réglementation municipale prévoit un minimum de 0,9 mètre.

62, avenue De Bienville

Une dérogation mineure est demandée afin de régulariser l'implantation d'un garage. Ainsi, la distance entre le garage et la marge latérale est de 0,7 mètre alors que la réglementation municipale prévoit un minimum de 0,9 mètre.

39, avenue Damase-Potvin

Une dérogation mineure est demandée afin de régulariser la superficie d'un garage. Ainsi, le garage possède une superficie de 48,5 mètres carrés alors que la réglementation municipale prévoit un maximum de 46,5 mètres carrés.

Toutes les personnes intéressées par les demandes de dérogation mineure précitées, qu'elles soient favorables ou défavorables, pourront se faire entendre lors de la séance, ou encore, avant cette date, en adressant leurs commentaires par écrit à l'attention du greffier de la Municipalité, à l'hôtel de ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau, G4Z 1K5.

Baie-Comeau, le 23 novembre 2000

Sylvain Ouellet, greffier
responsable des affaires juridiques

25 novembre 2000 • OBJETIF PLEIN-JOUR • 37

Les Raiders mènent toujours le pool de football NFL-Labatt

(S.C.) — Les Raiders (Denis Lefebvre) possèdent toujours une avance très confortable après 12 semaines d'activité dans le pool de

football NFL-Labatt. Les Raiders occupent la tête avec 95 points. Les Rams (Louis-Don Chandler) suivent avec 77,5, dix de plus que

les Browns (Jacques Lauzé). Les Seahawks (Steeve Tremblay) suivent avec 65 contre 57,5 pour les Broncos (Bernard St-Louis).

CORPORATION MUNICIPALE DE GODBOUT

Le discours du maire présenté conformément à l'article 955 du code municipal

Chers citoyens et citoyennes,

C'est avec intérêt que je me joins à la nouvelle équipe municipale à titre de maire. Je tiens à remercier la population de Godbout d'avoir eu confiance en moi, et soyez assurés que je mettrai tout mon dynamisme et mon savoir-faire afin de m'acquitter de cette responsabilité pour le bien-être de notre communauté.

Vous n'êtes pas sans savoir que notre municipalité a connu une baisse importante de sa population à la suite de l'exode rural en raison du manque d'emploi, et nous sommes conscients de cette problématique.

La Municipalité doit se pencher sur un problème qui ralentit le développement économique local et pour ce faire, elle se doit de mobiliser les intervenants du milieu afin de travailler à éliminer le climat conflictuel présent dans notre communauté.

Nous allons travailler sur la réalisation d'un plan de développement qui ne négligera aucun secteur d'activité économique. Une étude indique que le secteur tertiaire (principalement le récréo-touristique) compte pour 98,5% de notre activité économique, et puisque nous ne sommes pas sans savoir que les infrastructures déjà en place ne sont pas exploitées à leur plein potentiel, nous nous devons d'améliorer cette situation.

Les secteurs primaire et secondaire étant des champs d'activités négligés à Godbout, puisqu'ils comptent seulement pour 1,5% de notre activité économique, il sera donc important d'encourager et d'encadrer le développement industriel avec la coopération des intervenants du milieu puisque cette responsabilité nous implique tous et que c'est à vous que revient le sort du développement de notre municipalité.

Pour terminer, la réussite de cette planification et de son aboutissement pourra se réaliser par la collaboration et les efforts de toute la communauté, afin de saisir les opportunités qui pourront s'offrir à nous pour le bien-être de notre municipalité. Je vous remercie de la considération et de l'attention que vous m'avez accordées et soyez assurés de ma collaboration et celle des conseillers et conseillères. Nous demeurons à votre disponibilité.

Patrick Larocque, maire

21-143480-1

MUNICIPALITÉ DE GODBOUT

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE TRIENNAL D'ÉVALUATION FONCIÈRE

AVIS PUBLIC est donné conformément à l'article 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, chapitre F-2.1, que le rôle d'évaluation foncière pour le premier exercice financier auquel s'applique le rôle triennal d'évaluation foncière adopté pour la Municipalité de Godbout pour les exercices 2001-2002-2003, est maintenant déposé au bureau de la secrétaire-trésorière.

QUE quiconque désire en prendre connaissance pourra le faire en se présentant au bureau de la municipalité situé au 144, rue Pascal-Comeau, Godbout, aux heures d'ouverture du bureau, les lundis, mardis, mercredis et jeudis de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h, et les vendredis de 9 h à 12 h.

DROITS DE PLAINTÉ POUVANT ÊTRE EXERCÉ AU COURS DU PREMIER EXERCICE FINANCIER DES RÔLES TRIENNAUX.

DROIT DE DEMANDER UNE RÉVISION

- À la première année d'application du rôle d'évaluation, vous pouvez contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, en déposant une demande de révision à cet effet.

DÉLAI À RESPECTER

- Pour être recevable, une demande de révision doit être déposée **AVANT LE 1^{er} MAI DE LA PREMIÈRE ANNÉE D'APPLICATION** du rôle d'évaluation.

PROCÉDURE À SUIVRE

- Si vous désirez demander une révision, vous devez, pour que votre demande soit recevable :

Remplir le formulaire intitulé «**DEMANDE DE RÉVISION DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE**» disponible au bureau municipal et à chaque bureau de la Cour des petites créances.

Donné à Godbout, le 22 novembre 2000

Martine Morin,
Secrétaire-trésorière adjointe

21-143481-1



Avis public

Projet d'aménagement hydroélectrique de la Toulustouc

Avis est donné au public qu'il peut consulter le dossier afférent au projet susmentionné qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu de la section IV.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q. c.Q-2).

Le projet d'aménagement hydroélectrique de la Toulustouc s'inscrit dans le cadre du développement du potentiel des bassins des rivières Manicouagan et Toulustouc. La rivière Toulustouc est un affluent de la rivière Manicouagan.

Le projet consiste à construire une centrale d'une puissance installée de 517 MW ainsi qu'un barrage sur la rivière Toulustouc, au kilomètre 67,5 soit 14 km en aval du barrage actuel du lac Sainte-Anne. Ce dernier est, en fait, un réservoir du complexe hydroélectrique de la Manicouagan. Le lac Sainte-Anne couvre une superficie de 213 km² qui sera augmentée de 22 km². Ce nouveau plan d'eau sera intégré au lac Sainte-Anne par l'arasement du barrage existant. Une digue sera également érigée pour fermer une vallée secondaire. De plus, la digue sud-est qui ferme la vallée de la rivière Godbout Est fera l'objet d'une réfection.

L'étude d'impact sur l'environnement a été présentée au ministre de l'Environnement qui la rendra publique à partir du mardi 28 novembre 2000. Ce dossier sera disponible pour consultation par le public, aux endroits suivants, tout comme les renseignements sur les lots touchés par ce projet.

Centres de consultation

Municipalité

Bibliothèque municipale Alice-Lane
6, avenue Radisson
Baie-Comeau (Québec)
G4Z 1W4

Responsable : M. Yvon Grondin
Téléphone : (418) 296-8361
Télécopieur : (418) 296-8328

Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi : 12 h à 21 h
Vendredi, samedi, dimanche : 12 h à 17 h

Université du Québec à Montréal

Bibliothèque centrale
Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis - local A.M. 100
Montréal (Québec)
H3C 3P8

Responsable : M. Jean Saint-Amant
Téléphone : (514) 987-4392
Télécopieur : (514) 987-4213

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi : 9 h à 22 h
Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

Bureaux du BAPE

Québec
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec)
G1R 6A6

Responsable : M^{me} Monique Millaire
Téléphone : (418) 643-7447
Sans frais : 1 800 463-4732
Télécopieur : (418) 643-9474
Courriel : communication@bape.gouv.qc.ca

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Montréal
2, Complexe Desjardins
Tour Est, 18^e étage, bureau 1817
Montréal (Québec)
H5B 1B4

Responsable : M^{me} Johanne Desjardins
Téléphone : (514) 873-7790
Sans frais : 1 800 463-4732
Télécopieur : (514) 873-5024
Courriel : communication@bape.gouv.qc.ca

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Séance d'information

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une rencontre d'information à laquelle seront également présents des représentants du ministère de l'Environnement du Québec et d'Hydro-Québec. Cette rencontre se tiendra :

le mardi 5 décembre 2000, à 19 h 30
Hôtel Le Manoir, salles Cartier, Champlain et Ti-Basse, 8, rue Cabot, Baie-Comeau.

Entre le mardi 28 novembre 2000 et le vendredi 12 janvier 2001, toute personne, groupe ou municipalité peut transmettre une demande d'audience publique relativement à ce projet au ministre de l'Environnement du Québec, monsieur Paul Bégin, Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

Cet avis est publié par Hydro-Québec conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., 1981, c.Q-2, r.9) adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c.Q-2).

Émis par Hydro-Québec
le 15 novembre 2000

21-143427-1

Le Smash décroche trois titres honorifiques

Par SANDRO CÉLANT

Baie-Comeau — Les joueurs du club de badminton Smash ont mis la main sur trois titres honorifiques lors d'un récent défi régional (150 joueurs inscrits) présenté au gymnase du stade Médard-Soucy.

Les Baie-Comeois décrochent l'or à deux reprises en classe B. Dominik Chartier triomphe dans le simple masculin face à son coéquipier Gaétan Tessier.

Le tandem de Lucie Tremblay et Sonia Lacasse s'illustre aussi avec le titre convoité du double féminin (voir photo en page 40). Lucie se joint à Julien Tremblay pour le double mixte et s'incline en finale tout comme Gaétan Tessier et Dominik Chartier dans le double masculin.

Jean-Philippe Labilloy franchit la plus haute marche du

podium en classe A. Il remporte l'épreuve du double masculin en compagnie du Septilien Jean-Sébastien Roy.

Betsiamites

L'école secondaire Uashkai-kan de Betsiamites fait également parler d'elle avec un bilan de neuf médailles (4 or, 5 argent) en classe C, D et chez les 14 ans et moins.

Steven St-Onge (simple et double masculin avec S. Coypeau) mérite deux médailles d'or avant d'en ajouter une troisième (double mixte) avec Sophie Labbé. Le duo de A. Kanapé et J. Picard complètent la récolte d'or dans le double féminin.

Nelson Hervieux (simple masculin) perd la grande finale en classe C tout comme Jean-Noël Hervieux (deux fois l'argent) chez les 14 ans et moins.

Pluie, verglas ou neige!

Peu importe la marque de votre voiture, Hyundai veut vous protéger, vous et votre véhicule contre les rigueurs de la saison



à partir de **49⁹⁵\$** chacun
155/80/R13

Michelin **ARTIC ALPIN**
à partir de **59⁹⁵\$** chacun
155/80/R13

SUPER SPÉCIAL

Pose et balancement
pneus d'hivers
5⁹⁵\$
par roues

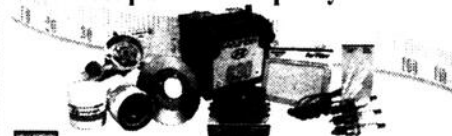
Supplément pour roues d'alliage

Huile et filtre avec inspection de 20 points

Comprend : huile 10W30 et filtre Hyundai et nouveau joint de carter d'huile. Huile 5W30 : 1 \$ de plus. Lubrification au besoin, 3,95 \$. Des frais d'élimination peuvent s'appliquer. Taxes de vente en sus tel qu'exigé par la loi. Véhicules Hyundai seulement. Pour assurer un service prompt s.v.p., prenez rendez-vous avec le conseiller en service après-vente.

19⁹⁵\$

Rien n'égale des pièces de marque Hyundai!



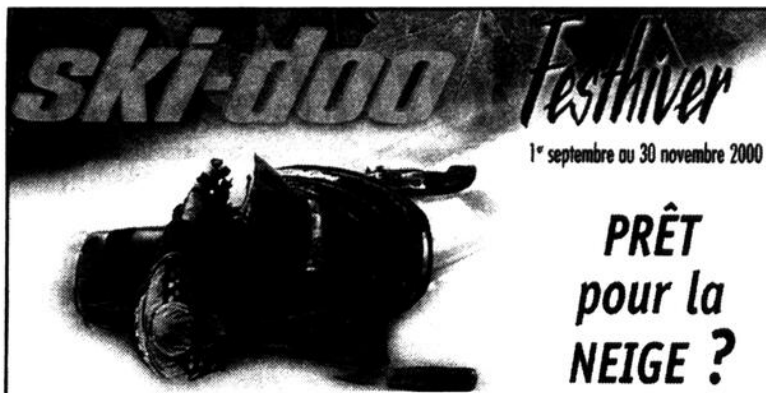
Investez sur des pièces de marque Hyundai. Leur qualité et leur fiabilité vous assurent une performance supérieure, jour après jour. La réputation de Hyundai en matière de fiabilité et d'abordabilité est renforcée par les normes élevées derrière chacune des pièces de marque Hyundai.

Boulevard Hyundai

40, boul. Comeau, Baie-Comeau 294-2886

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

21-141747-7



1^{er} septembre au 30 novembre 2000

PRÊT pour la NEIGE ?

300 \$ D'ÉQUIPEMENT GRATUIT

OU

TAUX DE FINANCEMENT DE 2,9%*

ou un programme de garantie prolongée - BEST - sur le moteur seulement gratuit.

* Faites vite, rabais les plus importants offerts avant le 30 novembre

Visitez-nous au www.ski-doo.com pour en savoir plus sur nos produits et pour connaître notre promotion actuelle

©2000 Bombardier Inc. Tous droits réservés. ©Marques de commerce de Bombardier Inc. utilisées de ses licences. Prohibées en vertu de la Loi sur le droit de marque. Plus de détails chez notre marchand autorisé Ski-Doo participant. * Les véhicules admissibles sont tous ceux et modèles et à l'âge de moteurs Ski-Doo 2000 à l'exception des modèles Skandic, Tundra R, Mini Z, March 2 LT, Formula 800, MX 2, 700, 800 et 440, Formula 2 360 et 360 et Summit 140 700 et 800. Tous admissibles au financement de 2,9% de la Banque Laurentienne. ** Super à un prix de vente au détail maximum. Les véhicules admissibles sont tous ceux et modèles et à l'âge de moteurs Ski-Doo 2001 à l'exception des modèles MX 2 800, Mini Z, Skandic SVT, Tundra R et sur les modèles de moteurs. Les clients acceptés peuvent recevoir des pièces Ski-Doo d'origine, des vêtements ou des accessoires au prix de détail suggéré par le fabricant. *** Les véhicules admissibles sont tous ceux et modèles et à l'âge de moteurs Ski-Doo 2001 de modèles MX 2 500 standard, Summit 700 standard et Grand Touring 500 standard. Financement disponible sur les mêmes véhicules et sous réserve d'acceptation pour crédit de votre part. Aucune offre ne peut être combinée et le financement est sujet à des restrictions et à l'approbation de crédit. Des modalités peuvent aussi s'appliquer. Les taux de crédit peuvent varier dans l'ensemble de nos régions. Les assurances et emprunteurs facturés en relation avec le financement et réglés sans le crédit et selon la province et l'emprunteur. Offre de financement spéciale disponible uniquement avec la Banque Laurentienne. Taux de financement d'introduction de 2,9% accordé la première année seulement. En raison de notre engagement comme prêt sur le crédit de nos produits et sur nos emprunteurs, nous nous réservons le droit, en tout temps, de cesser la mise en marché ou de modifier les spécifications, les prix, les designs, les caractéristiques, les modèles ou l'équipement, et ce sans aucune obligation de notre part. Toute offre soumise à la participation du concessionnaire Ski-Doo autorisé.

BOMBARDIER
PRODUITS RÉCRÉATIFS



ski-doo

MOTO expert
BAIE-COMEAU INC.

NOUVEAU ET ORIGINAL
Venez voir notre vaste choix de cadeaux pour Noël

JUSQU'À **50% DE RABAIS**
SUR VÊTEMENTS SÉLECTIONNÉS

1884, boul. Lafèche 295-3030

21-143547-1

Plus puissants que la pire des tempêtes de neige



- Nouvelle turbine à trois pales
- Nouvelle fraise à neige dentelée
- Démarreur électrique de 110 volts standard sur les ST928LE et ST1132LE
- Démarreur électrique de 12 volts à clé standard sur les ST1024, ST1128, ST1332 ET ST1136
- Système d'interverrouillage des poignées pour vous permettre de libérer en toute sécurité une de vos mains pour régler la vitesse ou la direction de la chute
- Roues à différentiel verrouillable pour choisir la traction sur deux roues dans la neige épaisse ou sur une seule roue pour des manoeuvres plus faciles (aucun outil n'est requis)
- Robuste boîte d'engrenages en fer forgé
- Chute à neige à profil surélevé conçue pour projeter la neige avec précision, même au-dessus de hauts bancs de neige
- Commande du déflecteur de chute pour contrôler la hauteur et la distance de projection de la neige grâce à sa pratique manivelle montée sur le tableau de bord
- Nouveaux réchauffe-mains et manchons repliables de conception nouvelle sur les ST1024, ST1128, ST1332 et ST1336



SS522
Moteur de 5 CV Tecumseh®
Snow King avec démarreur électrique.

ST824
Moteur de 8 CV Tecumseh®
Snow King.
Déblaiement sur 61 cm.



ST1028LE
Moteur de 10 CV Tecumseh®
Snow King.
Déblaiement sur 71 cm.

ST1024
Moteur de 10 CV Tecumseh® OHV
Déblaiement sur 61 cm



VOYEZ NOS SPÉCIAUX EN MAGASIN 90 JOURS SANS PAIEMENT NI INTÉRÊT

MOTO expert
BAIE-COMEAU INC.

1884, boul. Lafèche 295-3030

21-143546-1

Dans les coulisses du sport...

(redaction.objectif@bc.cgocable.ca)

Par : SANDRO CÉLANT



Je profite de ces quelques lignes pour féliciter l'ami **Gilles Prévèreault**, qui est devenu



Marie-Claude

La Baie-Comoise Marie-Claude Letarte a connu une autre grosse saison compétitive en vélo de montagne cet été et l'athlète élite a pu atteindre ses objectifs grâce à l'appui de partenaires majeurs (Satcom, Nutrisanté, les pétroles Esso Yvan Vignola et Brimo) qu'elle a tenu à remercier publiquement.

grand-père pour la première fois, le 13 novembre (quelle belle date!). En effet, sa fille **Sandra** a donné naissance à la jolie **Justine**, une petite pou-poune en pleine forme comme sa maman et son papa, **Simon Cliche**, fils du docteur **Marcel**. Félicitations aux deux familles pour ce beau cadeau de Noël...

Le salon de quilles **Boules Roc** sera le théâtre d'une grosse activité de financement, demain (dimanche), avec la tenue d'un tournoi populaire au profit de la campagne de financement de **Centraide** et son président d'honneur, **Clovis Gagnon**, qui sera évidemment de la partie, qui débute sur l'heure du midi...

Au total, dix entreprises de la région ont accepté d'offrir un don de 1 000 \$ chacune qui sera versé directement dans les coffres de **Centraide**. L'action ne manquera pas avec les représentants de Transport Savard ltée, Mani-Meg inc, Bou-lons Manic (1982) inc, Construction Paquet et Lévesque inc, Garage Pierre-Lavoie inc, Fransi Construction inc, Guillevin International inc, Mécanique In-



Champions de badminton

Tel que mentionné dans l'article de la page 39, le club de badminton **Smash** a récolté trois titres honorifiques lors du récent tournoi régional. En classe B, Baie-Comeau s'impose grâce à **Dominick Chartier (en simple)**, **Sonia Lacasse** et **Lucie Tremblay (en double)**. Sur la photo, les trois champions posent et affichent le sourire victorieux.

industrielle Baie-Comeau inc, Rousseau Babin et Associés, Laboratoire B-Sol ltée et l'Atelier P.V.Hydraulique inc...

Le club de randonnée **Tous Azimuts** vous invite demain (dimanche) à une sortie de niveau intermédiaire sur une distance de 12 kilomètres (en-

ron cinq heures) dans les sentiers du Centre d'Étude et de Recherche sur la Manicouagan (site de T.A.C.H.). Le point de départ est fixé au restaurant **Mikes** à 9 h. Apportez votre lunch et de bonnes bottes de marche (il y a de la neige au sol). Pour plus de détails, on rejoint Serge au **296-2781**.



Des enfants très joyeux

Des responsables du transport scolaire adapté ont pris une belle initiative, récemment, en amenant 14 jeunes enfants à la partie du **Drakkar**, qui soulignait la fête de la mascotte **Snorri**. Les jeunes ont adoré cet après-midi mémorable rendu possible grâce à **Carmen Lirette**, **Line Rossignol**, **Mireille Houde**, **Nathalie Thériault** et **Manon Côté**.

Un petit mot sur la ligue mixte de volley-ball **Onyx**. L'équipe de D. Lajoie et celle du Pub en Ville occupent les deux positions de tête au sein de ce circuit populaire en ville. Les deux formations sont installées en première place de leur division (en date du 16 novembre)...

CONCOURS: Naviguez CANOË pour Gagner!!!

Adresse <http://www.canoe.qc.ca>

à Gagner

«Possiblement le véhicule le plus polyvalent de la planète»

Concours:

1er anniversaire

Prix: AZTEK de Pontiac d'une valeur de 35 000\$

Écoutez 110% à TQS et obtenez en bonus 2000\$

Visitez CANOË pour vous inscrire

▶ **CANOË, votre réseau Internet célèbre son 1^{er} ANNIVERSAIRE...**

...et veut vous faire gagner le nouvel AZTEK de Pontiac, d'une valeur de 35 000\$!!!
Visitez **Canoë** pour vous inscrire*

De plus, écoutez l'émission 110%, sur les ondes de TQS. Relevez l'indice du jour et inscrivez-le sur **Canoë**. Vous pourriez ainsi gagner 2000\$ additionnels. Naviguez **Canoë** pour Gagner*

CANOË.QC.CA
Canoë, votre réseau Internet

AZTEK PONTIAC 110% TQS

21-143540-1



Cette année, demandez
une STIHL au père Noël!



Scies exceptionnelles. Prix exceptionnels.
Et, une trousse Wood-Pro™ GRATUITE!

Des cadeaux de rêve pour Noël à prix exceptionnels avec la promotion Wood-Pro™ de STIHL.

Le modèle fiable 017 est en vente à 2899\$ seulement, et vous pouvez économiser jusqu'à 100 \$ sur d'autres modèles de scies à chaîne STIHL populaires.

De plus, pour une durée limitée, vous recevrez une trousse Wood-Pro™ gratuite (d'une valeur de 75 \$) à l'achat de certains modèles de scies à chaîne STIHL*.

N'attendez pas! Demandez au père Noël la qualité et l'ingénierie allemande qui ont fait de STIHL la scie à chaîne la plus vendue au monde.



* sur certains modèles jusqu'à épuisement des inventaires

STIHL
Numéro un dans le monde

Pour tous les détails et une démonstration gratuite, venez nous voir dès aujourd'hui

324, boul. La Salle,
Baie-Comeau
296-9191

Financement disponible



10 ANS
Service
LIVRAISON GRATUITE

21-143541-1

OFFREZ UN CADEAU À NOËL SIGNÉ



MAGNIFIQUE ENSEMBLE POUR ENFANT

À PARTIR DE 21⁹⁵\$

25% DE RABAIS
SUR NOS BOTTES
HARLEY EN INVENTAIRE



324, boul. La Salle,
Baie-Comeau
296-9191

Financement disponible



10 ANS
Service
LIVRAISON GRATUITE

21-143541-1

21-143542-1

Déplacez
des montagnes
...de neige

HONDA
Produits
Mécaniques

Nouveauté puissante
de Honda



- Changement d'huile
- Changement de la bougie
- Vérification du système d'entraînement
- Vérification du moteur
- Ajustement du carburateur et nettoyage s'il y a lieu
- Ajustement et vérification des traîneaux avant
- Vérification de la pression des pneus
- Vérification du démarreur
- Vérification du système d'éjection de la neige (blower)
- Graissage et nettoyage de la chute avant

Cet entretien comprend la bougie et l'huile. Les taxes sont en sus. Le transport aller-retour à votre domicile est gratuit. *

Profitez dès maintenant de cette magnifique offre. Un bon entretien régulier de votre souffleuse prolongera la vie de celle-ci. Pour ceux dont la garantie ne serait pas expirée, cet entretien pourrait nous permettre de déceler toutes pièces susceptibles d'être remplacées sans frais.

MISE AU POINT
EN 10 POINTS **64⁹⁵\$**

* Il peut y avoir des frais dans certains cas.

HONDA HS1132TCS

Modèle avec démarreur électrique CA représenté

Communiquez sans plus tarder avec notre département de service au 296-9191. Il nous fera plaisir de vous servir.

324, boul. La Salle,
Baie-Comeau
296-9191

Financement disponible



10 ANS
Service
LIVRAISON GRATUITE

HONDA
Produits
Mécaniques

GÉNÉRATRICES



Passez des Fêtes en toute sécurité
avec une génératrice **HONDA**

- Pour la maison
- Pour le chalet
- Pour vos travaux

CHOISISSEZ PARMI NOS MODÈLES
DE 750 WATTS À 12 000 WATTS

- Les génératrices Honda sont équipées d'un moteur Honda 4 temps ST* fiable
- Modèles allant de 750 à 12 000 watts, certains avec prises CA 120/240 volts et CC 12 V pour charger une batterie
- Vibration faible gage de fonctionnement ultra-silencieux
- Décompression automatique pour des mises en marche faciles
- Protégées par un disjoncteur

21-143543-1

324, boul. La Salle,
Baie-Comeau
296-9191

Financement disponible



10 ANS
Service
LIVRAISON GRATUITE



Marco Charpentier (avec ses 25^e et 26^e buts) a joué les héros, jeudi soir, face aux Screaming Eagles du Cap-Breton.

CLASSEMENT

(EN DATE DU 23 NOVEMBRE 2000)

SECTION DILIO						
	PJ	V	D	N	DP	PTS
1. Baie-Comeau	31	17	10	4	0	38
2. Cape-Breton	28	14	13	1	1	30
3. Rimouski	29	12	16	1	0	25
4. Halifax	25	10	13	2	2	24
5. Québec	28	9	14	5	0	23
6. Moncton	29	10	17	2	1	23
7. Chicoutimi	28	8	16	4	0	20
8. Acadie-Bathurst	28	8	18	2	0	18

SECTION LABEL						
	PJ	V	D	N	DP	PTS
1. Shawinigan	27	20	5	2	1	43
2. Val-d'Or	29	16	9	4	1	37
3. Drummondville	27	14	9	4	2	34
4. Hull	30	15	12	3	0	33
5. Rouyn-Noranda	28	14	11	3	0	31
6. Sherbrooke	28	14	13	1	2	31
7. Victoriaville	28	14	13	1	1	30
8. Montréal	27	9	15	3	3	24

LE DRAKKAR LES MARQUEURS

EN DATE DU 23 NOVEMBRE

JOUEURS	B	A	PTS	PUN.
7. Walsh, Jonathan	3	6	9	36
10. Perrault, Joël	5	2	7	27
17. Périard, Dominic	1	9	10	67
18. Fortunes, Maxime	1	12	13	64
19. Palleter, Pascal	6	13	18	54
20. Leblanc, Robin	10	10	20	12
21. Tremblay, Luis	0	0	0	11
22. Douville, Thierry	0	0	0	110
23. Charpentier, Marco	26	22	48	46
25. Dube, Premysl	0	7	7	20
26. Lehoux, Yanick	24	24	48	40
27. Grande, Dutilio	9	15	24	120
28. Deslauriers, Kevin	2	5	7	20
29. Hyde, Matthew	1	0	1	51
32. Gusakov, Evgeny	6	12	18	60
39. Jollette, Jonathan	0	2	2	39
44. Mandeville, Martin	1	1	2	15
45. Bergeron, Daniel	1	2	3	161
55. Linglet, Charles	9	15	24	40
67. Gauthier, Jonathan	9	24	33	29

GARDIENS	V	D	N	MOY.
33. Rousseau, Ghyslain	1	6	2	4,23
37. Saint-Germain, David	16	4	2	3,62

11^e victoire à domicile

Par SANDRO CELANT

Baie-Comeau — Il n'y a pas à dire, le Drakkar est vraiment difficile à battre sur la glace du centre Henry-Leonard.

Les joueurs locaux ont inscrit leur 11^e victoire en 15 parties à domicile (fiche de 11-1-3), jeudi soir, et tout cela, même s'ils n'ont pas disputé un fort match face aux Eagles du Cap-Breton.

Fidèle à son habitude, le Drakkar a débuté le match en force et s'est donné une priorité de deux buts après une période. Fidèle à son habitude, le Drakkar a entamé la deuxième mollement et fourni la chance à son rival de revenir dans la partie.

Ce scénario s'est répété souvent cette saison. Les locaux semblent incapables d'asséner le coup de grâce aux visiteurs. «On se le dit souvent dans la chambre qu'il faut se méfier en deuxième et pourtant, on permet quand même à l'adversaire de combler le recul», avoue le capitaine Dominic Périard.

Troisième

Heureusement, il y a une troisième période et les Baie-Comois retrouvent générale-

ment leur aplomb, qui leur permet de se faufiler. Jeudi soir, Marco Charpentier (malgré un pied endolori) a joué les héros avec un but de toute beauté (son 26^e) en prolongation.

Quelques instants plus tôt, le gardien David St-Germain a sauvé son club en y allant d'un arrêt spectaculaire lors d'une descente à deux contre zéro. Il n'en fallait pas plus au numéro 23 pour casser les reins (un tir du revers parfait dans la partie supérieure) des visiteurs et

soulever de leur siège les 2209 spectateurs.

En vitesse...

Jonathan Gauthier (un but, deux aides) a également disputé un fort match dans la victoire... Un des meilleurs des siens lors du récent voyage dans les Maritimes, Robin Leblanc a encore éprouvé des ennuis à domicile et a passé la troisième période sur le banc... Le Drakkar reçoit les Mooseheads de Halifax, lundi soir...



Gros succès du 4^e Patinothon

La 4^e édition du Patinothon du Drakkar a connu un gros succès, le 12 novembre, dans les arénes de Baie-Comeau, Chute-aux-Outardes et des Escoumins. Près de 13 000 \$ ont été recueillis (le double de l'an dernier) qui seront versés aux Associations de hockey mineur.

21-143458-1
Soyez en forme pour les Fêtes

**NOUVEAU CHEZ GYM SANTÉ PLUS,
SALLE DE CARDIO
tapis roulant, step, bicyclette, etc..**



**SUPER
PROMOTION**

**ABONNEMENT
DE 3 MOIS**

90 \$

taxes incluses

accès salle
de cardio et
salle de
conditionnement
physique et
évaluation physique



172, boul. La Salle 296-7587



CADEAUX - DRAKKAR



Pour le temps des fêtes, LE DRAKKAR avise tous les partisans que la boutique-souvenir sera ouverte tous les jours aux mêmes heures que la billetterie.

Procurez-vous des chandails réplique, des casquettes et bien d'autres articles à l'effigie de votre Club.

Vous pouvez vous procurer des certificats-cadeaux échangeables à la boutique ou à la billetterie. Une belle idée de cadeau.

UNE NOUVEAUTÉ est à surveiller pour bientôt : les cartes de hockey des joueurs du DRAKKAR. Elle devraient être disponibles vers le début décembre.

Également, il y a le mini-billet de saison (15 parties locales) à compter du 5 janvier 2001.

LE COÛT :

- billet à 11,50 \$ (sect. rouge) 150 \$ (économie 22,50 \$)
- billet à 10,00 \$ (sect. jaune) 130 \$ (économie 20,00 \$)
- billet à 8,50 \$ (sect. bleue) 110 \$ (économie 17,50 \$)
- billet étudiant (sect. bleue) 65 \$ (économie 10,00 \$)



De plus, vous aurez les mêmes privilèges que les détenteurs de billets de saison pour les séries éliminatoires.

Les Cyclones remportent la Classique des Mousquetaires

Par **SANDRO CÉLANT**

Québec — Les Cyclones cadets 2 de PDB sont revenus à la charge, le week-end passé, avec la conquête des grands honneurs à la Classique annuelle de basket-ball des Mousquetaires disputée à Québec.

Les athlètes locaux s'imposent encore dans la Vieille

Capitale avec un bilan parfait de 4-0.

Les Cyclones l'emportent 78-30 sur les joueurs de Rochebelle avant de dominer les délégués de St-Charles Garnier par 68-43.

Qualifiés pour la demi-finale, les protégés de l'entraîneur-chef René Savard atteignent la

demi-finale grâce à un succès de 65-41 sur le Petit Séminaire de Québec.

Nos athlètes confirment leur supériorité au match ultime en écrasant les représentants de Joliette par 85-47. Selon le pilote local, l'excellente condition physique des joueurs leur a permis de se démarquer dans les deux dernières parties du tournoi.

Filles

Les Cyclones cadettes participent à la Classique et atteignent la grande finale après des victoires de 43-37 et 68-43 en ronde préliminaire et de 48-43 en demi-finale.

Confrontées à des rivales bien connues au match décisif (les joueuses de Manikou-

taï), les Cyclones ne peuvent renverser les Septiliennes qui se faufilent finalement par 58-45.

L'entraîneur Michel Castonguay a quand même dressé un bilan très positif pour sa troupe et a tenu à souligner le bon travail de Marie-Hélène Ville-neuve et Meggie Fillion tout le long du tournoi.



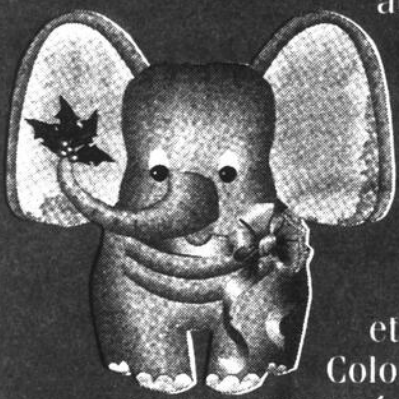
Les Cyclones cadets 2 de PDB ont encore imposé leur loi lors de la Classique des Mousquetaires.

SOYEZ GÉNÉREUX!

Comme chaque année, le Drakkar vous invite à apporter des vêtements usagés le samedi 2 décembre lors de la visite des Voltigeurs de Drummondville. Ces vêtements seront remis au Dépannage de l'Anse.

FAITES PLAISIR À UN ENFANT...

Lors du match du dimanche 3 décembre opposant les Castors de Sherbrooke au Drakkar, ce sera la soirée du toutou. Ainsi, au 1^{er} but marqué par le Drakkar, tous les spectateurs ayant apporté un toutou seront invités à le lancer sur la patinoire. Les clubs Lions et les Chevaliers de Colomb distribueront les toutous amassés aux enfants de la région.



Merci
de votre
générosité!

EXPORT

un "TOY" pour Noël

«Meilleur achat de sa catégorie» Guide de l'Auto 2001 - kilométrage annuel de 24 000 km - Moteur VVT-i, 16 soupapes, 1,5L de 108 ch à faibles émissions - Consommation 7l/100 km (ville) 5,5 l/100 km (route) - Pneus de 14 po - Radio-cassette AM/FM à 4 haut-parleurs - Volant inclinable - 2 coussins gonflables avant - Banquette arrière rabattable 60-40

ZÉRO\$

ÉCHO 2001

199\$ PAR MOIS | **0\$** COMPTANT
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

location 60 mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

CAMRY 2001

COROLLA 2001

3,9%

financement à l'achat

3,9% financement à l'achat pour 36 mois* sur ces modèles 2001 en stock
- COROLLA - CAMRY - SOLARA - SIENNA
- 4 RUNNER - TACOMA

INCROYABLE LIQUIDATION DES DERNIERS MODÈLES 2000 EN STOCK AVEC DES TAUX À PARTIR DE 0,9% ET DES REMISES EN ARGENT ALLANT JUSQU'À 2 500\$

Programme de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Credit Toyota. Immobilisation, amortissement et taxes en sus. Freinage maximal de 24 000 km. Frais de 7c du kilomètre excédentaire. Offre valable sur les modèles Echo 2001 473 334-444 seuls en inventaire. Premier versement exigible au moment de la livraison. *Programme de financement au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Credit Toyota. Transport, préparation, taxes, immobilisation et assurance en sus. Offre valable sur tous les modèles Corolla, Camry, Altessa, Solara, Tacoma et Sienna 2001. Exemple de financement de 15 000\$ à 3,9% - 36 versements de 442,19\$, coût en intérêts de 318,91\$, coût total de 15 318,91\$. Le rabais sur diplôme peut différer selon le modèle. Photos à titre indicatif seulement. Offre d'une durée limitée à compter du 6 novembre 2000. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Manita TOYOTA

Le client, notre priorité

264, boul. La Salle, Baie-Comeau 296-9555

La Rumeur...



enfin disponible pour vous ... à Baie-Comeau



Auto

DAEWOO

Baie-Comeau

31, boul. Comeau, Baie-Comeau
296-0500